

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

**Lions-Club vergibt
Kulturförderpreis
Auf der**

S. 3

**Polizeibilanz des
Seenachtsfestes**

Auf der

S. 10

**Google: Kampf
um Bilderwelt**

Auf der

S. 11

**Gerechtes Remis
im Derby**

Auf der

S. 17

**Georg Fischer im
Chinesischen**

Markt

S. 21

18. AUGUST 2010

WOCHE 33

SI/AUFLAGE 32.021

GESAMTAUFLAGE 87.895

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Singen gibt Vorfahrt für Radfahrer

Arbeitskreis »Radverkehr« mit Impulsen

Singen (frö). Die Stadt Singen ist darauf bedacht, in Zukunft das Fahrradfahren in der Stadt attraktiver zu machen. Dazu wurde der Arbeitskreis »Radverkehr« gegründet, bei dem Vertreter aus dem Gemeinderat, der Polizei und des ADFC (Allgemeiner Deutscher Fahrradclub) mit an einem Tisch sitzen. Landesweit gibt es bereits ein Netzwerk, das sich für eine dauerhafte, wirksame und wirtschaftlich effiziente Förderung des Fahrradverkehrs einsetzt. Dabei sollen auch Kompetenzen auf kommunaler Ebene gestärkt werden. Neben Fachbereichsleiter Torsten Kalb sind auch Erich Müller und Dieter Rummel von der Abteilung Straßenbau mit dabei. »Wir können hier in Singen noch vieles verbessern«, sagt Torsten Kalb. So etwa im Ausbau des Radwegnetzes oder in puncto Fahrradparken. Erst kürzlich hat das Abmontieren der Stellplätze am Bahnhof für Unmut gesorgt. »Fahrradfahren muss ein noch besseres Image bekommen«, wünscht sich Erich Müller. Und: »Fahrräder sollen gegenüber den Autos als gleichberechtigtes Verkehrsmittel bestehen«. Wer Rad fährt, verbraucht kein CO₂. Radfahren ist immer noch die umweltfreundlichste Fortbewegung. Die Stadt Singen strebt ein Radwegnetz an, bei dem



Dieter Rummel, Torsten Kalb und Erich Müller (v.li.) geben dem Radfahren Priorität. Die Stadt Singen setzt auf Pedelecs.
swb-Bild: frö

Radfahrer mittels eines ausgeklügelten Schildersystems durch die Stadt und letztlich auch durch den gesamten Hegau gelotst werden. »Wer von der Nordstadt ins Industriegebiet will, kann hierfür auch den Weg an der Aach entlang benutzen«, erklärt Torsten Kalb, der selbst ein passionierter Radfahrer ist. Für kurze Wege ist das Fahrrad immer noch das schnellste Verkehrsmittel. Und man

tut beim Radfahren immer auch etwas für die Gesundheit, ganz zu Schweigen von der lästigen Suche nach einem Parkplatz. Wer Radverkehr fördert, fördert auch die Wirtschaft. Viele junge Familien fahren Rad, auch mit den Kindern. Was wenige wissen – auch die Stadtbusse können Räder transportieren. Denkbar wäre für Singen auch das System »Call a Bike«, bei dem man gegen ei-

ne geringe Gebühr Räder leihen kann. Ein erster Schritt ist die neue Beschilderung, auf 8 Strecken durch den Hegau werden an die 400 Schilder aufgestellt. »Wir möchten das Verhältnis Rad zu PKW noch mehr zu Gunsten des Rades verbessern«, wünscht sich Torsten Kalb. Dabei hat die Errichtung neuer Radwege Priorität. Radfahren kann immer auch ein wirtschaftlicher Vorteil sein.

Lösung Bahnhof weiterplanen

Fortsetzung Sommerinterview mit Oliver Ehret

WOCHENBLATT: Wie ist der neue Geschäftsführer des Klinikverbundes Peter Fischer gestartet?

Ehret: Er hat sich sehr gut eingearbeitet und erhält meine volle Unterstützung. Er setzt sich zur Zeit intensiv mit der Zukunftsplanung des Verbundes auseinander.

WOCHENBLATT: Was hat das Kienbaum-Gutachten gebracht?

Ehret: Die Analyse hat gezeigt, dass der Kauf der Kliniken am Hoch- und Oberrhein eine strategische Fehlentscheidung war.

Ferner wurden Umstrukturierungen erarbeitet, damit unsere Akuthäuser nachhaltig schwarze Zahlen erwirtschaften. Kienbaum hat uns deutlich aufgezeigt, dass man operative Ziele dringend verfolgen und schnell umsetzen muss. Zudem hat Kienbaum die Suche nach einer neuen Geschäftsführung professionell begleitet.

WOCHENBLATT: Was passiert mit dem Flachbau Hegau-Tower?

Ehret: Es gibt Interessenten. Ich bin zuversichtlich, dass wir den Flachbau bis Ende des Jahres vermieten können.

WOCHENBLATT: Wie ist die Lage am Bahnhofsvorplatz?

Ehret: Die optimale Planung ist nach wie vor, dass der Verkehr unterirdisch geführt wird und auf dem Platz eine Fußgängerpromenade in der Verlängerung der August- Ruf- Straße entsteht. Aufgrund der Finanzlage ist eine kurzfristige Umsetzung jedoch nicht realistisch. Ein Blick auf die Mittelspange zeigt, dass manche Verkehrsprojekte 25 Jahre brauchen. Also warum sollte man die Lösung



OB Oliver Ehret im Sommerinterview.
swb-Bild: frö

am Bahnhof nicht weiter planen? In der kurzfristigen Perspektive kann man sicher kleinere Maßnahmen umsetzen. Das Thema Verkehrsunterführung sollten wir auf keinen Fall aus den Augen verlieren.

WOCHENBLATT: Wie ist der Sachstand beim Conti?

Ehret: Es gibt noch Wohnungen, die nicht uns gehören. Das ist in erster Linie eine finanzielle Frage. Wenn Wohnungen auf den Markt kommen, sind wir interessiert. Allerdings müssen wir für die Bewohner bei einem Abriss auch Ersatzwohnungen beschaffen.

WOCHENBLATT: Zum Schluss, Herr Ehret, wie schaut ihre Prioritätenliste aus?

Ehret: Wir müssen in der Klinikdebatte die Häuser in Bad Bellingen und in Bad Säckingen abspalten. Das Kunsthallenareal muss weiterentwickelt werden, ebenso ist die Umgestaltung des Bahnhofsumfeldes eine weitere wichtige Aufgabe sowie der weitere Ausbau der Kleinkinderbetreuung.

WOCHENBLATT: Herr Ehret, vielen Dank für das Gespräch.

Oberholz Cup

Rielasingen-Worblingen (swb). Am nächsten Wochenende, Freitag, 20. und Samstag, 21. August, findet zum bereits dritten Mal das Fußball Gruppeltornier auf dem Oberholz in Arlen statt. Veranstalter wird das Gruppeltornier von »Rettet das Oberholz e.V.«, welche sich für die Erhaltung des Oberholzes einsetzen. Wie auch in den letzten Jahren wird das Turnier in einen Fußballer- und Nichtfußballer-Bereich aufgeteilt. Weitere Informationen gibt es unter www.rettet-das-oberholz.de.

Preis. Leistung.

The Opel logo is in the top right corner. Below it is a graphic of a car's instrument cluster with two speedometers. The left speedometer has a needle pointing to 'E' (Euros) and the right one to 'E' (Euros). A small badge on the left speedometer says 'SINGENER KUNDENSERVICE Platz 1'.

Den passenden Opel-Service gibt's bei uns.

brecht

www.auto-brecht.de
07731/8237 -11
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

A circular logo with the text 'UNSER SERVICE TIPP' around a stylized 'e'.

Bahn frei für Drahtesel

Singen hat nicht gerade den Ruf einer Fahrradstadt. Schon eher die Nachbarstädte Radolfzell und Konstanz. Daher kommt die Initiative »Radverkehr« gerade richtig. Es gibt noch viel zu tun in Sachen Drahtesel, das mit-dem-Rad in-der-Innenstadt-unterwegs-Sein gleicht manchmal noch einem Horrortrip. Das muss sich ändern, zum Wohle aller, die umweltbewusst am Verkehr teilnehmen.

Johannes Fröhlich

In der Ferienzeit
924 zusätzliche
Exemplare
für unsere Feriengäste
im Wochenblattland

DARÜBER SPRICHT MAN



Schöne, neue Bilderwelt

Google-Chef Eric Schmidt macht es sich einfach: »Wer etwas zu verbergen hat, sollte es vielleicht einfach nicht tun«. Ganz so simpel ist die Sache nicht. Sonst würden sich nicht reihenweise Politiker gegen das »Street View« wenden. Dieser Tag filmt Google bundesweit in über 20 Städten die komplette Infrastruktur ab. Hand aufs Herz: Möchten Sie, dass jeder sehen kann, wann ihre Kinder im Garten spielen oder wo ihre Frau gerade shoppen geht?

Wohl kaum. Verbraucherschützer laufen Sturm, die Erregung hat seine Berechtigung. Doch wer das eine nicht will, der muss das andere lassen können. Es ist eben schick im Internet ein Restaurant zu suchen oder ein exklusives Möbelgeschäft. Und diese Freiheit hat ihren Preis. Wer »In« sein will der darf sich gegen »Street View« nicht sperren. Zumindest hat Google reagiert und bietet die Chance, die eigene Hausfassade aus dem Netz entfernen zu lassen. Mehr zum Thema auf der Seite 11

Johannes Fröhlich

fröhlich@wochenblatt.net

Letztes Hemd gegen Sparpaket

Singen (swb). Anfang September soll das Sparpaket im Bundestag beschlossen werden. Organisiert von der Arbeiterwohlfahrt und der Attac-Gruppe Singen soll am 28. August von 10–13 Uhr eine Protestaktion in der Singener August-Ruf-Straße durchgeführt werden. »Letz-

tes Hemd gegen das Sparpaket«. Dazu werden alte Hemden mit markigen Sprüchen versehen und an einer Leine in der Fußgängerzone aufgehängt. Gemalt wird ab 10 Uhr, aber auch schon am Vortag von 13 – 15 Uhr auf dem Heinrich-Weber-Platz.

Aus Hanser
wird



Holen Sie sich die
riesen Ferientüte

randvoll mit Brötchen Ihrer Wahl für nur **5,49 €**
Bodensee-Kruste Stück **1,85 €**
Zwetschgenplunder 2 Stück **2,49 €**

Café Traube Hauptstr. 98 Spaichingen NORMA Fichtestr. 47 Singen (Nord) NORMA Prof.-Maier-Leibnitz-Str. Allensbach LIDL Stockenweg 4 Bietingen	Edekamarkt Schmidt Mühlenstr. 7 Überlingen am See Fil. Schloßstraße 60 + Netto Markt Hohenkräher Bühl 1 Mühlhausen Obere Hauptstr. 2 + Obere Str. MARKANT-Markt Wurmlingen Rundes Eck Untere Hauptstr. 24 Tuttlingen	Filiale Steißlinger Str. 18 Singen Nettomarkt Brühlstr. 5 Hilzingen Wallgutstr. 8 Ebertplatz 6 + Rheingutstr. 7 Konstanz NORMA Dr.-Zimmermann-Str. Meersburg
--	--	---

Carl-Benz-Str. 2, MARKANT-Markt, Neuhausen o. E.



6. Strohballenfest am 21.08.10
auf dem Dielenhof in 78234 Engen.
Ab 19.00 Uhr - Eintritt 7,- €.

Familie Brendle · Tel. 07733/8851 · www.dielenhof.de

GOLDANKAUF ZAHNGOLD UND ALTGOLD

BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
VERGLEICHEN SIE!!!
Bis zu € 29,- für 1 g Feingold (bankfähig)

Singen

Scheffelstr. 24
Im Kabel-BW Volxbox/
neben Eiscafé Portofino

19.–21.08.2010

immer Do.–Sa. 9.30–12.00 +
14–18.00, Sa. 9.30–13.00

Engen

Vorstadt 6
Bei Wolle-Knapp/
neben Stadtapotheke

23.–25.08.2010

immer Mo.–Mi. 10–12.30 +
14.30–18.00 + nach Vereinbarung

Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen –
Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.

Goldankauf Südwest · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürrenheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-suedwest.de

KAROSSERIE + LACK

STEISLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

fitwell PARK
PHYSIO
Rielasingen · www.fitwellpark.de
Tel. 0 77 31 / 5 16 59

Gasthaus Mägdeberg

Mühlhausen • 0 77 33 - 81 29

Genießen Sie:

Wild
vom Reh
und Hirsch
Großes Nebenzimmer und
Kegelbahnen frei
Es lädt freundlich ein: Martin Groß

über 100 Jahre
DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Wir sind mit dem Herzen dabei.

Aktion - Aktion Putenschnitzel gerne auch mariniert 100 g € 0,89	Schweine- rücken gerne auch mariniert 100 g € 0,78 	
Die beliebte Vesperwurst Schwarzwurst geräuchert 100 g € 0,74	Immer beliebter: Budapester-Pfanne, Pfefferrahm-Pfanne vom Schwein - zart und mager 100 g € 0,88	Frisch aus unserer Produktion: Pfefferknacker mager geräuchert 100 g € 0,74
Die mögen alle Frühstücksrolle mit viel magerem Schweinefleisch auch 100 g € 0,99	Aktion - Aktion Hausgemachter Bauernschinken mild gesalzen und geräuchert 100 g € 1,39	Aktion - Aktion Servela und Bockwurst die Grillwurst 100 g € 0,74
Natürlich hausgemacht Teufelsalat mit viel magerem Braten, pikant gewürzt 100 g € 0,78	Aus dem Allgäu: Tölzer Butterkäse mild würzig 100 g € 0,89	

SERVICE FÜR DIE GANZE FAMILIE
www.friseur-melanie.de
MOBILER FRISEUR
Melanie Obser
FRISEURMEISTERIN
Tel: 0175-5217222
SilverSun@aol.com

FRICK
...feines aus dem Ländle
Angebot gültig von Donnerstag, 19.08.2010 bis Samstag, 21.08.2010
qualitätsbewusst und marktgerecht
frische Hähnchenschlegel
leicht und bekömmlich
100 g 0,49 €
Rinderrouladen
geschnitten, mürbe und zart
100 g 0,84 €
Fleischwurst im Ring
ca. 500 g, 100 g = 0,60 €
1 Ring 3,00 €
Käsebeißer
das kleine Würstchen mit dem Käse darin
100 g 0,79 €
Angebot gültig von Montag, 23.08.2010 bis Mittwoch, 25.08.2010
qualitätsbewusst und marktgerecht
Schweinegulasch
mager geschnitten
100 g 0,44 €
gekochte Kassler Ripple
100 g 0,79 €
Hausmacher Leberwurst
im Naturdarm
ein guter Brotaufstrich
100 g 0,69 €
Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

Servicekalender

NOTRUF

Überfall, Unfall: 110

Polizeirevier Singen: 07731/888-0

Krankentransport: 19222

Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350

Giftnotruf: 0761/19240

Feuerwehr: 112

Telefonseelsorge: 0800/1110111
0800/1110222

Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)

Tierschutzverein: 07731/65514

Tierrettung: 07732/941164
(Tierambulanz) 0160/5187715

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Einsatzleitung Dorfhelferinnen:
Jutta Gold 07731/795504

Kabel-BW: 0800/8888112

Engen
Polizeiposten: 07733/94 09 0

Bereitschaftsdienst der Engener
Stadtwerke: 07733/94 80 40

Tengen

Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040

Am Wochenende/nachts:
0172/740 2007

24-Std.-Notdienst

WIDMANN

Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u.
Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser •
Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glas-
bruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)

07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken

22 8 33 *

von jedem Handy ohne Vorwahl

**Apotheken-
Notdienstfinder**

*max. 69 ct/Min/SMS

Gottmadingen

Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnr.)

tagsüber: 07731/908-125

Polizeiposten: 07731/1437-0

Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)

Polizei SH: 0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung: 0171/2881882

Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)

Stromversorgung: 07733/946581

Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnr.)
tagsüber: 07731/908-125

Strom: 0041-52/624433

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faß
(Mühlhausen): 07733/8392

Johann Grumann (Ehingen):
07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:
07774/433

Elektrizitätswerk Aach, Störungs-
stelle Tuttlingen: 07461/7090

Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)

Gemeinschaftsantenne,
Störungsstelle: 07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten: 07738/97014

Gemeindeverwaltung: 92930

Wassermeister: 245

Stromversorgung
Gemeindewerke
in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 19.08.: Bären-Apotheke,
Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen

Fr., 20.08.: Hegau-Apotheke,
Langestr. 12, Steißlingen und
Hochrhein-Apotheke, Rosen-
str. 1, Gailingen am Hochrhein

Sa., 21.08.: Neue Stadt-Apothe-
ke, Sankt-Johannis-Str. 1,
Radolfzell

So., 22.08.: Ratoldus-Apotheke,
Schützenstr. 2, Radolfzell

Mo., 23.08.: Apotheke im real
Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Di., 24.08.: Apotheke Böhringen,
Bodenseestr. 7, Radolfzell
(Böhringen) und
Stadt-Apotheke, Marktstr. 7,
Tengen

Mi., 25.08.: Residenz-Apotheke,
Poststr. 12/14, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

21./22.08.:
Dr. Boos,
Schaffhauser Str. 165 c, Singen,
Tel. 0 77 31 / 6 22 00

Saeco – Jura – Solis

1a Kaffee-Werkstatt
seit über 25 Jahren

Reparatur
Hol-/Bringservice

Ben Niesen, 0 77 32/71 24
info@cafedepot.de
Bismarckstr. 20 · Radolfzell
Telefon 01 71-3 42 82 84

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

FLEISCHTHEKE

Schweinekotelett, mager – durchwachsen 100 g **0,65**

Schweinerücken, entseht 100 g **0,90**

Hackfleisch, mager 100 g **0,58**

Rindertafelspitz, mit kleinem Fettrand 100 g **1,25**

Putenschnitzel, -steak, -spieße 100 g **0,98**

Wurst der Woche: Kalbsbratwurst, Weißwürste, Singener Art 100 g **0,84**

FISCHTHEKE

Kabeljaufilet 100 g **1,98**

Verschiedene Fertiggerichte im Glas/Hausmacher-Dosenwurst - auch im Glas

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH



HERTRICH
METZGEREI

Scheffelstr. 23 · Singen
...bar-
geldlos
bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Putenschinken, geräuchert 100 g **1,40**

Bratwurst, mit Sulzrand 100 g **0,90**

Lyoner – Jagd- – Paprikawurst, leicht 100 g **1,10**

Bergkraxler – Rohpolnische 100 g **1,00**

deftig gewürzt, gut haltbar 100 g **0,98**

Rauchpeitsche, Meterware, rauchfrisch 100 g **0,98**

Putenaufschnitt – Fleischkäse – 100 g **0,98**

Wienerle 100 g **0,98**



Kinder machen Kunst in den Sommerferien

swb-Bild: frö

Kinder können Kunst Ferienprojekt mit Museumspädagogik

Singen (frö). Ganze drei Tage lang hat Museumspädagoge Thomas Mayr Kinder in den Ferien mit Kunst beschäftigt. Es wurde gemalt und über Kunst geschwätzt, geklebt und gehämmert, der Spaß war den Kleinen im Gesicht anzusehen. Thomas Mayr führte die Kinder an die Kunstsammlung des Museums heran, hier hatte

gen an der Installation herunter, wie im Flug mutet das an. Dann wurden 10 Folien angebracht, auf denen die Signaturen bekannter Künstler von den Kindern malerisch gestaltet wurden. Heuer wird das Kunstmuseum 20 Jahre alt, auch dieses Jubiläum war Gegenstand der Aktion mit den Kindern.



die Kleinen die Chance, Künstler aus der Region kennen zu lernen und ihre Werke zu bestaunen. Insbesondere die Künstler der Hörli, die zum Teil weit über die Grenzen der Region hinaus bekannt geworden sind, wurden für die Kinder neu entdeckt. »Traditionelle und zeitgenössische Kunst stehen durchaus miteinander in Verbindung«, erklärte Thomas Mayr bei der Vernissage auf dem Laga-Gelände. Hier haben die Kinder ein Gerüst, das die Firma Sauter gestiftet hat, gestaltet. Holzklötze hän-

Sie konnten auch die aktuelle Ausstellung des Malers Karl Oßwald bestaunen, so gelingt die Vermittlung von Kunst an Kinder ohne Zwänge und spielerisch. Im Schaufenster des Museums sind Rauminstallation zu sehen, hier wurden kleine Minimuseen errichtet mit Bezug zu den Werken von Künstlern wie Otto Dix, Max Ackermann, Erich Heckel oder Curth Georg Becker. Die Installation auf dem Laga-Gelände ist noch bis zum Ende der Sommerferien zu bestaunen.

Internationale Topacts Open Air auf der Musikinsel

Singen (frö). Dieses Jahr veranstaltet Exil-Wirt Wolfgang Kuenzer zum 10. Mal sein traditionelles Sommer-Open-Air. Dabei hat Kuenzer schon so manche bekannte Band nach Sin-



Oliver Ehret, Wolfgang Kuenzer und Claudia Kessler-Franzen bringen Rocklegenden nach Singen.

swb-Bild: frö

gen geholt. Bisher hatten die Open Airs immer im Zusammenhang mit der Stadt stattgefunden. Da das Fest dieses Jahr ausfällt- ersatzweise gab es ja das große Public Viewing am Rathausplatz-, musste sich der Veranstalter auf die Suche nach einer neuen Location machen. Diesjähriger Veranstaltungsort ist die Konzertmu-

schel auf der Musikinsel. Dort wird am 10./11. September so richtig abgerockt werden. Das Programm bietet Musik für alle Altersgruppen, auch Singen aktiv ist mit in die Planung mit einbezogen. Wolfgang Kuenzer hat Kontakte, die hat er auch dieses Jahr wieder genutzt, um musikalische Leckerbissen an Land zu ziehen. Den Auftakt macht am Freitag die Band »Modern Earl«, die High Energy Country und rauhen Blues aus den Staaten präsentieren wird. Danach spielen »Ragabund« mit fetzigem Roots Reggae bis hin zum Trip-hop. »R.I.C.« beschließt den ersten Tag mit einer mitreißenden Musik aus Frankreich. Der Samstag bietet gleich zwei Bands aus der Region: »Cold Hearted Sisters« mit ihrem erdigen Bluesrock und »Annieone« mit der Frontfrau Annie Erlenburg. Am Abend spielen die »The Jive Pumpknis« und die Formation »Mintzkov«. Den Schluss bildet die legendäre Band »Kraan«, die schon seit 40 Jahren auf der Bühne steht. Mehr Infos unter www.exil-singen.de.

Tickets für Stadthalle Ab sofort Zugriff

Singen (swb). Der Freiverkauf für alle Veranstaltungen der kommenden Spielzeit von »Kultur und Tourismus« sowie der Volksbühne Singen und der hiesigen Musikschule, als deren Partner, hat begonnen. Dies gilt auch für die mit Spannung erwartete Musical-Hommage »Ray Charles« mit dem mit allen Wassern gewaschenen Star-Entertainer Ron Williams als Verkörperung der Soullegende am 2. Dezember; desgleichen der Internet-Vorverkauf für diese Veranstaltungen. Ausgehend von der Veranstaltungsübersicht auf der Homepage der Stadthalle Singen (<http://www.stadthalle-singen.de/>) ermöglicht dieser auch den schnellen Blick auf die Saalbelegung. Auch für eine ganze Reihe der Gastveranstaltungen in der Stadthalle Singen läuft der Karten-

verkauf bereits. Bis einschließlich 12. September ist ausschließlich das Büro der Tourist Information Singen in der »Marktpassage«, August-Ruf-Straße 13, Telefon 07731/85-262, zu den üblichen Zeiten geöffnet: von Montag bis Freitag jeweils durchgehend von 9 bis 18 Uhr und samstags von 10 bis 13 Uhr. Danach steht auch wieder das Büro in der Stadthalle montags bis freitags jeweils von 9 bis 12 sowie 14 bis 16 Uhr zur Verfügung. Für alle Vorträge der Reihe »WissensWert« in der Stadthalle hat »Kultur und Tourismus« Singen wegen des stets großen Interesses seit geraumer Zeit ebenso einen Vorverkauf realisiert. Karten für alle »WissensWert«-Veranstaltungen gibt es demnächst bei der Tourist Information Singen.

Nicky Lange Masters-Weltmeister

Singen (swb). Nicky Lange (30 Jahre) von den Schwimm-Sport-Freunden (SSF) Singen gelang nach seinen vier Titeln vor zwei Jahren bei der Masters-Europa-Meisterschaft in Slowenien und seinen unzähligen Titeln und Medaillen bei den Gehörlosen-Weltspielen und Gehörlosen-Olympiaden »Deaflympics« nun bei den »Hörenden« der größte Erfolg seiner bisherigen Schwimmer-Karriere: Er wurde in Göteborg/Schweden Masters-Weltmeister und zweifacher Masters-Vizeweltmeister in der AK 30-34 und gleichzeitig Schnellster aller Altersklassen über 3 km im Freiwasserschwimmen.

Dabei hatte Nicky Lange die härteste Herausforderung zu verdauen: Mit Ricardo Monasterio (Venezuela) hatte er über 200/400/800 m Freistil einen ehemaligen Olympia-Starter in seiner Altersklasse 30-34 als direkten Konkurrenten – und der war einfach eine Klasse für sich, schwamm über 800 m Freistil neuen Masters-Weltrekord und über 400 m Freistil neuen Championship-Rekord. Nicky Lange kon-



Nicky Lange ist Weltklasse.

swb-Bild: pr

terte auf seine Weise: In seinem Auftaktrennen über 800 m Freistil schlug er in glänzenden 8:42,96 Minuten als Zweiter an, distanzierte den drittplatzierten Franzosen Czachor um über 15 Sekunden und belegte auch in der Gesamtwertung aller Altersklassen Rang zwei. Für Lange war diese Silbermedaille die erste Medaille bei Masters-Weltmeisterschaften. Nach Platz sechs in seinem zweiten Rennen über 200 m Freistil (1:59,96) gelang Nicky Lange über 400 m Freistil der zweite Sprung aufs Siebertreppchen: In 4:10,78 gewann er erneut hinter Monasterio Silber und distanzierte dabei Stampfer (Stuttgart / 4:16,62) und Czachor (FRA / 4:20,67) als Dritt- und Viertplatzierte im 54er-Feld dieser Altersklasse deutlich. Mit seiner Zeit war Lange erneut Zweitschnellster aller Altersklassen (25+älter).

Erfolgreiche Turmspringer

Singen/Göteborg (swb). Der Saisonhöhepunkt der Kunst- und Turmspringer in diesem Jahr waren die Weltmeisterschaften in Göteborg. Der Einsatz von Werner Zühlke und René Weber vom StTV Singen trug dazu bei, dass Deutschland als leistungsstärkste Nation im Kunst- und Turmspringen vertreten war. So erzielte René Weber in der AK 75-79 vom 1-m- und 3-m-Brett jeweils die Silbermedaille. Werner Zühlke ersprang in der AK 50-55 vom 1-m-Brett ebenfalls die Silbermedaille. Jeweils den vierten Platz erzielte er vom 3-m-Brett sowie vom Turm.

Bravouröser Nachwuchs Lions vergeben Kulturförderpreis 2010

Singen (swb). Im Rahmen des diesjährigen Sommerkonzertes mit dem Bodensee-Kammerorchester konnte der Lions Club Singen-Hegau auch in diesem Jahr wieder den Kulturförderpreis verleihen. Vor der Preisverleihung bot das Orchester unter der Leitung von Gero Wittich das Violinkonzert e-moll von Felix Mendelssohn dar. Hier konnte Angelo Bard an der Solo-Violine sein ganzes Können demonstrieren. Das Stück gehört zu den Höhepunkten der Klassischen Musikgeschichte. Bard interpretierte auf höchstem Niveau, meisterte schwierigste Passagen mit Leichtigkeit und bot all sein Können dar. Mendelssohn wollte, dass sich an seinem Stück »die Engel im Himmel freuen«. Dem Geiger kann man getrost eine große Karriere vorhersagen. Vor der Pause nahmen Franz Meister und Michael van der Goten die Eh-



► ZIRKUS KNEE

Der große Schweizer Zirkus Knie kommt nach Singen. Vom Freitag, 10. September bis Sonntag, 12. September gastiert der Zirkus auf dem Festplatz Offwiese. Die Veranstaltungen finde täglich um 16 und um 20 Uhr statt. Am Sonntag um 11 und 16 Uhr. Karten für das spannende Spektakel gibt es auch beim WOCHENBLATT.



► JAZZCLUB

Der Ausnahme-Pianist Yaron Herman kommt mit seinem Trio auf Einladung des Jazzclubs am 26. August um 20.30 Uhr in die Singener Gems. Herman gilt seit seines Auftritts am Zürcher Jazzfest als einer der bedeutendsten Pianisten der Szene. Der Israeli stellt auch seine neue CD vor.

Bravouröser Nachwuchs Lions vergeben Kulturförderpreis 2010

rung vor. Dieses Jahr erhielt Sascha Henkel den Kulturförderpreis. Er stammt aus einer Musikerfamilie, und hat in mehreren Ausbildungen sein Gitarrenspiel auf ein beachtliches Niveau gebracht. Henkel ist als Gitarrist gefragt und international unterwegs. Er bot eine Kostprobe seines Könnens dar. Mit Hilfe modernster Technik holte er aus seinem Instrument beachtliche Klangstrukturen heraus. Lang anhaltende Ober-tonreihen schufen bizarre und spannende Klangbilder. Nach der Pause war noch einmal das Orchester an der Reihe, es wurde eine Serenade von Johannes Brahms geboten. Noch einmal zeigte Gero Wittich, zu welcher bravourösen Leistung sein Orchester in der Lage ist. Die Musiker kommen nur einmal im Jahr zusammen, man darf gespannt sein, was sie im kommenden Sommer präsentieren werden.



Franz Meister (li) und Michael van der Groten (re) verleihen den diesjährigen Kulturförderpreis an Sascha Henkel.

swb-Bild: frö

Mit voller Kraft voraus

TV-Handballer auf Erfolgskurs bringen

Gottmadingen (swb). Nach Jahren der sportlichen und finanziellen Konsolidierung steuert das Vereins-schiff »Handball« mit voller Kraft auf Erfolgskurs. Die Zielvorgabe: Gottmadingen wieder zur Handballhoch-burg in der Region zu machen und den Traditionsverein 1876 e.V. in eine erfolgreiche Zukunft zu führen. Innerhalb von drei Jahren hatte das »alte« Vorstandsteam mit Dieter Schach, Martin Bühler, Hans Kam-mel, Roland Fahr und Heinz Stein-mann ein standfestes Fundament ge-schaffen. Eine einwandfreie Kassen-führung bescheinigten auch die Kas-senprüfer Ludwig Kratzer und Her-mann Weber, die für zwei weitere Jahre gewählt wurden. Optimale Startbedingungen für die einstimmig auf ein Jahr neu gewählte Vorstand-schaft mit Sascha Wengert, Bernd Herz, Jugendleiter Edgar Schütz so-wie den Beisitzern Dieter Schach, Thomas Berres und Thomas Heberle, ergänzt von den bisher bewährten Vorstandsmitgliedern Geschäftsfüh- rer Roland Fahr und Kassier Heinz Steinmann. Die Jugend am Ball hal- ten und weitere Aktivitäten zur Ent- lastung der Vereinskasse entwickeln, so lautete der Rat des Bürgermeister- stellvertreters Georg Ruf an die neue Führungsmannschaft. Denn die Hal-



Der frisch gewählte TV-Vorstand: Ed- gar Schütz, Bernd Herz, Sascha Wen- gert, Roland Fahr, Heinz Steinmann, Dieter Schach und Thomas Heberle.

lenmiete werde angesichts der stei- genden Energiekosten nicht günsti- ger werden. Aufbruchstimmung ver- breitete auch der neue gewählte 1. Vorstand. Den Verein nach vorne bringen, die Jugendarbeit forcieren sowie gleichzeitig mit einem Sponso- ring eine gute finanzielle Basis schaffen, nannte Sascha Wengert als vorrangige Ziele. Längerfristiges Ziel sei der Aufstieg der ersten Mann- schaft in die Landesliga und der Wie- deraufstieg der 2. Mannschaft in die Kreisklasse A. In der kommenden Saison werde man bei den Heimspie- len keinen Eintritt mehr verlangen, in der Hoffnung, wieder mehr Zu- schauer in die Goldbühlhalle zu lo- cken. Spenden statt Eintritt lautete da die Devise von Sascha Wengert.

VEREINSNACHRICHTEN

ARLEN

RETTET DAS OBERHOLZ

Den Oberholz-Cup 2010 veranstaltet der Verein Rettet das Oberholz am Fr./ Sa., 20./21.8., auf dem Oberholz/Ar- len. Das Fußball-Grümpelturnier wird wieder in einen Fußballer- und Nicht- fußballer-Bereich eingeteilt. Infos und Anmeldung unter www.rettet-das- oberholz.de.

BEUREN A. R.

SANGESFREUNDE

Sommerfest der Sangesfreunde Be- uren a.R. ist am Di., 31.8., an der Brodlosenhütte.

ENGEN

TOURISTIK ENGEN

Gästeempfang der Touristik Engen ist am Mi., 18.8., um 19 Uhr im Städti- schen Museum Engen + Galerie. Eine Erlebnisführung »Foto-Safari« (Foto-Kamera ist mitzubringen) bietet Touristik Engen am Mi., 18.8., an. Treffpunkt: 16.30 Uhr vor dem Rat- haus Engen.

GOTTMADINGEN

AWO

Zum gemütlichen Hock mit Abendes- sen trifft sich die AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am Fr., 27.8., um 17 Uhr im AWO-Café.

NATURFREUNDE

Die Kindergruppe Junge Familien un- ternimmt am So., 22.8., eine Wande- rung auf dem »Schluchtensteig« nach Lenzkirch. Route: über die Schatten- mühle entlang der Wutach zur Has- lachklamm und aufwärts nach Lenz- kirch, dann mit dem Wanderbus zu- rück zum Ausgangspunkt. Feste Wan- derschuhe, Rucksackverpflegung er- forderlich. Abfahrt: 9 Uhr Eichen- dorffhalle; Gehzeit: ca. 4 Std.; Lei- tung: Brigitte Schmidt, Tel. 07731/319150. Eine Hüttentour in den Zillertaler Al- pen unternehmen die Naturfreunde

Sicher auf Inlinern unterwegs

Gottmadingen (swb). Im Rahmen des Sommerferienprogramms der Ge- meinde Gottmadingen bietet Marion Layher einen einwöchigen Inliner- kurs für Kinder ab 6 Jahren an. Wer zum ersten Mal auf Inlinern steht und sich noch unsicher fühlt, der ist hier gut aufgehoben. Die Kin- der lernen von Grund auf das Fahren auf Rollen, machen Gleichgewichts- und Koordinationsübungen, lernen richtiges Fallen, Bremsen und Kur- venfahren und bekommen Tipps, wie man sich schnell und sicher mit Inli- nern im Straßenverkehr bewegt, oh- ne andere oder sich selbst zu gefähr- den. Treffpunkt ist am Ende der Rie- lasinger Straße, Anfang Radweg in Richtung Rielasingen. Die Termine: Montag, 30. August von 9 bis 10.30 Uhr, Dienstag, 31. August von 9 bis 10.30 Uhr, Mitt- woch, 1. September von 17.30 bis 19 Uhr, Donnerstag, 2. September von 9 bis 10.30 Uhr sowie Freitag, 3. Sep- tember von 17.30 bis 19 Uhr. Bitte Inliner, Helm und Schützer und genug zu trinken mitbringen. Anmeldungen sind beim Ferienteam im Rathaus, Steffen Raible, Zimmer 001, Telefon 07731 908–150, E-Mail: jugendpflege@gottmadingen.de, möglich. Infos zum Ferienprogramm auch un- ter www.gottmadingen.de.

2. Allianzcup in Hilzingen

Hilzingen (ha). Aufgepasst Nach- wuchskicker: Vom 10. bis 12. Sep- tember veranstaltet die Juniorenab- teilung des FC Hilzingen den 2. Alli- anzcup. Das Turnier startet am Frei- tag mit den C-Juniorinnen, am Samstag spielen dann die E- und D-Juniores und am Sonntag messen sich die G-, F-, C-Juniores bzw. die B-Juniorinnen. Neben dem unter- haltsamen Rahmenprogramm mit der Hundestaffel aus Konstanz und der Hilzinger Nachwuchsband »Cool Down«, gibt es auch tolle Sachpreise, Pokale und Medaillen zu gewinnen. Von jedem Euro Gewinn spendet der FC Hilzingen die Hälfte direkt nach Tannenheim an Familien mit kran- ken Kindern. Bis zum 20. August können sich die Mannschaften an- melden unter allianz-cup@gmx.de oder Telefon 01766317196.

Herbstliches bei Syringa

Binningen (swb). Duftpflanzen, Kräuter, Blumenzwiebeln und duft- ende Pfingstrosen - beim Herbstfest der Duftpflanzen- und Kräutergärt- nerei Syringa am Samstag, 11. Sep- tember von 10 bis 18 Uhr wird schon auf den Herbst eingestimmt.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN

Die Nachtwanderung der Frauengrup- pe am Fr., 21.8., zum Tenniscenter in Twielfeld fällt leider aus. Der Häs-Tüv findet am So.,19.9., ab 10 Uhr im Hüslı statt. Termine können ab sofort bis spätestens Ende August mit Marion Riede vereinbart werden, Tel. 07731/31402 oder 01758844619.

SCHNUPFVEREIN

Die nächsten beiden Hocks finden am Sa., 21.8., und Sa., 28.8., in der Vıno- thek Hohgarten statt. Beginn jeweils 20 Uhr. Interessierte Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN

Besuch der Landesgartenschau in Vil- lingen-Schwenningen ist am So., 22.8.; Fahrpreis, Eintritt, zweistünd. Führung: 20 Euro. 5-7 Std. Aufenthalt nach Absprache. Treffpunkt: 7.55 Uhr Bahnhof, Abfahrt: 8.11 Uhr. Führung: Christa Greiser, Tel. 45145. **WANDERGRUPPE** Beteiligung an folgenden Wanderun- gen: 22.8. in Furtwangen/Schwarz- wald, Start: So. 6.30-13 Uhr.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Zu einer Radtour im Donautal (gan- ztags) trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am So., 29.8., um 10 Uhr am »Penny-Markt« Geisingen. Führung: Walter Zepf. **TENNISCLUB** Ein Mixed-Doppeltturnier führt der Tennisclub Tengen am Sa., 28.8., auf den Tennisplätzen durch.

VOLKERTSHAUSEN

FANFARENZUG

30 Jahre Aachfest feiert der Fanfare- zug am Sa., 21.8., ab 17 Uhr und So., 22.8., ab 10 Uhr auf dem Parkplatz beim »Gasthaus Sternen«. **JUGENDTREFF** Zum Sommertheater lädt der Jugend- treff am Sa., 28.8., auf dem Bauhof ein.

Kino-Vergnügen in Gottmadingen

Gottmadingen (swb). Am Mittwoch 25. August gibt es wieder Kino im neuen Rathaus in Gottmadingen. Unter dem Motto: Sommer, Sonne, gute Laune werden zwei Filme ge- zeigt. Um 14 Uhr »Hier kommt Lola« und um 17 Uhr eine neue, spannende Ge- schichte der Vorstadtkrokodile.

KURZ & BÜNDIG

SWIMMY-Gruppenstunde

Freizeitgruppe für Menschen mit ei- ner (geistigen) Behinderung der Ka- tholischen Kirchengemeinde Mariä- Himmelfahrt, Engen im Kath. Ge- meindezentrum St. Martin, Hexen- wegle 2, Engen, Tel. 07733/501241. Termin: circa 2-Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.

Gemeindebücherei Gottmadingen: Reduzierte Öffnungszeiten

v. 1.7.-10.9.: Mo. v. 14-17 Uhr, Do. v. 9-10.30 Uhr u. 18-20 Uhr.

Über das Online-Modul kann man den gesamten Bestand der Bücherei erhalten: [www.gottmadingen.de/Leben in Gottmadingen/Infrastruktur/ Bücherei](http://www.gottmadingen.de/Leben%20in%20Gottmadingen/Infrastruktur/Buecherei).

Seniorenstammtisch Hölzle König

Treffen am Mi., 18.8., 18 Uhr fällt aus!!!

Schlesische Landsmannschaft

fährt am 21.8.-26.8. in die Lüneburger Heide. Nähere Auskunft bei Fr. Brieckner unter Tel. 07731/53159. abends.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort

jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahr- schulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen. An- meldung nicht erforderlich! Weitere Infos: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zel- glestr. 6, Singen. Tel. 07731/99830.

Evangelische Kirchen:

Gottesdienste 21.8./22.8. »Überlin- gen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Gebetstreff/Seelsorge- raum, 10 Uhr Gottesdienst in Böh- ringen in traditioneller Ausrichtung (Zöller). Fahrdienst: 07732/2698 bit- te anmelden!

»Singen«: Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. Bonhoeffer- kirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Got- tesdienst. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst in der Mar- kuskirche.

Katholische Kirchen:

Gottesdienste 21.8./22.8. Singen: St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu/St.Anna Kapelle (während der Kirchenreno- vation finden die Gottesdienste in der St. Anna Kapelle statt): So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Ge- meinde in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrau- en: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr und 19 Uhr Eu- charistiefeier. Gottmadingen: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Bietin- gen: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. Randegg: 9 Uhr Eu- charistiefeier. Ebringen: 18.30 Uhr Eucharistiefeier. Seelsorgeeinheit Engen, Engen: Sa, 18.30 Uhr und So., 10.15 Uhr. Anselmingen: So, 8.45 Uhr. Bittelbrunn: So, 10.15 Uhr. Welschingen: Sa., 18.30 Uhr.



Anfang August erhielten Carmen und Heinz Okle sowie Renate Neidig ihre Gewinn Gutscheine von der Eiswette. Christian Leitow von FX Ruch, Thüga Energie-Geschäftsführer Dr. Jürgen Becker und Eva Wiggert von der Thüga Energie gratulierten.

Die Eiswette ist entschieden

Singen (swb). Familie Okle und Renate Neidig hatten bei der Singener Eiswette richtig gelegen. Sie hatten gewettet, dass zwischen 0 und 20 Prozent des 1000 Kilogramm schweren Eisblocks innerhalb von vier Wochen schmelzen würden. Anfang August erhielten die glücklichen Gewinner bei einem Glas Sekt ihre Gewinn Gutscheine.

Familie Okle hatte dabei besonders viel Glück. Während sich Carmen Okle über den 1. Preis – eine romantische Iglu-Übernachtung an der Zugspitze für zwei Personen – freuen konnte, erhielt Hans Okle den zweiten Preis, eine Gebäude-Energieberatung der Thüga Energie GmbH im Wert von 750 Euro. Renate Neidig erhielt schließlich den 3. Preis, einen 100 Euro-Gutschein der Firma FX Ruch.

Die Aktion hatten der Baustoffhändler FX Ruch, die Thüga Energie GmbH, die Stadt Singen und der Südkurier gemeinsam ins Leben ge-

rufen. Oberbürgermeister Oliver Ehret, Christian Leitow von FX Ruch und Thüga Energie-Geschäftsführer Dr. Jürgen Becker ließen es sich nicht nehmen, das Häuschen Mitte Juni selbst abzuschließen und nach vier Wochen »auszupacken«.

Nur 167 Liter Wasser wurden nach dem Auspacken Mitte Juli gemessen. Das heißt, innerhalb von vier Wochen sind 16,7 Prozent des 1000 Kiloblocks Eis geschmolzen – trotz Hitzewelle während der Wette, die Singen tagelang Werte jenseits der 30 Grad bescherte. Der Wert zeigt eindrucksvoll, was eine gute Wärmedämmung bewirken kann. Durch die Passivhaus-Dämmung sind die Temperaturen im Haus nur leicht angestiegen, so dass lediglich ein kleiner Teil des Eises geschmolzen ist. Insbesondere im Winter sind energiesparende Maßnahmen wie diese sinnvoll. Die Thüga Energie GmbH berät gerne rund um das Thema energetische Sanierung.

Schmitt-Förster neuer Lions-Präsident

Singen/Radolfzell (swb). Der Lions-Club Radolfzell-Singen, der zu den traditionsreichsten deutschen Lions-Clubs gehört, feierte turnusmäßig den Präsidentenwechsel. Der scheidende Präsident Bruno Crone, gab einen Überblick über das abgelaufene Lions-Jahr. Ganz unter dem Lions-Motto »wir dienen« stand im Mittelpunkt neben weiteren Unterstützungsprojekten vor allem im schulischen Bereich eine von den Mitgliedern auf dem Radolfzeller Christkindlesmarkt erwirtschaftete und aus eigenen Mittel aufgestockte Spende in Höhe von 6.000 Euro an die Sprachheilschule des Landkreises »Sonnenlandschule« in Stockach. Dafür dankte Bruno Crone allen Mit-



Bruno Crone (re) übergibt den Staffelstab an Volkmar Schmitt-Förster.
swb-Bild: pr

gliedern. Ein besonderer Dank des scheidenden Präsidenten und aller Mitglieder ging an den langjährigen bewährten Sekretär des Clubs, Helmut Assfalg und an den Schatzmeister Michael Bingeser für seine 10-jährige Amtsführung.

Unter dem Beifall der Mitglieder wurde der Neue feierlich in sein Amt eingesetzt.

Unter dem Beifall der Mitglieder wurde anschließend Volkmar Schmitt-Förster als Präsident für das neue Lions-Jahr in sein Amt eingesetzt. Er gab sodann traditionsgemäß die Schwerpunkte des Programms für das neue Jahr bekannt. Im Vordergrund steht die Frage »Was braucht die Gesellschaft« und damit die Wichtigkeit des Engagements für die Gesellschaft. Diesen Themen werden auch die Clubabende gewidmet. Bei der Neuaufnahme von Mitgliedern gilt es, die Ausweitung des Berufsspektrums weiter zu pflegen. Die Lions-Idee des Dienens und Helfens soll erneut durch gezielte Unterstützung bedürftiger Menschen in der Region und durch ausgesuchte Projekte zur Förderung von Kindern und Jugendlichen verwirklicht werden.

Traditionelles Aachfest

Volkertshausen (swb). Das traditionelle Aachfest zum 30-jährigen Bestehen des Fanfarenzugs aus Volkertshausen findet am 21. – 22. August auf dem Sternparkplatz statt. Bieranstich am Samstag ab 17 Uhr. Livemusik ab 20 Uhr mit den Remembers. Am Sonntag ab 10 Uhr Frühschoppen, ab 14 Uhr Musik mit Markus Neidhart und Kaffee mit Kuchen am Mittag.

Schlepperfreunde mit Schautag

Singen-Friedingen (swb). Am 4. und 5. September veranstalten die Schlepperfreunde Friedingen an Müllers Scheune – Ortsausgang von Friedingen in Richtung Beuren – ihren diesjährigen Schautag. Bettina Stark – die pfundigste Powerfrau Deutschlands – wird am Samstagabend mit einem Show- und Multi-Instrumentalprogramm für die Unterhaltung der Gäste sorgen. Am Sonntag gibt es auf dem Festgelände ländliche Darbietungen und nachmittags findet ein Wettmähen statt. Mit Frühschoppen, Mittagstisch und Kaffeenachmittag ist für das leibliche Wohl gesorgt.

LESERBRIEFE

Ist der Facharzt notwendig

Zum Artikel »Ärger im Pflegeheim« wird uns geschrieben:

»Ist Katheterwechsel eigentlich Hightech-Medizin? Braucht man dafür einen Facharzt?« Bei ALDI sitzt ja auch nicht Herr Albrecht hinter der Kasse. Das kann doch auch ein Zivilerledigen und vielleicht sogar besser als der teure Spezialist. Was man so hört, soll ja mindestens einer der beiden Singener Urologen nicht so das Käpsele sein.

Jan Kammertöns, Singen

Verheerende Agrarpolitik

Zur Naturkatastrophe in Pakistan wird uns geschrieben:

»Es macht traurig und betroffen, die Bilder von Naturkatastrophen zu sehen, wo Menschen ihr Hab und Gut durch Hochwasser oder Feuer verloren haben. Solche bizarren Ereignisse verschärfen den Hunger in der Welt erheblich. Im Landkreis Konstanz sieht man es als Fortschritt an, Getreide in Biogas umzusetzen.

Getreide wird bei der momentanen Politik nur noch der Ernährung der Menschen dienen

Die verheerende Agrarpolitik schafft Zustände, wo sich der Ernährungssektor noch verschärft, so dass Getreide nur noch der Ernährung der Menschen dienen wird.

In der »Vater-Unser-Bitte« lehrt uns Jesus Christus »Unser tägliches Brot gib uns heute«, dieses Thema wird in Zukunft noch eine gewaltige Bedeutung und Herausforderung werden.«

Gebhard Simon Weber, Böhlingen

Steißlinger Kindersommer boomt

Steißlingen (le). Auch von dem derzeit etwas abgekühlten meteorologischen Sommer lässt sich der 17. Steißlinger Kindersommer nicht beeindrucken und boomt auch in der zweiten Ferienhälfte weiter. Dabei hätte man dieser Veranstaltungsrei-



Viel Spaß machte den Kindern des Steißlinger Kindersommers der Besuch in der Bäckerei Siebrecht, wo sie einmal selber Brezeln backen durften.
swb-Bild: le

he, als sie 1993 mit gerade einmal fünf Veranstaltungen begann, diesen Erfolg gar nicht zugetraut. Heute ist man bei fast 40 Veranstaltungen angelangt, zu denen sich rund 400 Kinder angemeldet haben. Berücksichtigt man die Nachfrage, dann könnte dieser Boom so weiter gehen, aber

die zuständigen Damen im Rathaus, Silvia Siegel, Martina Stoffel und, ehrenamtlich, Gemeinderätin Marianne Kuppel, treten etwas auf die Bremse, damit das ganze überschaubar bleibt und nicht aus dem Ruder läuft. Nun kann es also mit vollen Segeln in den zweiten Teil der Ferien gehen, in dem neben vielen, aus den vergangenen Jahren erfolgreichen und bekannten Veranstaltungen, wie zum Beispiel dem beliebten Körbelflechten, dem Westernreiten auf dem Häuselerhof, der Zauberer Piccolo und die Rettungshunde warten. Auch erste Erfahrungen als Modellflugpilot kann man wieder bei der Modellfluggruppe in Aach sammeln. Neu sind in diesem Teil der Inlinerkurs, die Porzellanmalerei sowie der Origami-kurs, in dem man lernen kann, wie aus buntem Papier schöne Schachteln, zum Beispiel zum Verpacken von Geschenken gefaltet werden können. Spannend wird sicherlich auch das Zelten auf der Homburg mit Philipp Schöpf und den Pfadfindern. Eine Nachtwanderung, Spiele und jede Menge Spaß warten dabei auf die Kinder.



»Wein trifft Mode« war das Motto des diesjährigen Weinfestes bei der Familie Vollmayer in Hilzingen. Trotz des schlechten Wetters kamen Hunderte von Gästen, um es sich bei Speis und Trank richtig gut gehen zu lassen. Höhepunkt war eine Modenschau, bei der die Models jeweils den Charakter eines Weines auf dem Laufsteg umsetzen konnten. Das kam beim Publikum an, es war eben ein Weinfest der besonderen Art.
swb-Bild: pr



Wolfram Schmidle vom TC Singen hat im Sportpalast ein Tenniscamp für den Nachwuchs geleitet. Mit dabei waren Jungs und Mädchen aus Singen, Allensbach, Donaueschingen und Stein am Rhein. Neben dem Spielerischen lagen die Schwerpunkte auf Konditionstraining, Kraft und Ausdauer. »Wir trainieren auch andere Sportarten«, erklärt Schmidle. Er hat jahrelange Erfahrung im Tennis, die gibt er an den Nachwuchs weiter. Vom 6. bis zum 10. September findet das nächste Tenniscamp statt. Infos unter 07731/29700.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
 Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
 Postfach 3 20, 78203 Singen
 Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
 Tel. 077 31/88 00-0
 Telefax 077 31/88 00-36
 Herausgeber
 Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
 Geschäftsführung
 Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
 Verlagsleitung
 Peter Peschka 077 31/88 00-46
 V. i. S. d. L. p. G.
 Redaktionsleitung
 Oliver Fiedler 077 31/88 00-29

http://www.wochenblatt.net
 Anzeigenpreise und AGB's aus
 Preisliste Nr. 42 ersichtlich
 Nachdruck von Bildern und Artikeln
 nur mit schriftlicher Genehmigung
 des Verlags. Für unverlangt eingesandte
 Beiträge und Fotos wird keine Haftung
 übernommen. Die durch den Verlag
 gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-
 lich geschützt und dürfen nur mit
 schriftlicher Genehmigung des Verlags
 verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
 Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
 Mitglied im

»Cocktail for two«
 für die Orgel

Engen (swb). Am Freitag, 27. August wird um 20 Uhr im städtischen Museum zu einem weiteren Benefizkonzert zugunsten der Restaurierung der historischen Orgel in der evangelischen Kirche in Engen eingeladen. Das Duo »Aquila« serviert mit dem »Cocktail for two« Chansons, Schlager und Jazz aus den 20er Jahren. Der Eintritt ist frei – um Spenden für die Orgelsanierung wird gebeten.



Museumsleiter Dr. Velten Wagner in der aktuellen Ausstellung »Implosionen«.

Der gute Ruf
 der »guten Stube«

Engen (mu). Alle zwei Jahre lockt das kleine, feine Museum in der Engener Altstadt mit großer Kunst. Auch im nächsten Jahr wird Museumsleiter Dr. Velten Wagner mit der Sonderausstellung der »Deutschen Avantgarde um Adolf Hölzel« das ehemalige Kloster zur gefragten Adresse für Kunstfreunde aus nah und fern machen. Doch neben diesem besonderen »Schmankerl« hat sich das Städtische Museum Engen + Galerie einen ausgezeichneten Ruf in der Region erworben. Denn die »gute Stube« Engens hat ein reizvolles Spektrum an Kunst und Kultur zu bieten. Das reicht von der archäologischen Abteilung über Stadtgeschichte, sakrale Kunst bis hin zu den wechselnden Kunstausstellungen. Auch für Konzerte, Lesungen und Empfänge wird der stimmungsvolle Rahmen gerne

genutzt. Derzeit lohnen die Arbeiter zweier Künstler den Besuch des Museums: Im Forum Regional zeigt Christina Frey bis 22. August die Modernen Tapisserien unter dem Titel »Kunst im Fadenkreuz« und bis 29. August sind die faszinierenden Linolschnitte unter »Implosionen« von Philipp Hennevogel zu bewundern. Diese komplexen Arbeiten mit ihrer ganz eigenen, irritierenden Wirkung finden bei Besuchern und bei Fachleuten gleichermaßen Aufmerksamkeit. Für September kündigt sich bereits der nächste Wechsel hinter den dicken Mauern an: Ab 4. September wird Dieter Groß im Forum Regional seine »Beziehungskisten« zeigen und ab 11. September präsentieren Dorothee Pfeifer und der Engener Maler und Architekt Gerhard Mahler, »Druckgrafik – Objekte – Malerei«.

Auf den Spuren der
 Schabernackgestalt

Mühlhausen-Ehingen (swb). Die Siedlergemeinschaft Mühlhausen-Ehingen versuchte dieses Jahr der Spuk- und Schabernackgestalt Poppele literarisch auf die Spur zu kommen. Der geheimnisumwitterte Hohenkrähen war das Ziel im Ferienprogramm der Gemeinschaft. Am Poppelebrunnen begann die Zeitreise. Viele Kinder und Begleitpersonen hatten sich eingefunden, die diese Exkursion mitmachen wollten. Manchen der jungen Teilnehmer hatten von der Mythosgestalt Poppele noch nie etwas gehört. Geübte Lektorinnen ließen dann die Streiche und Schabernacks anhand von Geschichten aufleben. Die Kinder wurden aktiv mit einbezogen, in dem sie bestimmte Aufgaben erledigten. Der Höhepunkt war aber die Besteigung des Bergkegels, der mittlerweile abgesichert wieder begehbar ist. Bei idealer Witterung und herrlicher Rundumsicht war es ein schönes Erlebnis an einem herrlichen Ferientag mit einem Gruppenfoto auf dem fahngeschmückten Berggipfel. Beim traditionellen Abschluss auf der Burgwiese wurden die Gäste bei Grillwurst und Getränken bewirtet. Die Kinder konnten sich noch einige geologische Seltenheiten aussuchen und das T-Shirt der Gemeinschaft als Andenken mitnehmen. Für die nächste Veranstaltung am 20. August sind die Kinder wieder eingeladen zu einer geologischen Reise im Hegau, wo alle sich auch aktiv beteiligen können.



KLEINE BÄCKER

Alle Hände voll zu tun hatten Bäckermeister Jürgen Waldschütz und seine beiden Helfer, Bäckergeselle Silvio Treutle und Konditorin Bianca Sauter bei den ersten beiden Kinderbackkursen mit jeweils 30 Kindern in der Engener Bäckerei Waldschütz. Die kleinen Backfreunde waren drei Stunden lang in der Backstube voll bei der Sache und nahmen stolz einen Karton voll mit frischen Backwaren mit nach Hause. Die nächsten beiden Backkurse für Kinder ab 6 Jahren finden am 7. und 9. September statt.

Nachtschwimmen
 verschoben

Gottmadingen (swb). Wegen der schlechten Witterung wird das Nachtschwimmen im Höhenfreibad Gottmadingen auf Freitag, 20. August 2010 verschoben. Die Badegäste können dann von 21 bis 24 Uhr die ganz besondere, nächtliche Stimmung im Freibad genießen. Minderjährigen Badegästen wird für das Nachtschwimmen nur Einlass gewährt, wenn sie von einer erwachsenen Person begleitet werden.

BURGFEST IN RIEDHEIM

AM SAMSTAG, 21. UND MONTAG, 23. AUGUST IN RIEDHEIM

Feste feiern hinter dicken Mauern
 Viel Musik und beste Unterhaltung beim Burgfest des SV Riedheim

Hinter den dicken Mauern der Burg Riedheim wird es am Samstag, 21. und Montag, 23. August hoch hergehen: Dann lädt der SV Riedheim zum diesjährigen Burgfest mit viel Musik und bester Unterhaltung ein. Den Auftakt macht am Samstag, 21. August ab 20 Uhr die Stimmungskanone Geri von den Klostertalern, der für seine Auftritte schon im ganzen Hegau

bekannt ist. Der Vollblutmusiker beherrscht 15 Instrumente und garantiert Unterhaltung vom Feinsten, weiß Rainer Oßwald, der erste Vorsitzende des SV Riedheim. Er und sein Team führen das traditionelle Fest im idyllischen Hilzinger Teiltort in Eigenregie weiter und wollen den Besuchern neben dem besonderen Ambiente der historischen Burg zwei unter-

haltssame Abende bescheren. Am Montag um 16 Uhr startet der zweite Teil des Burgfestes mit dem Feierabendhock zur gemütlichen Einstimmung. Ab 19 Uhr spielen dann die »Lustigen Hegauer« aus Mühlhausen zum geselligen Bierabend auf. Neben flotter Musik wird die ganz eigene Atmosphäre der imposanten Burganlage mit dem angeleuchteten Turm für den passenden Rahmen des Festes sorgen. Im Kellergewölbe wartet eine gemütliche Weinstube auf die Gäste, zum Kaffee gibt es feine, selbstgemachte Kuchen und Torten und eine zusätzliche Bar steht zudem bereit. Für den Riedheimer Sportverein bedeutet die Ausrichtung des Festes eine gute Möglichkeit, etwas Geld in die Vereinskasse zu bekommen. Denn mit ihren zwei aktiven Fußballteams und den Jugendmannschaften von der A-Jugend bis zu F-Jugend erfüllt der Verein wichtige Aufgaben samt Jugendarbeit in der Dorfgemeinschaft.



Die »Lustigen Hegauer« aus Mühlhausen sorgen am Montag, 23. August in der Riedheimer Burg für beste Unterhaltung.



Laurentiusstüble
 Vesperstüble · Pension
 Laurentiushof
 78247 Hilzingen
 Tel. 07731/64138
 Fax 07731/181401
 Mi. Ruhetag

BOGEN KUVERT PRÄSENTATIONS-MAPPEN FLYER KLAPPKARTEN
 KATALOGE BRIEFBÜGEN FLYER KALENDER PREISLISTEN VISITENKAR
 TE KALENDER KATALOGE KLAPPKARTEN BRIEFBÜGEN GEBURT
 PREISLISTEN PROSPEKTE POSTKARTEN BLÖCKE BROSchÜREN
 RETRAUERKARTEN SCHREIBTISCH-UNTERLAGEN KATALOGE PR
 www.der-webdrucker.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
 WIR WÜNSCHEN VIEL SPASS
 UND GUTE UNTERHALTUNG
 BEIM BURGFEST RIEDHEIM.
 Ihre Anzeigenberaterin vom
 HEGAUER
 WOCHENBLATT
 Isabella Gnirß
 Tel. 077 31/88 00 33
 i.gnirss@wochenblatt.net
 WWW.WOCHENBLATT.NET

Aus der Region, für die Region
 Natürlich regional!
 RANDEGGER
 Mineralwasser.de
 Ottilien Quelle
 Gutes vom See

Burgfest
 Riedheim
 21.8. + 23.8.2010
 Samstag, 20.00 Uhr
 Geri von den
 Klostertalern
 Eintritt 10,- Euro
 Montag, 16.00 Uhr
 Feierabendhock
 19.00 Uhr
 Bierabend mit den
 »Lustigen Hegauern«
 Eintritt frei
 Es lädt ein:
 Sportverein Riedheim



Amerikanische Aktionswoche



QUALITÄTS MARKEN von LIDL

...und viele weitere Artikel!

Rib-Burger mit Barbecue-Sauce

- Brötchen mit Rinderhacksteak und typisch amerikanischer Sauce
- Tiefgefroren

1.19* (100 g = -63)

Für die Mikrowelle

Sandwich-Sauce

- In den Varianten Sandwich-Sauce, Ketchup Hot Dog – pikant-würzig oder Ketchup Barbecue – typisch-rauchig
- Nach amerikanischem Rezept

1.99* (1 l = 1.98)

je 500-ml-Flasche

Erdnusscreme

- Cremiger Brotaufstrich in den Sorten Smooth – fein oder Crunchy – mit Erdnussstücken

1.69* (1 kg = 3.73)

454-g-Glas

Mikrowellenpopcorn

Einfach in der Mikrowelle zubereiten und fertig ist der frische Popcornsnack mit Buttergeschmack, süß oder salzig

1.99* (1 kg = 3.30)

je 3x 100-g-Pckg.

Lidl lohnt sich.

Do, 19. August bis Sa, 21. August

Billigpreise zum Wochenende!

Delikatess Wiener

- Spitzenqualität

3.99*

20 Stück!

1-kg-Packung!

(Abb. ähnlich)

Carré Gourmet

- Mild & Cremig oder Leicht & Cremig

1.49*

Aktion!

Du darfst Leichte Butter

- Nur 39 % Fett, mit Buttermilch
- Je 250-g-Packung
- 100 g = -31

77*

-13%!

Geflügel-Buffer-Aufschnitt

- Mortadella, Pastete mit Kräutern u.a.
- Je 80-g-Packung
- 100 g = 1.07

85*

-14%!

Frühstücksdrink

- In versch. Sorten
- Je 500-g-Flasche
- 1 kg = 1.38

69*

-12%!

Bellram Rahmkäse

- Umhüllt mit würzigem Pesto u.a.
- Je 100-g-Packung

88*

-11%!

Fitness Molke

- Orange, Tropic u.a.
- Je 500-g-Flasche
- 1 kg = 1.18

59*

Aktion!

Dallmayr Standard Kaffee

- 500-g-Packung
- 1 kg = 5.98

2.99

-25%!

Landliebe Eiscreme

- Bourbon Vanille oder Schokolade
- Je 900-ml-Packung
- 1 l = 1.66

1.49*

+20% mehr Inhalt!

Cillit Bang Kraftreiniger

- Kalk & Schmutz oder Multi-Fett
- Je 750-ml-Flasche
- 1 l = 3.99

2.99

-22%!

Sekt halbtrocken/trocken

- 11,5 Vol.-% Alkohol
- Je 0,75-l-Flasche
- 1 l = 3.72

2.79

-30%!

PUNICA Classics

- Multivitamin 17+4, Rote Früchte u.a.
- Fruchtgehalt: mind. 50 %
- Teilweise aus Fruchtsaftkonzentraten
- Je 1,5-l-Flasche
- 1 l = -66

99*

-37%!

Pfandfrei!

(Abb. ähnlich)

Hobby und Werkstatt!



TUV SUD **GS** **3 Jahre Garantie** **Rostfrei**



3 Herren-T-Shirts

- Hautsympathisch durch reine, supergekamme Baumwolle
- Ideal auch zum Unterziehen
- Größen: M-XL

5.99*

je 3 Stück

100% BAUMWOLLE

60

Trocknergeeignet

SILVER protection Hygiene- und Frischefunktion auf Silber-Basis, geruchshemmend

Herren-Gürtel

- Klemmschließe aus Metall zum stufenlosen Verstellen
- Länge: ca. 115 cm

3.99*

je

Individuell kürzbar

3 Paar Herren-Arbeitssocken

- Mit hohem Baumwollanteil
- Materialmix aus Baumwolle, Polyester, Polyamid und Elasthan (LYCRA®)
- Größen: 39/42-43/46

4.99*

je 3 Paar

Herren-Sicherheitsschuhe, S3

- Obermaterial aus wasserabweisendem, strapazierfähigem Büffelleider
- Innenfutter und Decksohle aus atmungsaktivem Textil
- Mit 3M-Reflektoren für hohe Sicherheit
- Optimaler Schutz durch Stahl-Zehenkappe und Zwischensohle
- Profilierte, antistatische Laufsohle; Größen: 42-46

19.99*

je Paar

Herren-Multifunktionsweste

- Hautsympathisch durch reine, supergekamme Baumwolle in formstabiler und strapazierfähiger Twillqualität
- Verschiedene Größen

6.99*

je

Verstärkte Brusttaschen mit Klettverschluss sowie 1 Extra-Stiftfach

60

Trocknergeeignet

50

100% BAUMWOLLE

Herren-Multifunktionshose

- Hautsympathisch durch reine, supergekamme Baumwolle in formstabiler und strapazierfähiger Twillqualität
- Schmutz- und wasserabweisend durch Teflon®
- Reflektierende Details für bessere Sichtbarkeit; Hammerschlaufe am Bein
- Größen: 48-60

8.99*

je

Aufgesetzte Handy-Tasche mit E-Care-Ausrüstung – der Körper wird von Handstrahlen abgeschirmt

Praktische Knieverstärkung mit Taschen für Protektoren (nicht enthalten)

60

Trocknergeeignet

50

100% BAUMWOLLE



Jetzt bestellbar: www.lidl-shop.de oder per Telefon 01805/555 435 (€ 0.14/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkhöchstpreis € 0.42/Min.). Inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung. – Modelle teilweise nicht in allen Größen erhältlich.

Thomas Philipp & Kompakt Sonderposten

Viele Artikel
auch im Onlineshop!
24 Stunden bequem shoppen:
www.shop.thomas-philipps.de

Kinder Autositz Sunny

- erhöhte Sitzposition
- optimaler Sitzkomfort
- strapazierfähiger Baumwollbezug
- für Kinder von ca. 3-12 Jahren
- versch. Dessins



Damen oder Herren Gartenclogs

- mit anatomisch geformtem Fußbett
- pflegeleicht und robust
- Größe 40-45



Luxus Polyester Gartenpavillon
verschiedene Farben

3 x 3 m



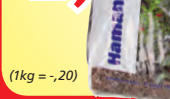
ALUMINIUM Liegesessel
mit Fußteil
5-fach verstellbar
versch. Farben

24,95

Lava-Mulch

- speichert Wärme und Feuchtigkeit
- unterdrückt das Wachstum von Unkraut

25 kg
4,98



GRÜNER JAN Unkrautfolie

- hemmt Unkrautbildung
- wasserabweisend, atmungsaktiv und lichtabweisend



Windlicht

- H 10,4 cm, ø 8,8 cm

inkl. Spiral-Kerze

2,48

• H 15 cm, ø 12,3 cm 4,98
• H 24 cm, ø 19,5 cm 9,98



Nordic-Walking-Set

- 2 Stöcke mit versch. Aufsätzen
- stufenlos verstellbar von 66-135 cm

15-teilig

7,98



Nudelmaschine

- aus verchromtem Stahl
- verstellbare Knetwalze
- inkl. Kurbel und Tischklammer
- für Spaghetti und Bandnudeln



Original 2,5
Biermischgetränk, Lemon, 2,5% vol



Vanish Oxi Action Intelligence Plus
Mehrzweck Fleckenentferner

260 g



Disney Trinkgläser
22 cl, versch. Motive

3 Stück



Knoppers

Milch-Haselnuss-Schnitte,
3 Stück = 75 g
(100 g = -,79)



Elasoft Weichspüler

- Kashmir
- Summer Flower
- Black Pearl
- Delicate

1 Liter

-,79



Insekten-Killer

- sparsam im Stromverbrauch
- hygienisch und effektiv
- ungefährlich für Mensch und Haustier



Baueimer
aus Kunststoff
schwarz



GRÜNER JAN Braunkohlebriketts

- hoher Heizwert
- leicht anzuzünden
- gleichmäßiges Anbrennen
- niedriger Schwefelgehalt

10 kg



Kohlenanzünder
auch für Grill und Kamin
gut geeignet

32 Stück



Schmutz- und Aschesauger

- Anschlussmöglichkeit an fast alle Staubsauger
- stabiler, feuerfester Metallbehälter
- flexibler Metallschlauch



Tuttlingen
Ludwigstaler Str. 66

Überlingen
Waldhornstr. 5

Philipp & Kompakt
Büro- und Privatversand

Spaichingen
Obere Wiesen 9

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:

Media Markt
HEM expert

Teilausgaben:

Wochenblättle Rielasingen,
Worblingen, Arlen
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
Praktiker AG Baumarkt
Kebap Pizza House
Das Ohr
NKD



WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE
STADT UND DAS UMLAND

VERLAG
SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

WOCHENBLATT



Das
Schönste
im Leben
ist
kostenlos.

Tag der Küche

bei **BRAUN** **Samstag 21.08.2010**

Wenn Kochen Ihre Leidenschaft ist und gesundes, kulinarisches Essen für Sie Lebensqualität bedeutet, dann sollten Sie unsere Kochvorführungen besuchen.

Lernen Sie den **BOSCH**-Dampfgarer kennen! Der Alleskönner, der Heißluft und gesundes, schonendes Dampfgaren mit den klassischen Zubereitungsarten verbindet. Und erleben Sie die revolutionäre Kochtechnik Induktion!

Schnell, sicher, präzise und komfortabel. Und wie jede wirklich geniale Idee bestechend einfach.

Sie sind herzlich eingeladen!



BOSCH

Wir machen
Küche und
Kochen zum
Erlebnis

Vorführungen
durchgehend 11 bis 18 Uhr

BRAUN

Carl-Benz-Straße 22,
Industriegebiet „Singen-Süd“

Singen

Tel. 0 77 31 / 87 58 0
www.braun-moebel.de

Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

Die CENTRAL APOTHEKE informiert

Antibiotika und deren richtige Anwendung



Johannes Danassis

Zur Behandlung von bakteriellen Infektionskrankheiten steht eine ganze Reihe von wirksamen Antibiotika zur Verfügung,

die in der Regel zu einem schnellen Rückgang der Symptome führen.

In den vergangenen Jahren haben sich jedoch zunehmend Resistenzen entwickelt, so dass zahlreiche Antibiotika ihre Wirksamkeit verloren haben. Die Resistenzentwicklung beruht auf der Fähigkeit der Bakterien, ihr Erbgut derart zu verändern, dass sie das eingesetzte Antibiotikum abwehren können.

Die resistenten Bakterien überleben die Antibiotikatherapie und vermehren sich unaufhörlich, was zur Ausbreitung der widerstandsfähigsten Bakterien führt, das heißt nicht Sie, sondern die Bak-

terien werden bei falscher Anwendung gegen das Antibiotikum resistent. Dabei besteht die Gefahr, dass bald keine wirksamen Antibiotika mehr zur Verfügung stehen. Infekte können dann nicht mehr wirkungsvoll und schnell behandelt werden und haben wie früher wieder vermehrt einen tödlichen Ausgang. Nur durch den richtigen Umgang mit Antibiotika kann das Resistenzproblem gering gehalten werden. Dies fängt bei der Auswahl des Antibiotikums an, es sollte spezifisch gegen die für die Erkrankung verantwortlichen Bakterien wirken. Die Dosierung sollte weder unter- noch überschritten werden, keine Einnahme auslassen, Behandlungsdauer einhalten, auch wenn eine Besserung der Symptome eingetreten ist.

**Johannes Danassis
Apotheker**

Hegaustraße 26 · Singen
Telefon 0 77 31 / 6 43 17
Telefax 0 77 31 / 6 01 26
www.centralapothek.de
E-Mail: danassis@mbdo.de

WERBUNG MUSS BEGEISTERN

Design schafft Einmaliges, lässt Bilderwelten entstehen, transportiert Emotionen und ist zeitlos. Wir setzen auf Qualität und schaffen aus Papier bedruckte Erlebnisse für einen nachhaltigen Erfolg. Wir finden aus der bunten Mischung der Werbemittel die richtige Idee für Ihr Unternehmen.

konzept
werbeagentur

hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 077 31 88 00-26
mobil 0170 778 95 28
www.konzeptplus-singen.de



Nycomed zufrieden

Wichtige Ziele 2010 bisher erreicht

Singen (swb). Nycomed erreichte im zweiten Quartal 2010 wichtige Ziele, starkes Wachstum bei Kernprodukten und in Schwellenmärkten, insbesondere Russland/GUS und Brasilien. Der Ablauf des Patentschutzes für Pantoprazol im Mai 2009 wirkte sich erwartungsgemäss aus, heißt es in der Presseerklärung. Damit wird darauf Bezug genommen, dass hiermit erheblich he Verluste erwartet worden sind. Doch dies blieb offenbar in Grenzen.

Der Gesamtnettoumsatz 2010 blieb mit einem Rückgang von –0,1% (–5,0% in Lokalwährungen) auf 786,5 Mio. stabil (Q2/2009: 786,9 Mio.); ohne Pantoprazol stieg der Ge-

samtnettoumsatz (in Lokalwährungen) im zweiten Quartal um 14,7% und im ersten Halbjahr um 11,2%. Das Produktportfolio wurde durch die FDA-Zulassung von TachoSil®, einer chirurgischen Wundauflage für die Herz- und Gefäßchirurgie, weiter gestärkt. Im Juni wurde zudem der erste Spatenstich für das neue Produktionswerk in Russland gefeiert, was das Engagement des Unternehmens für diesen Markt unterstreicht. Anfang Juli erhielt zudem Daxas® (Roflumilast) die Marktzulassung in der EU. Derzeit läuft die Einführung des Produkts in den ersten EU-Märkten, allen voran Deutschland und Großbritannien.

Alcan: Angst vor den Franzosen

Singen (li). Die außerordentliche Betriebsversammlung bei Alcan Engineering in Singen brachte letzte Woche keine Erhellungen der Lager. Betriebsratsvorsitzender Heinrich Holl erhielt vor allem noch keine Antwort der neuen Herren auf die Gretchenfragen nach der Arbeitsplatzgarantie und der Investitionsbereitschaft. Vertreter von Apollo und dem Französischen Staatsinvestor FSI sollen hier Rede und Antwort stehen. Sorgen bereitet derzeit die französische Presse, die sich über FSI die Rückkehr zu einem französischen Metallgiganten wie einst Pechiney erträumen. Allein bei diesem Gedanken stellen sich bei alten Aluminianern alle Nackenhare.

Internat soll Chance bekommen

Gaienhofen (swb). Die traditionsreiche Internatsschule Schloss Gaienhofen soll weiter bestehen bleiben: Diese Auffassung vertreten rund 250 unterzeichnende Altschüler in einem Appell »Pro Gaienhofen«, den sie an die Schulstiftung der Evangelischen Landeskirche richten, die Träger des Internats ist. Gegen die Schließungsabsicht des Internats wendet sich der rund 1000 Mitglieder zählende Altschülerverein. Er begrüßt die Erweiterungspläne, kämpft aber für den Erhalt des »Alleinstellungsmerkmals« der Gaienhofener Schule, das Internat. Nach direkten Verhandlungen mit dem Oberkirchenrat durch den

Unternehmer Michael Veaser und den Konstanzer Museumsdirektor Tobias Engelsing richteten die Ehemaligen nun einen Appell an die Trägerstiftung, der Internatsschule eine befristete Chance zur Zukunftssicherung zu geben: Die Schule würde sich verpflichten, die gesunkene Internatsbelegung bis zum Herbst 2011 um etwa 30 Prozent zu steigern. Der Ehemaligenverein sagt im Gegenzug wesentlich höhere Stipendiengelder und eine Reihe von Leistungen für die Internatsschule zu. Die Entscheidung über das Internat wird Anfang September im Stiftungsrat in Karlsruhe fallen.

SOMMER IM UND UM DEN HEGAU

SOMMERFERIENPLANUNG ABGESCHLOSSEN? URLAUB IM LÄNDLE IMMER AKTUELL.

Schwimmen bis Mitternacht

Das Wetter machte den Wasser-ratten einen Strich durch die Rechnung: Denn aufgrund der schlechten Witterung musste das 3. Mitternachtsschwimmen im Gottmadinger Höhenfreibad auf Freitag, 20. August verlegt werden. Dann sollen die Badegäste von 21 bis 24 Uhr die ganz besondere nächtliche Stimmung im Freibad

genießen können und das eigens hierfür beleuchtete Schwimmer-becken nutzen. Minderjährigen Badegästen wird für das Nachtschwimmen nur Ein-lass gewährt, wenn sie von einer erwachsenen Person begleitet werden. DLRG und Freibad-Team freuen sich auf möglichst viele schwimm-freudige Nachtschwärmer.

Rund um Ökologie und Naturschutz

Ganz im Zeichen des Umwelt- und Naturschutzes steht die Engener Altstadt am 11. September. Dann lockt der 18. Ökomarkt in die Hegaustadt und wird die Besucher mit vielen Informationen und Neu-heiten zu den Themen Umwelt-schutz, Ökologie und Natur versorgen. Natürlich gibt es eine reiche Aus-wahl an Bio-Produkten jeglicher

Art: leckere Säfte, Obst und Gemüse, Marmelade und Honig, umweltfreundliche Gebrauchs-gegenstände, Kleidung und das Neu-ste auf dem Markt der regenerativen Energien. Musik und gesunde Gerichte aus der Region runden das vielfältige Angebot stimmig ab und lohnen einen Besuch allemal.

Gucken und Genießen

Ob Kunst, Kultur, Sport oder Ge-selligkeit - Langeweile kommt im Hegau auch im Sommer nicht auf. Für die Kleinen bieten die Gemein-den und Vereine eine reiche Auswahl an Sommerferienpro-grammen an und die Großen fin-den Abwechslung und Unterhal-tung bei Festen, Konzerten und Ausstellungen. Eine der besten Adressen, um ein bisschen Kunst zu schnuppern, ist das Städtische Museum Engen + Galerie, wo noch bis 29. August Philipp Hennevogls Implosionen zu sehen sind. Unterhaltung der leichteren Art bietet dann am Freitag, 27. August der Musikverein Zimmerholz mit seinem gemütlichen Feierabend-hock auf dem Dorfplatz. Ab 17.30 Uhr werden dort Geselligkeit und Musik groß geschrieben. Sportlich geht es am Wochen-ende des 28. und 29. August beim traditionellen Edelweiß-Cup des RV Bittelbrunn zu. Bereits zum 29. Mal wird das beliebte Gaudi-Fußballturnier im Schroffensta-dion veranstaltet und hat noch nichts von seinem Reiz verloren und lockt immer zahlreiche begei-sterter Fußball-Fans an.

Opel Gulde: Mehr als nur zufriedene Kunden

Seit 44 Jahren steht das Familien-unternehmen Gulde in Engen als Opel-Vertragshändler für individu-elle Beratung, zuverlässigen Service und attraktive Verkaufs-Aktionen. Derzeit bietet das Auto-haus in der Jahnstraße eine besonders günstige Sommerak-tion: Den neuen Opel Corsa be-kommen die Kunden mit 20 Prozent Nachlass. Dabei handelt es sich um Neuwa-gen und keine Reimporte, wie Ge-schäftsführerin Marianne Gulde betont. Dies ist dank durchdachter Einkaufsstrategie möglich, so dass der Zusatzbonus aus Großeinkäu-fen direkt an die Kunden weiterge-geben wird. 1966 hat Marianne Gulde gemein-sam mit ihrem Mann Erwin den Engener Betrieb gegründet, auf-und ausgebaut. Heute wird Opel Gulde von Sohn Dietmar Gulde geleitet und beschäftigt 30 Mitar-beiter. Ein Schwerpunkt der Unterneh-mensphilosophie liegt auf der op-timalen Kundenbetreuung nach dem Kauf. Denn Verlässlichkeit wird im Hause Gulde groß ge-schrieben. So heißt das Leitmotiv bei Gulde: Wir wollen mehr als

nur zufriedene Kunden. Und dafür setzt sich das komplette Team ein. Auf die solide und innovative Ge-schäftsführung basierend, erwei-terte das Autohaus sein Angebot vor rund 30 Jahren um Freizeitmo-bile der Marke Dethleffs. Und um die Vielfalt der Caravane, Wohn-mobile und des Campingbedarfs ins beste Licht zu rücken, wurde eine helle, moderne Ausstellungs-halle an den bestehenden Gebäu-dekomplex angebaut. Vor vier Jahren wurde dann als weitere Marke Roller Team ins Angebot aufgenommen. Zusätzlich ist man Fiat-Transport Service-Partner. Neben Neuwagen und neuen Frei-zeitmodellen gehört natürlich auch eine große Auswahl an Gebraucht-wagen mit Garantie sowie Miet-wagen zum umfassenden Angebot. Interessierte Kunden können ihr Wunschfahrzeug nicht nur wo-chentags und samstags an-schauen, sondern auch am Sonntag von 11 bis 17 Uhr stehen die Türen der Ausstellungsräume bei Opel Gulde in Engen für Inter-essenten ohne Verkaufsberatung offen. Infos auch unter opel-gulde.de

Es plätschern die Brunnen...

Sie plätschern in lauschigen Ni-schen, auf gepflasterten Plätzen und engen Gassen: Die Brunnen in Engen. Die spezielle Brunnenkunst hat in Engen eine lange Tradition und wurde bei der umfangreichen Altstadtsanierung vor über 20 Jahren wieder zum Leben er-weckt. Besonders fasziniert der Kontrast von modernen Skulpturen bekann-ter Künstler mit dem mittelalterli-chen Ambiente der Altstadt. Ob Vorstadtbrunnen, Narrenbrun-nen, Sechs-Sinne-Brunnen oder die Martinssäule auf dem histori-schen Marktplatz - hinter jedem Wasserspender steckt eine eigene Geschichte. Die weiß niemand besser zu er-zählen als Karlheinz Boppel. Er führt seit fast zehn Jahren Besu-cher durch die Hegaustadt und ist auf Brunnen und Kirchen speziali-siert. Im Rahmen der neuen Erlebnis-führungen in Engen lädt Karlheinz Boppel am 29. August, 17 Uhr zu seiner Brunnenführung mit musikalischer Umrahmung ein; Treffpunkt ist am Vorstadtbrunnen. Anmeldungen unter Telefon 07733-502 202.





Ein Siegerauto zum Hammerpreis.



Wir leben Autos.

Der Opel Corsa Limited – das ist der Hammer!

- Der Opel Corsa erreichte beim DEKRA-Report 2010 die beste Einzelwertung aller getesteten Fahrzeuge.¹
- Sichern Sie sich jetzt den Opel Corsa als Opel Corsa Limited **ab 8.990,- €**³.

Vereinbaren Sie jetzt Ihre Probefahrt!



Nur für kurze Zeit mit einem Preisvorteil von 2.410,- €²

Unverbindliche Hersteller-Preisempfehlung

für den Opel Corsa Limited Edition, 3-türig mit 1.2 TWINPORT® ecoFLEX, 51 kW	
schon ab	8.990,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Corsa Limited Edition, 3-türig 1.2 TWINPORT® ecoFLEX, 51 kW, innerorts: 6,9, außerorts: 4,4, kombiniert: 5,3; CO₂-Emissionen, kombiniert: 124,0 g/km (gemäß 1999/100/EG).

¹ Champion im DEKRA-Report 2010 in der Kategorie Kleinwagen, www.dekra.de.
² Preisvorteil für den Opel Corsa Limited gegenüber dem bisherigen Basismodell Opel Corsa Selection.
³ Unverbindliche Preisempfehlung der Adam Opel GmbH, zzgl. Überführungskosten.
Weitere Informationen bei Ihrem teilnehmenden Opel Partner. Angebot gültig bis 31.08.2010. Stand: 01.07.2010.

Ihr OPEL-Vertragshändler:
AUTOHAUS Gulde
Jahnstraße 44 • 78234 Engen
Tel.: 07733/9440-0 • Fax: 07733/9440-40
www.opel-gulde.de • info@opel-gulde.de

Villingen-Schwenningen 2010

Landesgartenschau

Baden-Württemberg

Ein Paradies für Familien mit Kindern

Spielen und gleichzeitig lernen. Bei einer Familienrallye und bei der Moores-GPS-Rätseltour lässt sich beides gut miteinander verknüpfen. Die Gartenschau ist ein Paradies für Familien. Der größte Spielplatz ist eine 780 Quadratmeter große Arena im Möglingspark, zu der auch ein Wasserspielplatz mit Wehr und Schaufelrad und ein spezieller Kleinkinderbereich gehören. Klettermaxe zieht die kleinste Schlucht des Landes an. Über ein 15 Meter breites Bachbett führt ein schwankender Klettersteig. Für Fußkitzel sorgt der Barfußpfad mit 17 verschiedenen Bodenmaterialien. Flink muss man sein, wenn man mit einer großen Kugel auf Deutschlands längster Murbelbahn Schritt halten will. Die Nase platt drücken können sich Groß und Klein vor einem 12 Meter langen verglasten Diorama im Holzpolter des Forstes mit der Miniaturausgabe des Südschwarzwaldes und einer Modelleisenbahn. Größer sind acht Züge auf der Gartenbahn. Wie die Menschen in der Steinzeit gelebt haben, vermittelt der BUND mit Lehmhäusern. Kleintierzüchter stellen Hasen, Enten, Hühner, Tauben und Kaninchen aus. Die Hingucker sind allerdings das größte mobile Aquarium mit Neckar-Fischsorten und eine Sauerierausstellung mit 16 lebensgroßen Dinos.

GUT ERREICHBAR

Landesgartenschau
Villingen-Schwenningen 2010 GmbH
Neckarstraße 32
78056 Villingen-Schwenningen
Telefon 0 77 20 82-25 00
www.lgs-vs2010.de

Radfahrer schwer verletzt

Radolfzell (swb). Am Freitagvormittag, gegen 11.50 Uhr, wurde ein 64-jähriger Radfahrer auf der Böhrringer Straße von einem Pkw erfasst

und schwer verletzt. Der Radler war ohne zu schauen auf den dortigen Fußgängerüberweg gefahren und mit dem Pkw zusammengestoßen.

Neun Festnahmen

Polizeibilanz des Seenachtfests

Konstanz (swb). Trotz nicht idealem Festwetter besuchten auch in diesem Jahr wieder viele Menschen das Seenachtfest in Konstanz. Schätzungsweise 30.000 bis 35.000 Besucher waren es alleine in Konstanz. Auf schweizerischer Seite dürften es in etwa die gleiche Anzahl gewesen sein. Nach zunächst ruhigem Festverlauf mussten die Einsatzkräfte nach Feuerwerkende bei einigen Pöbeleien und Schlägereien eingreifen. Auch in dieser Nacht zeigte sich wieder, je alkoholisierter die Festbesucher, desto wahrscheinlicher sind Auseinandersetzungen. Die vorläufige Bilanz der Polizeidirektion Konstanz: Es gab neun Freiheitsentziehungen, zehn eingeleitete Strafverfahren, davon ein Raub, eine

gefährliche Körperverletzung, drei Körperverletzungen und zweimal Widerstand. Sechs Personen wurden bei den Gewaltdelikten verletzt. Zu ernsthaften Verletzungen kam es jedoch nicht. Gegenüber dem Vorjahr registrierte die Polizei vier Straftaten weniger. Festnahmen und Gewahrsamnahmen blieben gleich. Die Bundespolizeiinspektion Konstanz hatte im Bahnbereich im Stadtgebiet Konstanz insgesamt 55 Beamte im Einsatz, darunter ein Einsatzzug der Bundespolizeiabteilung Bad Bergzabern. Im Rahmen der Überwachung des Bahnhofes Konstanz und der Haltepunkte im Stadtgebiet mussten insgesamt drei Gewahrsamnahmen und ein Platzverweis ausgesprochen werden.

Frontal: Fünf Verletzte

Singen (swb). Am Samstagabend, gegen 20.20 Uhr, kam ein 18-jähriger Autofahrer auf der Radolfzeller Straße, unmittelbar nach dem Kreisverkehr »Esso-Tankstelle«, nach links auf den Fahrstreifen und kollidierte mit einem entgegenkommenden Pkw. Im Verursacherfahrzeug wurden zwei Insassen, im anderen Pkw drei Insassen verletzt. Sie wurden zur stationären Behandlung in die Krankenhäuser Radolfzell und Singen eingeliefert. Der Sachschaden beläuft sich auf circa 6.000 Euro.

Von der Fahrbahn abgekommen

Engen (swb). Beim Verlassen der Autobahn A 81 kam am Sonntag, gegen 10.15 Uhr, ein 69 Jahre alter Autofahrer auf der Ausfahrt Engen nach links von der Fahrbahn ab. Vermutlich war er mit zu hoher Geschwindigkeit in die Ausfahrt gefahren. Im Grünstreifen prallte er zunächst gegen ein Verkehrszeichen und dann gegen einen Baum, der das Auto auch zum Stehen brachte. Der 69-Jährige und seine Beifahrerin wurden leicht verletzt. Sie mussten ins Krankenhaus gebracht werden. Sachschaden 35 000 Euro.



Sie haben dieses Projekt in Radolfzell erfolgreich auf den Weg gebracht.

Neue Spielgeräte für alle Kinder

Radolfzell (swb). Auf drei Radolfzeller Spielplätzen konnte der Wunsch nach behindertengerechten Spielgeräten umgesetzt werden. Aus Spendenmitteln der Stiftung »Behindertes Kind« wurden vom Gebäudemanagement der Stadt Radolfzell eine Vogelneestschaukel im Strandbad sowie je eine Sitzschaukel mit Sicherheitsgurt auf den Spielplätzen in der Schlesierstraße und am Höllturm installiert. Die Stiftung »Behindertes Kind« wurde 1989 von Heinz C. Brandmaier gegründet. Neben ihm unterstützen viele Radolfzeller Bürgerinnen und Bürger, Firmen, Betriebe und Vereine die Stiftung. Im Mai 2000 wurde mit finanzieller Unterstützung der Stiftung der Freizeittreff »Querklecks« in Radolfzell von Doris Kaipf und Günter Wenger gegründet. Der Querklecks ist der Ort, um Kontakte zu knüpfen, Spaß zu haben, kreativ zu sein und etwas zu erleben.

FARBIGE FAMILIENANZEIGEN JETZT NOCH GÜNSTIGER

Ob für Hochzeit, Verlobung, Geburtstag, Geburt, Taufe oder Trauerfall - mit Familienanzeigen im WOCHENBLATT erreichen Sie fast 88.000 Haushalte. Das Beraterteam in den Geschäftsstellen Singen, Radolfzell und Stockach steht Ihnen gerne zur Verfügung, informiert Sie und bietet Text- und Gestaltungsvorschläge.

Sie erreichen unsere Mitarbeiter in Singen unter Tel. 07731/8800-21 od. 22, in Radolfzell unter Tel. 07732/9909-90 und in Stockach unter Tel. 07771/9331-11.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf - wir freuen uns auf ein Gespräch!

Einen Menschen lieben, heißt einwilligen, mit ihm alt zu werden

Albert Camus

Wir heiraten!

Daniela Muster
Edgar Beispiel

MUSTERANZEIGE
2-spaltig / 80 mm
Preis inkl. MwSt. 144,- €

Unsere neue Adresse:
Musterstr. 1a, 78183 Musterstadt

Unser Enkelkind
JOANNA
ist da!

MUSTERANZEIGE
2-spaltig / 50 mm
Preis inkl. MwSt. 90,- €

Herzen die großen Großen aus Singen und Volkertshausen!

DANKBARKEIT
ist das Gedächtnis des Herzens.
Massien

Maurice

* 05.02.1988 † 27.11.2007

In Liebe
Seine Eltern
Sabine u. Max Mustermann

MUSTERANZEIGE
2-spaltig / 70 mm
Preis inkl. MwSt. 126,- €

Happy Birthday
lieber Hans!
Deine Großmutter

MUSTERANZEIGE
1-spaltig / 75 mm
Preis inkl. MwSt. 67,50 €

Meinem Opa GUSTAV
alles Gute zum Geburtstag

MUSTERANZEIGE
2-spaltig / 35 mm
Preis inkl. MwSt. 63,- €

Wir heiraten!

DANIELA & EDGAR
MUSTER & BEISPIEL

MUSTERANZEIGE
2-spaltig / 60 mm
Preis inkl. MwSt. 108,- €

2008 in Mustern
am 5. Juni 2008 in Musterstadt
Adresse: Musterstraße 1a, 78183 Musterstadt

Wer lädt in seinen Garten ein?

Hegau (swb). Nach dem großen Erfolg des grenzüberschreitenden Projekts »Grenzenloses Gartenerlebnis Hegau-Schaffhausen« im Jahr 2009 und in der laufenden Saison, in der mehr als 45 private und öffentliche Gärten ihre Pforten für Interessierte öffnen, freut sich die touristische Arbeitsgemeinschaft Hegau-Schaffhausen für die Ausgabe 2011 der Broschüre auf viele neue Gärten und Parks.

Mitmachen kann jeder Gartenbesitzer, der über einen schönen Haus-, Themen- oder Künstlergarten im Hegau oder Schaffhauserland verfügt und bereit ist, diesen für interessierte Besucher innerhalb eines bestimmten Zeitraumes zu öffnen. Der Gartenbesitzer kann die Öffnungsdauer bzw. -zeiten selbst bestimmen. Eine Kommission mit Fachleuten wird die Vorauswahl treffen. Wer bereit ist, seinen Garten für Interessierte zu öffnen und in der Broschüre vertreten sein möchte, kann sich ab sofort melden. Eine Kurzbeschreibung des Gartens mit Fotos sollte bis spätestens 9. September 2010 an die Arbeitsgemeinschaft Hegau-Schaffhausen, c/o Kultur & Tourismus Singen GmbH, Hohgarten 4, D-78224 Singen, Tel. +49 (0)7731/85-524, Fax +49 (0)7731/85-513, gesandt werden.



Google ist unterwegs und die Bürger haben Angst vor dem Blick ins Schlafzimmer.

Wanderung für Nachtschwärmer

Gaienhofen (swb). Der Turnverein Gaienhofen lädt am Freitag, 20. August, Nachtschwärmer von acht bis elf Jahren zur Nachtwanderung ein. Nach der Wanderung wird am Lagerfeuer Stockbrot gegrillt und zu fortgeschrittener Stunde Gruselgeschichten erzählt. Abmarsch ist um 21 Uhr an der Kirche Hemmenhofen. Anmeldung Tel. 07735/81823.

Kampf um Bilderwelt Google filmt und Bürger wehren sich

Singen (frö). Kaum ein Thema polarisiert in den letzten Tagen so wie Google und das zur Zeit durchgeführte »Streetview«. In über 20 deutschen Städten sind die Fahrzeuge von Google mit den auf dem Dach installierten Kameras unterwegs und filmen ganze Innenstädte ab. Dabei warnen Datenschützer, sie sehen die Persönlichkeitsrechte verletzt. Das Spannende: Politiker sind pro oder contra durch alle Parteigrenzen hinweg.

Christian Ströbele von den Grünen ist ebenso gegen das Filmen wie Verbraucherschutzministerin Ilse Aigner von der CSU. Die Ministerin will Einspruch gegen die Darstellung ihres Hauses einlegen. Auch Ströbele wehrt sich, er findet das Projekt schlichtweg »ungeheuerlich«. Bis dato haben zahlreiche andere Politiker angekündigt, ihr Haus bei Google pixeln zu lassen.

Die Grünen sprechen von einem »Versäumnis der Politik«, das Filmen überhaupt zuzulassen. Peter Friedrich, Bundestagsabgeordneter der SPD hat mit dem Filmen kein Problem. »Erstens hat jeder das Recht zum Widerspruch, und zweitens ist das eine spannende Sache, etwa wenn man Geschäfte oder Restaurants finden möchte«.

Singens OB Oliver Ehret sieht lediglich Probleme beim Filmen von Personen. »Ich möchte nicht, dass unser Garten mit den Kindern abgefilmt wird«, sagt Ehret gegenüber dem WOCHENBLATT.

Auch Polizei sieht Google-Bilder als Gefahr

Laut Auskunft der Verbraucherschutzzentrale Baden-Württemberg hat jeder, dessen Haus gefilmt wird, das Recht auf Widerspruch gegen die Veröffentlichung seiner Daten. Auf der Seite www.vz-bw.de ist ein Formular angelegt, mit dem man direkt bei Google gegen die Speicherung vorgehen kann.

Bundesinnenminister Thomas de Maizière (CDU) sieht im Streetview auch Vorteile und lehnt eine schnelle Gesetzesänderung ab.

»Der Blick auf die Risiken und Sorgen, die wird ernst nehmen, darf die vorhandenen Chancen und Vorteile nicht außer Acht lassen«, sagte der Minister in der FAZ am Sonntag. Auch die Polizei sieht das Google-Projekt kritisch.

Hier böten sich Chancen für Verbrecher, jederzeit bestimmte Objekte aususpionieren.

Ertrinkenden gerettet

Radolfzell (swb). Das war die Meldung des Wochenendes: Acht Jugendliche aus Kreuzwertheim, die auf dem Gelände des Kanu-Clubs Radolfzell zelteten, retteten am Sonntag , gegen 0.45 Uhr, einen 27 Jahre alten Mann vor dem Ertrinken. Sie haben bewiesen, dass man jederzeit wachsam sein kann - und das nicht nur im eigenen Interesse. Sie hörten vom See her Hilferufe und begannen sofort mit der Suche. Der Wirt des Kanuclubs alarmierte die Polizei. Während bereits ein Boot der Wasser-



EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI

Hauptstraße 40 · 78224 Singen

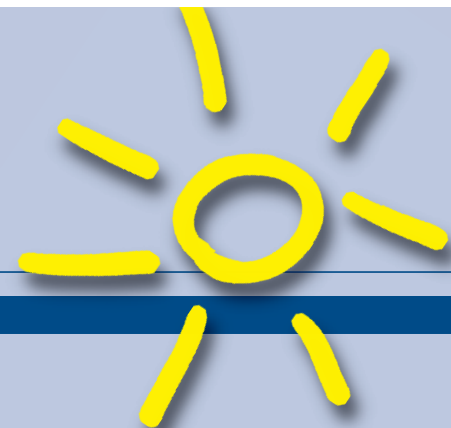
Telefon: 07731/63577

schutzpolizei, ein Rettungswagen, ein Notarzt und sechs Mitglieder der DLRG unterwegs waren, fanden die Jugendlichen den Mann neben einem Laufsteg im Wasser. Er konnte gerade noch seinen Kopf über Wasser halten.

Drei der Jugendlichen sprangen sofort ins Wasser und retteten den Mann vor dem Ertrinken. Erschöpft wurde er ins Krankenhaus gebracht. Er gab an, dass er auf dem Steg das Gleichgewicht verloren habe und ins Wasser gefallen ist. Er sei kein guter Schwimmer.

HEISSE HIGHLIGHTS AUS SINGEN

EINZELHÄNDLER REDUZIEREN SCHON JETZT



Funktional und ästhetisch

»Die Fensterläden sind die Wimpern eines Hauses«

RS Reck hält in den neuen Räumen im Gewerbegebiet Hardmühl eine große Auswahl an Fensterläden für die Kunden bereit. Dabei stehen Funktionalität und Ästhetik stets miteinander im Einklang. Ob traditionelle Klappläden oder innovative Lösungen für moderne Objekte, die flexiblen Anwendungsmöglichkeiten lassen keine Wünsche offen. Klappläden gibt es immer in zwei Varianten. Dabei können die Lam-

len fest oder beweglich sein. Geschäftsführer Markus Reck setzt auf die Aluminium-Fensterläden der Firma Ehret. Diese Produkte sind dauerhaft und pflegeleicht, wirtschaftlich und nachhaltig und bieten die ideale Oberfläche sowie Vielfalt in Farbe und Dekor. Widerstandsfähigkeit und Umweltfreundlichkeit sind selbstverständlich. Eine weitere Besonderheit sind die Schiebeläden, die großzügigen Platz schaffen.

Fensterläden sind die Wimpern Ihres Hauses ...

Fensterläden aus Aluminium

- dauerhaft und pflegeleicht
- lange Nutzungsdauer
- Widerstandsfähig und umweltfreundlich
- 4.000 Farben
- unendliche Möglichkeiten
- auch Holzdekor

Harmonie in Form und Gestaltung



Heiße Werbung für heiße Tage

WOCHENBLATT-Aktion »Heiße Highlights« aus Singen

Passend zum Hochsommer präsentiert das WOCHENBLATT die Aktion »Heiße Highlights« aus Singen. Hier können Betriebe und Firmen noch bis Anfang September mit zielgerichteter Werbung ihre Highlights der WOCHENBLATT-Leserschaft vorstellen. Gerade für den Einzelhandel ist die Aktion spannend und sie lohnt sich in jedem Fall. Die

WOCHENBLATT-Werbeplattform ist begehrt und bietet vor allem günstige Konditionen. Gleich ob es ein günstiges Sommerangebot ist oder eine bereits jetzt reduzierte Ware, mit den »Heißen Highlights« aus Singen liegen alle Werbepartner voll im Trend. Und das im ganzen WOCHENBLATT-Verbreitungsgebiet.



RS RECK

ROLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK

Josef-Schüttler-Str. 6
78224 Singen

Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

Unsere Produkte:

- Rollläden
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Fensterläden
- Fenster/Türen
- Motorisierung
- Reparaturservice



MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen
Mo.-Sa. 8.00-**20.00**

neukauf moos
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-**21.00**

nah & gut tengen
Mo.-Sa. 8.00-**20.00**

neukauf rielasingen
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Schweinerücken
1 kg
5,99 €

Rinderbraten und -rouladen
1 kg
8,99 €

Schweineschnitzel und -braten
aus der Keule
1 kg
4,44 €

Hinterschinken
100 g
0,99 €

Servela
100 g
0,59 €

Original Mailänder Salami
100 g
1,99 €

KÄSE

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Selezione it Büffel-mozzarella
(100 g = 1,43 €)
125-g-Packung
1,79 €

Bertozi Premium Parmigiano Reggiano
italienischer Hartkäse,
mind. 32% Fett i. Tr.
(100 g = 2,00 €)
200-g-Packung
3,99 €

Galbani Santa Lucia Mascarpone
mind. 80% Fett i. Tr.
(100 g = 0,89 €)
250-g-Becher
2,22 €

FISCH

Gültig in den Filialen Rielasingen und Moos.

Lachsfilet
mit Haut
100 g
1,79 €

Dorade Royal
aus Aquakultur
100 g
1,39 €

Seelachsfilet
Tomate/Basilikum
100 g
1,29 €

OBST & GEMÜSE

Pfirsiche
Spanien oder Italien
Klasse I
1 kg
1,11 €

Trauben
hell, Italien,
Klasse I
1 kg
2,99 €

Passionsfrüchte
Ghana,
Klasse I
Stück
0,99 €

MOLKEREIPRODUKTE

Danone Activia
versch. Sorten, z.B.
classic Kirsche
(1 kg = 3,24 €)
4x 115-g-Packung je
1,49 €

Kerrygold
Irische Butter
(100 g = 0,46 €)
250-g-Packung je
1,15 €

Müller Reine Buttermilch
(1 l = 0,58 €)
500-ml-Becher
0,29 €

VERSCHIEDENES

Active 02
versch. Sorten,
(1 l = 1,32 €)
0,75-l-PET-Flasche
zzgl. 0,25 € Pfand je
0,99 €

Rotkäppchen Sekt
versch. Sorten
(1 l = 3,80 €)
0,75-l-Flasche je
2,85 €

Berentzen Apfelkorn, Plum
je nach Sorte
16% – 18% Vol.,
versch. Sorten
(1 l = 7,13 €)
0,7-l-Flasche je
4,99 €

PREISLISTEN PROSPEKTE POSTKARTEN BLOCHE BROSCHÜREN
REISEKARTEN SCHREIBTISCHUNTERLAGEN KATALOGE
www.der-webdrucker.de
BROCHÜREN VISITKARTEN BLOCHE PLAKATE KALENDER KLAPPK
INTATIONS MAPPEN FLYER KLAPPKARTEN POSTKARTEN BLOC

der-webdrucker

Duschkabinen Vollservice Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.de 12 Jahre Erfahrung

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin - Sportmedizin
Akupunktur - Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166
www.dr-michael-jur.de
Ab dem 23.08.2010 sind wir wieder für Sie da!

Dr. med. Dietrich Leiter
Frauenarzt
Alemanenstr. 5 · 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 97 10 94
Unsere Praxis ist ab dem 23.08.2010 wieder geöffnet.

FÄ für Innere Medizin Dr. Hiltrud Türk
Böhringer Str. 29, 78315 Radolfzell
Wir machen Urlaub vom 23.08. – 03.09.2010
Vertretung:
Dr. v. d. Goten, Böhringer Str. 17A,
Tel. 37 22
Dr. Müsch, Hegaustr. 21,
Tel. 5 57 44

Praxis Dr. Köstlinger
Dr. Dieter Köstlinger
Tätigkeitsschwerpunkt
Implantologie (zertifiziert)
Dr. Heike Lauer
Schützenstraße 84, 78315 Radolfzell
Patientenparkplätze in der Tiefgarage
Die Praxis ist ab 23.08.2010 wieder geöffnet.

Gemeinschaftspraxis Dr. med. C. + S. Wilms
Fachärzte für Allgemeinmedizin,
Chirurgie, Sportmedizin,
Chirotherapie, Naturheilverfahren
- Dorfgärten 1, 78244 Gottmadingen -
Wir sind im Urlaub vom 23.8. bis 10.9.2010
Vertretung:
Dres. Kaiser, Jur, Wiesendanger

Dres. med. A. + R. Merk
Fachärzte für Kinderheilkunde
und Innere Medizin
Gänseweide 5, 78239 Rielasingen
KINDERARZTPRAXIS URLAUB VOM 23.8. – 13.9.2010
Vertretung:
Dr. Schmidtke, 07732/6283
ab 30.8. Dr. Kübler, 07732/54400,
bis 27.8. Dres. Hippke/Ritter, 07771/3051
HAUSARZTPRAXIS URLAUB VOM 26.8. – 10.9.2010
Vertretung:
ab 6.9. Dr. Höppner, Tel. 2 29 41
bis 3.9. Dr. Vanscheidt, Tel. 2 49 91
Dr. Lang, Tel. 2 88 33

Praxis Dr. Fahr & B. Sauter
FA Innere Medizin - Gastroenterologie
Feldbergstr. 8 · Singen · Tel. 0 77 31 / 94 72 94
Urlaub vom 30.08. – 10.09.2010
Vertretung:
Dr. Axmann, Dr. Stadie, Dr. Santangelo
Für Endoskopien:
Dr. Amann & Kollegen, Radolfzell
Dr. Gestefeld (06. - 10.09.2010)

Praxis Dr. Bigos
Arzt für Allgemeinmedizin
Alemanenstr. 48 · Singen
Tel. 0 77 31/4 12 94
Urlaub 23.08. – 12.09.10
Vertretung:
Dr. Kamphans, Tel. 6 35 59
Dr. Sauter-Servaes, Tel. 6 66 68

Praxis Dr. med. Förg
Hauptstr. 48, 78224 Singen
Die Praxis ist geschlossen vom 23.08. bis 10.09.2010
Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. med. Brockstedt (bis 1.9.), Hegaustr. 15, Tel. 62866,
Dr. med. Kloos, Worblinger Str. 55, Tel. 93420,
Dr. med. Kamphans, Thurgauer Str. 12a, Tel. 6 35 59,
Dr. med. Santangelo (ab 30.8.), Worblinger Str. 26, Tel. 9 32 60,
Dr. med. Sauter-Servaes, Ekkhardstr. 9, Tel. 6 66 68,
Dr. med. Waldschütz (ab 6.9.), Hadwigstr. 24, Tel. 8 76 60

Dr. med. dent. Jochen Steinmetz
Zahnarzt
Singener Str. 42a, 78256 Steißlingen
Wir machen Urlaub bis zum 10.9.2010
Vertretung:
Zahnärzte am Alten Park
07732/4112

Praxis Dr. med. Siegfried Steckkönig
Facharzt f. Allgemeinmedizin
Mühlenstr. 14 · 78250 Tengen-Blumenfeld
Telefon 0 77 36/2 38
Unsere Praxis ist wegen Urlaub vom 23.8. – 10.9.10 geschlossen.
Vertretung:
Die ortsansässigen Ärzte in Tengen
Dr. Auer, Hilzingen, 07731/67091

HERMKO Mo-Fr 8-12 + 13.30-17.30
Samstag 9-13 Uhr
Dürheimer Str. 38, Tel. (07424) 29291
78604 Rietheim/TUT, www.hermko.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

WIDMANN hilft Kindern in der Region e.V.
2€ für eine **BABYKLAPPE** rettet Leben
Spendenk. 101010 Volkshank Hegaau
Herzen erhältlich in allen WOCHENBLATT-Geschäftsstellen

Raumkultur SPEICHINGER



UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE:

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

Heizung – Sanitär – Schlosserei - Blechnerei - Kundendienst

Ihr Spezialist der Blechnerei! Rainer Schneider

- für Dach- und Fassadenbau (Dach und Wand)
- Blech- und Klempnerarbeiten
- Dachentwässerungen
- und vieles mehr

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

Freibühstr. 13, 78224 Singen
Tel. 07731-8308-0
www.widmann-singen.de



Alter Streit um Blumenkästen

Im Sommer wird für viele der Balkon oder die Terrasse zum zweiten Wohnzimmer. Grillen, schauen und die frische Luft sowie die Sonne genießen zählen zu den bevorzugten Tätigkeiten auf dem Außenplatz im Freien. Mieter müssen – anders als Hauseigentümer – allerdings mit einigen Einschränkungen beim sommerlichen Genuss rechnen. Denn nicht alles, was Mieten lieb ist, ist dem Vermieter auch recht. Im vorliegenden Fall ging es um den Blumenschmuck am Balkon. Der Hauseigentümer wollte seinen Mietern untersagen, bepflanzte Blumentöpfe außen am Balkongeländer anzubringen. Sein Argument: Das Gießwasser könne die Nachbarn stören. Stattdessen sollten die Töpfe nur innen am Geländer angebracht werden. Damit wiederum waren die Mieter nicht einverstanden.

Ein Hauseigentümer wollte Blumentöpfe den Mietern auf einem Balkon untersagen.

Das Landgericht (LG) Hamburg stellte sich auf die Seite der Blumenfreunde. Blumenkästen müssten nicht zwingend nach innen gehängt werden. Auch spiele es keine Rolle, ob das Grün in Töpfen oder in Kästen gepflanzt sei. Einzige richterliche Bedingung: Passanten dürften durch die Blumenkästen nicht gefährdet werden. Die Behälter müssten demzufolge sämtlichen Witterungen, auch heftigem Wind, standhalten können (Az: 316 S 79/04).

Eine Panne am Briefkasten

Um die ordnungsgemäße Zustellung von Briefsendungen gibt es vor Gericht regelmäßig Streit – vor allem dann, wenn in Untermietverhältnissen oder Wohngemeinschaften nicht verbindlich geklärt ist, wer den Briefkasten leert. Die Finanzgerichtsbarkeit hat

bens. Der Adressat sagte, er sei zwar kurzfristig in die besagte Wohnung eingezogen, habe aber nicht einmal einen Briefkastenschlüssel besessen. Der an ihn gerichtete Bescheid müsse wohl in einen Poststapel geraten sein, den Mitbewohner anlegten. Er selbst müsse

Politik und Gesellschaft fordern immer wieder, dass zu Gunsten eines geringeren Energieverbrauchs mehr Häuser in Deutschland eine bessere Wärmedämmung erhalten sollten. In dem hier vorliegenden Fall ergab sich daraus ein Konflikt, denn die Ver-

vom Nachbarn benutzt wurde. Dieser war wenig angetan von den Bauarbeiten. Als er feststellte, dass die neue Wärmedämmung insgesamt 15 Zentimeter über die gemeinsame Grenze in seinen Herrschaftsbereich hineinragte, forderte er vor Gericht eine Beseitigung des Überbaus. Der Beklagte verteidigte sich damit, es handle sich hier um ein untergeordnetes Bauteil im Sinne des Gesetzes, für das keine nachbarliche Zustimmung nötig sei. Außerdem werde die Nutzung des Durchgangs nur unwesentlich beeinträchtigt.

Die Karlsruher Richter stellten sich in ihrem Urteil auf die Seite des Nachbarn, er müsse den Oberbau nicht dulden

Das Urteil: Die Karlsruher Richter stellten sich auf die Seite des Nachbarn. Er müsse den Überbau nicht dulden. Weder aus dem Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB) noch aus dem Landesrecht (in diesem Fall von Baden-Württemberg) könne man derartiges herauslesen. Auch »das grundsätzliche Interesse an einer verbesserten Wärmedämmung als energetische Maßnahme« ändere nichts daran. Im vorliegenden Fall sei die Maßnahme nicht zwingend erforderlich gewesen.

Außerdem sei nicht erwiesen, dass eine solche Wärmedämmung »nicht anders als von außen« möglich gewesen wäre.

IMMOBILIE DER WOCHE



Neue Wohnform im Alter

Betreutes Wohnen in Markelfingen
24 Std.-Betreuung im Hause.
Flexibler Abruf nach Bedarf.
Freundliche Wohnungen im Haus 2 mit Balkon oder Terrasse sowie je einem Stellplatz.
Besichtigung nach Vereinbarung.

Immobilien

Weitere Angebote unter www.haus-plan-immobilien.de

Wohnen + Verwaltung
Haus-Plan Grundstück AG · Hegaustraße 6
78234 Engen · Telefon 0 77 33 - 99 33 0
info@haus-plan.de

nun festgestellt, dass auch der Untermieter selbst eine gewisse Verantwortung für die Weitergabe wichtiger Post trägt und sich nicht automatisch auf Fehler von Dritten berufen kann. (Finanzgericht Berlin-Brandenburg, Aktenzeichen 6 K 9096/05 B). Der Fall: Der Briefträger hatte an die Meldeadresse eines Mannes einen Haftungsbescheid für Steuerschulden per Postzustellungsurkunde zugestellt. Von da an verlief sich die Spur dieses Schrei-

rechtlich so behandelt werden, als ob er den Brief nie erhalten habe. Das Urteil: Es sei »unstreitig«, dass der Betroffene die Wohnung während der besagten Zeit »zum Schlafen und Leben« genutzt habe, stellte das Finanzgericht im Nachhinein fest. Außerdem erscheine es »wenig glaubhaft, dass ausgerechnet der Haftungsbescheid in Gestalt der Postzustellungsurkunde« nicht besonders aufgefallen und in einem Stapel von Briefen verschwunden sein soll.

schalung griff in die Rechte eines Nachbarn ein. In solch einer Situation entschied die Justiz nach Information des Infodienstes Recht und Steuern der LBS zu Gunsten des betroffenen Grundstücksnachbarn. (Oberlandesgericht Karlsruhe, 6 U 121/09)
Der Fall: Das Anwesen eines Hausbesitzers reichte bis zur Grundstücksgrenze. Unmittelbar daran anschließend befand sich ein Durchgang, der

www.rewa-immobilien.de

Si-Bohlingen: moderne, attraktive DHH (H-333)
Wfl. 120 m², Bj. 97, Alno-EBK, schöne, ruhige Lage, Fliesen, Gas-Zentral, Einzel-Garage + Stellpl. **248.500,- €**

Stockach-OT: günstiges, großzügig. 2-FH (H197)
Wfl. 220 m², Bj. 81/97, schöne, ru. Lage, gepfl., Grst. 730 m², S-Terr., Schweden-Ofen, 2 Gar. **200.000,- €**

Rielasingen: großzügige, gepfl. 4-Zi.-Whg. (E-542)
Wfl. 99 m², Balkon, ruhige Lage, 7-FH, gem. Garten, EBK, Fliesen, EB-Schrank, eigene Garage **139.000,- €**

Gaienhofen: 4 Zi., EG, m. S-Terr. u. Garten (E-197)
Wfl. 85 m², Garten ca. 150 m², neu renoviert, EBK, ruhige Lage, Bad m. Fenster, Einzel-Garage **129.000,- €**

ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

!! Bohlingen – EFH schlüsselfertig !!
EFH, 3 SZ, Bad, WC, Essküche möglich, Garage, große Terrasse, Gäste-WC, VW mit Solar, 508 m² Grundst., **keine Provision**
ab 279.500,- €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

ivd



Einfam.-Haus, Rielasingen, Bj. 72, modernisiert, ca. 172 m² Wohnfl. + WiGa., Grundst. ca. 605 m², Garage **€ 275.000**

Vierfam.-Haus, Wahlwies, Bj. 64, durchgreifend modernisiert u. renoviert, Nettokaltmiete 1.320,- €, ca. 213 m² Wohnfläche, Grundst. ca. 564 m² Grst., 2 Garagen **€ 229.000**
Gute Rendite !!!

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · www.heim-invest.de
info@heim-invest.de
Friedhofstraße 6a · D-78244 Gottmadingen

– Für die Großfamilie –
Gottmadingen, 1-2-Fam.-Haus + Nebengeb.
f. Büro, Praxis od. ELW, 209 m² Wfl., 708 m² Grdst., 44 m² Nutzfl., neues Dach u. neue Heizg., sof. beziehb. (Schätzwert: € 335.000,-) **nur € 268.000,-**

– Schnäppchen –
Hohenfels-Kalkofen, 1-2-Fam.-Landhaus, Ortsrandlage mit Nebengeb., Werkstatt, Büro, 200 m² Wfl., 1.456 m² Grst., – frei – **€ 158.000,-**

– Angebot der Woche –
Handwerkerhaus, Eigeltingen-OT, Alleinlage, Bauernhaus m. Stall, gute Grundsubstanz, Scheune, Schopf, eigene Quelle, 3.933 m² Grst. m. Zupachtmöglichkeit + Bauplatz f. Neubau **nur € 99.800,-**

Singen – Bungalow in schöner, sonniger Lage, 125 m² Wfl., 370 m² Grst., Garage, Bj. 87 **nur € 242.000,-**

– Liehaberobjekt –
Stockach, Ortsrandlage, 148 m² Wfl., Garage, 998 m² Grst., frei ab 1.9. **nur € 298.000,-**

Notverkauf / Hilzingen-OT
EFH in Alleinlage, 1.900 m² Grst., 180 m² Wfl., Terrasse und großer Garten **nur € 120.000,-**

Hoppetenzell, traumhafte Hanglage, Bungalow, 165 m², 996 m² Grst., 4 Garagen **€ 185.000,-**

Gottmadingen, zentral gelegenes 1-FH
Terr. + Garten, Garage **€ 295.000,-**

EFH, Moos-OT m. Garten, 150 m² Wfl., 650 m² Grdst., Carport **€ 298.000,-**

Nenzingen, sehr schöner Bungalow
Ortsrandlage, 140 m² Wfl., mit besonders schönem Grundstück 908 m², Küche, Bj. 92, Doppelgarage, Bez. kurzfristig **nur € 372.000,-**

– Schnäppchen des Monats –
Energiesparhaus in Tengen mit toller Aussicht, 186 m² Wfl., 669 m² Grst., Bj. 1998, EBK, Garage, Öl-Zentralheizung, Terrasse/ Balkon **nur € 264.000,-**

Superkapitalanlage
Engen, 10-FH, 653 m² Wfl., 2850 m² bebau-bares o. abtrennbares Grst., bestens vermietet, 5 Garagen, kein Reparaturstau, 8 % Rendite **nur € 780.000,-**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 01 71-72201 63
info@heim-invest.de

– Liehaberobjekt –
Eigeltingen-OT, am Golfplatz, 1-Fam.-Haus, renoviert, 130 m² Wfl., 3300 m² Grst., frei **€ 348.000,-**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 01 71-72201 63
info@heim-invest.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Eigeltingen, Bauplatz - Ortsmitte
470 m², voll erschlossen **KP € 47.000,-**

Si.-Nord, 3,5 Zi., ca. 86 m², Balk.
Si.-Süd, Gewerbehalle m. Büro, Sozialräume, Gblf. ca. 1.700 m², Gstf. ca. 3.000 m² **KP € 598.000,-**

78224 Singen · Tel. 077 31/644 72

Allensbach: schönes sonniges Grundstück, für Bauträger Näheres auf Anfrage
Lydia Bader, Immo.07733-99897

!!Schnäppchen in Engen!!
DHH, 168 m², Doppelgarage, EBK 210.000,- €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

www.ks-hausbau.de

!! Singen nur noch 2 Wohnungen frei !!
3-Zi.-Whg., Balkon, FBH, bezugsfertig, Garage möglich, **keine Provision** 213.500,- €
4,5 Zi., Balkon, Loggia, **kein Provision** 191.500,- €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

Angebot der Woche
Hilzingen, in 3-Fam.-Haus, total ren., jede ETW eigene Therme, neu: Bäder, Fenster, Böden
2 Zi., EG, 55 m² Wfl., Küche **€ 74.800,-**
2 Zi., 1. OG, 65 m² Wfl., Küche **€ 84.800,-**
1 Zi., 2. OG, 55 m² Wfl., Küche **€ 64.800,-**
Alle ETW kurzfristig bezugsber., + Dachspitz zum Selbstausbau, Dachspitz m. 24 m²
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 01 71-72201 63
info@heim-invest.de

Hilzingen-OT, sonniges Landhaus mit Stallungen für 2 Pferde, 1-2-Gen.-Haus, 207 m² Wfl., 1.350 m² Grst. **€ 260.000,-**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 01 71-72201 63
info@heim-invest.de

Radolfzell: 3 Zimmerwhg. Balkon, Stellplatz bezugsfrei, zentrale sonnige Lage, **€ 98.000,-**
Aach:EFH mit Charme,sonnige Lage€218.000,-
Gottmadingen OT: 2 FH in beliebter sonniger Wohnlage,700m² Grundstück,EBK, **€ 329.000,-**
Eigeltingen: EFH gute Bausubstanz zum Selber- renovieren,Garage,großes Grundstück **€ 69.500,-**
Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten.
Rufen Sie mich unverbindlich an !
Lydia Bader,Immo.07733-99897

!! Nur noch eine Wohnung frei !!
Worblingen, Neubau 3-Fam.-Haus, mit Gartenanteil, Garage möglich, **keine Provision** 196.500,- €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

!! Singen Kapitalanlage ca. 6,5 % !!
Gewerbeobjekt Erstvermietung mit Mietvertrag, zentrale Lage, bestens vermietet 110.500,- €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · www.heim-invest.de
info@heim-invest.de
Friedhofstraße 6a · D-78244 Gottmadingen

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, mit Blk., 57 m² Wfl., 1. OG, EBK, Stellplatz, Bj.93, sofort frei **€ 89.000,-**

Singen, 1-Zi.-ETW
Balkon, 13. OG, Superaussicht, frei ab 1.9. **nur € 27.000,-**

Singen-Süd, 3-Zi.-ETW, 88 m² Wfl., 12. OG, Balkon, frei **€ 85.000,-**

Singen-Nord, 5-Zi.-ETW, 110 m² Wfl., 2. OG, Stellplatz, großer Balkon, kl. Einheit **€ 156.000,-**

VERMIETUNGEN

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., 26 m², Balkon EUR 215,-
Bezug August 2010
TG-Stellplatz € 25,-/zzgl. NK/2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 - 470 68 12

Im Industriepark Gottmadingen zu vermieten:
• Büro- und Gewerbeflächen in unterschiedlichen Größen und Ausstattungen.

HSG zander
HSG Zander (Schweiz) AG
Tel. +49 77 31/ 97 67 15

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 56 m², Balk. KM 360,- €
EBK, ab November
TG-Stellplatz EUR 25,00 / NK / 2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 - 470 68 12

Vermietungen:
Si.-Süd, 3 Zi., ca. 80 m², DG, Balk. KM € 420,- + NK
Gottm., 4 Zi., ca. 91 m², Balk. KM € 520,- + NK
Gottm., 2 Zi., ca. 60 m², Balk. KM € 340,- + NK
Immobilien Rietschle · 78224 Singen
Tel. 077 31/6 44 72

– Wohnung zu vermieten –
Singen, Konstanzer Str. 107, 76 m² Wfl., komplett renoviert, 1. OG, Garage, Keller, Speicher **€ 580,- KM**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 01 71-72201 63
info@heim-invest.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

IMMER
EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Mietgesuche

1 Zimmer

Jg. Frau sucht dringend
wg. Eigenbedarf 1-2-Zi.-Whg., Rielas.-Worbl. u. Umgebung, Tel. 0152-22155428

2 Zimmer

Lehrer sucht
1-2 Zi.-Whg in R'zell
Kernstadt/Mettgau, Tel. 0152-01980731

Schreiner su. 2 Zi.-Whg.
zw. Engen u. KN an der Seehaslinie,
Tel. 0152-09956316

Wir suchen für unseren Mitarbeiter eine möblierte
1-2-Zi.-Whg.
in Radolfzell u. Umgebung ab Sept. für ca. 5 Mon.
Reichle Zahntechnik GmbH
Tel. 077 32/9 39 11 66
Fax 077 32/9 39 11 70

Rentnerin sucht in
Singen-Mitte kleine 2 Zi.Whg. 1. Stock o. m. Aufzug zum 1.12.10.T. SI/24614

Speditionskaufmann
sucht 2 Zi. Whg. m. Garage ab 1.12.10 in Singen. T. 0178-4487307

Junger Mann sucht
2 1/2 Zi.
Whg.,Rielasg./Arlen/Worblg. ca 60 m², T. 07731/45563 ab 19:30 Uhr.

Suche 2 Zi Whg. mit
EBK in Radolfz., T. 07731/975477

3 Zimmer

su 3 Zi.-Whg, Stockach,
WM bis € 600,-, Tel. 01732986558

3-5 Zi. Whg./Haus
in Stockach/Umgeb. (+20 Km) von Paar (28+33) m. 2 Katzen ges. KM max. 650.- €. Tel.0151-56656066

Fam. m. kl. Hund sucht
Whg. in Singen, nahe Zeppelin-Realschule bis WM 650.- Tel. 07774-925474 o. 0151-26985680

Suche 3-4 Zi.-Whg.
in Singen nahe Hardschule. Tel. 0157-84485848

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Whg, Radolfz.,
gesucht., Tel. 0172/7746109 od. 07732/972348

4 Zi. EG. Whg. m. EBK
von jungem Paar (Polizisten) m. Baby, i. Raum Stock./Radolfz., KM bis 600 €. T. 0173-3240480 o. 01520-8512103

Familie m. 3 Kindern
sucht dringend in Singen-Nord geeignete Wohnung m. Balk. od. Terr., ab sof. Tel. 0152-05621573

Suche dring. 4 Zi.-Whg.
bis WM € 600.- Miete wird vom Job-Center bezahlt. Tel. 07731/8856661 o. 0162-3201535

Häuser

Junges Pärchen sucht
günstiges EFH oder Bauernhaus, auch renovierungsbedürf. in Umgeb. Si.-Rielas., Rzell/Höri, Engen-Hegau. Tel. 0152-06164564

Vermietungen

1 Zimmer

Singen, Berliner Str. 4
30 m², Balkon, ab sofort, WM € 300.- + 2 MM KT, Tel. 07465-909922

Gr. 1-Zi.-DG.-Whg. Si.
ca. 40 m², sep. Kü. mit EBK, sep. Bad mit Wanne, Laminat, inkl. Stellpl., z. 1.9.2010, KM 350 € + NK + 3 KM KT, T. 0172-7284361

1,5 Zi.-Whg. Steißlingen
Seenähe, 38 m², EBK in Wohnk., neu renov., Du/WC, Parkettbd., ruh. Lage, KM 280.- + NK 120.-, sofort (Todesfall) zu verm., Tel. 07738/413 oder 07738/5548

Nachmieter gesucht
f. helle 1 Zi Whg. ca 40 m², m .gr Balkon in ruhiger Lage in Worblingen. 310 € WM T. 0172-1451001

1 Zi. möbl.
m. sep. Du/WC, Kochgelegenheit, in Gottmadingen ab 1.9. länger o. kurzfr. zu verm., 07731/885462 AB

möbl. Zimmer, Singen,
kompl. einger., m. Kü. u. Badbenutzung, ges. ca. 35 qm,WM € 350,-, + 2MM KT, Tel. 01520-9881624

2 Zimmer

Helle 2,5 Zi.-Whg. 2. OG.
ca. 68 m², ZH, Balkon, Singen, zentrumsnah, Stellpl., KM € 370.- + NK +2 MM KT, ab sofort. Zuschriften unter 112805 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gailingen
2 1/2 Zi. Whg., 65 m², Wnfl., EBK, zum 01.09. f. 320 € plus 120 € NK, Kaution 2 MM, T. 07731/976226

2,5 Zi.-OG-Whg. Tengen
ab 01.09. zu verm., ca. 78 m², Blk., Kellerraum, mtl. KM 390.- + NK, Garage 25.-, EBK 15.-, KT 2 KM, ohne Makler-/Vermittlungsgeb., Tel. 0171-4824154

2,5 Zi.-Whg. Volkersh.
KM € 220.- + NK + Kt, ca. 66qm, Altbau, beziehbar. Tel. 07147-275727

2-Zi.-Whg. Singen
EBK, KM 320 € + NK + KT, ab Berufstätige zu verm., 07731/66387

Volkertshausen
2 Zi.-Whg., 51 m², m. EBK, Terr., WM 350.-, ab Sept. zu verm., Tel. 07774/922337, 07774/925940 oder 0171-9517275

möbel. 2 Zi.-Whg, Riel.-
Arlen, WM € 490,-, an NR, Tel. 07731/49504

DG-Whg. Volkertshaus.
2 Zi.-DG, 60qm, ab 1.9.2010 zu verm. KM € 290.- incl. Garage. Tel. 07731/967207

2 Zi.-Whg. Gailingen
46qm, EBK, neuer Parkett, TG-Platz, ab sof., € 360.- + NK. Tel. 07531/3623600

Nachmieter gesucht
Rielas.-OT, 2,5 Zi., 58 m², Blk., Stellpl., ab 09/10, EBK neuw., Tel. 07731/967207

2,5 Zi.-DG.-Whg.
Gottmadingen, EBK, an Einzelpers., NR, WM 500.- € + 1 MM KT, ab 1.9. zu verm., T.07731/885462 AB

2,5 Zi. Singen
KM 545.- €, 67 m², DG-Whg. m. gehobener Ausst., EBK, Bad m. sep. WC, Stellpl., T.0177-2713525

Nachmieter gesucht
bis spät. 1.12. f. 2-Zi.-Einlieger-Whg. in Rzell, WM € 370.- incl. Stellpl. T. 0152-03200501 ab 19h.

2 Zi.-Whg. zu verm. in
Hilzingen (OT). Tel. 07905-204005

3 Zimmer

3 Zi.-DG-Whg. Singen-
Nord zu verm., Tel. 07731/43660

sonnige 3,5 Zi.-Whg
in 2FH Stockach-Hindelwangen, 80 m², überd. BLK, Garage u. Keller, zu verm., KM einschl. Garage € 450,- + NK, Zuschriften unter 112811 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi. Si. Malvenweg
2. OG., ca. 73 m², 360 € KM + NK, Gar. 40 €, 3 KM KT, Blk., ab sofort, Tel. 0172-7227482

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 077 31- 6 25 35

3 Zi-Whg. Si-Nord 3. OG
Blk., 65 m², neue EBK, neu renoviert, schönes Bad, an 1-2 Pers. ab sof. o. später zu verm. 420 € KM + 100 € NK + KT, 07731/ 31205

Acht. Existenzgründer
Büsingen. Wir vermieten 3,5 Zi.-Whg. m. Laden u. Parkplätzen, ca. 185qm f. alle Branchen geeignet. Miete VB. Tel. 07734/934331, H. 0172-7651395

3-Zi.-Whg. Weiterdingen
DG., ca. 75 m², KM 340 € + Garage 25 €, T. 0160-4713539

3 Zi.-Whg Ludwigsh.
81 m², 2.OG, Loggia, 20,- € PKW-Stpl., 550,- € KM + 3MM Kt., WG geeignet., Stud. bevorz., Tel. 07735/3623

Singen Bruderhof
3 1/2 Zi. Whg., 84 m², 2. OG, Balkon,Keller, Speicher, Garage, KM 500 €+ NK Garage 45 € z. 1.11.10 zu verm. Zuschriften unter 112813 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. Singen
sof. zu verm. Tel. 0171-1436539

Rielas. + Si.-Nord: 3-Zi.-Whg., 1. OG
€ 460,- + NK
SIENER Immob., Tel. 077 31 / 1 21 71

3 Zi.-Whg. Singen-City
84qm, neu renov., KM € 520.- + NK € 90.-, Heizung € 80.- + 3 MM Kt., Garage € 65.- ab. 1.9. Tel. 07731/8856428

3 Zi.-Whg. Singen
kpl. renov., 76qm m. Garage, KM € 540.- + Garage € 50.- + Kt. ab 1.9. Tel. 0179-5371594

4 Zimmer und mehr

Singen, 4-Zi.-Whg.
ca. 94 m², renov., Laminat, gr. Süd-Blk., ohne EBK, Garage, 2. OG zum 1.10.2010, KM € 600.- + NK + 3 KM Kt., Tel. 0172-7284361

Südhang 4 Zimmer EG
Raum Stockach. Kü., Bad, Keller, Stellpl., Südblk./Wi.-Garten, kpl. renov., 130qm, KM € 650.- + NK + Kt., Tel. 0172-7113366

Häuser

Stockach-OT, EFH, ca.
120 m² Wohnfläche, Garage, ca. 900 m² Grdst., 650,- € Nettokaltmiete
zzgl. MwSt., Nebenkosten, Provision und Kaution
EWO IMMOBILIEN, 077 71/9 35 10

Hohenfels-Kalkofen,
su. Mieter f. herrl. renov. Bauernh.,(1998 kompl. Umb.)/ruh. Ortsra-La., m. Alpen u. Schloßbl., EG als Büro od., Praxis nutzbg., (ca. 90 qm) , zus. Whf. ca. 150 qm, 2 Gar., Stellpl., Pferdehalt., mögl., (Boxen, Koppel, Reitpl., u. Paddock vorh.), Tel. 07557/556

Kl. älteres Haus mit
gross. Garten, Wfl. 130qm in Worblingen. Tel. 0172-7264470

Stockach, Innenstadt,
moderne DHH, 3 Zi., 2 Bäder, ca. 180 m² Wfl., 2 Balkone, Bj. 2001, Garage, Carp., 980,- € Nettokaltmiete – Staffelmiete
zzgl. Nebenkosten, Provision und Kaution
EWO IMMOBILIEN, 077 71/9 35 10

Rielasingen-Arlen
EFH, ruh. Wohnl.,5 Zi. + Bad mit DW u. BW, Dusche mit DW, Gäste-WC, Terr., teilw. Keller mit Hzg., KM 1000.- € + GA + NK + 3 MM KT, zu verm. T. 0160-96650234

Sonstige Objekte

2 Büro, ca. 60 qm,
ebenerdig, sep. Eingang, PKW-Garage vorhanden, Singen nahe Zentrum, Tel. 07732/6815

Büro/Gewerbe 68qm
in Volkertshausen zu vermieten, sep. Eingang, ebenerdig, Schaufenster, Parkplatz. Tel 07774/6161

Ladengeschäft Singen
City,88 m², 2 gr. Schaufenster, gt. Ausst., gr. Keller, 770 €, 90.- NK + KT, Tel. 07731/46284

Gr. Garage/Halle
200qm u. 400qm neben Zulassungsstelle/TÜV in Singen zu vermieten. Tel. 0171-4602375

Lager Randegg
WC, 170qm, Tel. 0151-21946522

Restaurant in Singen
ab 1.2.2011 zu verpachten.
www.zuhaben.net

Halbe Halle
mit großem Tor, in Öhningen, ab sofort zu verm., Tel. 0172-7746109

Immobilienangebote

3 Zimmer

3 Zi.- Eigentumswhg
nur R'zell m. Blk/Terr., Garage/TG, hell, sonnig, Tel. 07734/2281

Häuser

Familie mit 2 Kindern
sucht ein Haus mit Garten in Singen od. näh. Umgeb. von privat bis € 200.000.- Bitte alles anbieten. E-Mail: rosselen@web.de

Haus o. große Whg.
mit Garten, ab 5 Zi. in Rielasg./Worblg.o. Arlen zu mieten o. kaufen ges. nur Provisionsfrei.Zuschriften unter 112808 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Riel.-Arlen/Worbl.
1-FH (auch DHH) zu kaufen ges.
Tel. 077 31 / 82 29 389

Altes Haus
auch ehem. Landwirtschaft kurz- oder langfristig von Handwerker m. Fam. gesucht, bevorz. Bankholzen/Bohlingen, gerne renov.-bed. zum Verwirklichen eigener Wohnträume. Wir freuen uns über jedes Angebot/Antwort garantiert unter: bauertraumhaus@web.de

Haus im Hegau
b. 200.000 € ges.,07731/955619

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Großzügige EG-Whg.
Südlage m. Garten u. Terrassenfläche an Parkfläche angrenzend, Singen nahe Stadthalle, 2 Zimmer, Küche, Bad, ca. 60 m², von Privat zu verkaufen, KP 115.000.- €. Zuschriften unter 112809 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Senioren-Whg. in
kl. betreuter Wohnanl., behindertengerecht, vermietet in verkehrsber. Strasse, nahe Ärzten. (Gesundheitszentr.) u. versch. Geschäfte. Tel. 0172-9010228

Singen-Nord
Wohnzi., Schlafzi., Kü., Bad, WC, 2 Blk., 66 m², „frei“ nicht vermietet, 64.000.- € von Privat zu verk., Tel. 07732/7031

3 Zimmer

Von Privat ohne Makler
3,5 Zi.-Whg. Si.-Nord, Bruderhof, 92 m², 1. OG, 2 Blk., Südostl., Lift, TG-Stellpl., teilmöbl. zu verk., (sgt. Zust.), Pr. VB. Tel.07738-938845 oder 0173-6565780

3 Zi. Whg, Singen-Nord
ca. 74 m² im 3.OG, schöne Aussicht, EBK, Speicher, Keller, BLK m. Markise, Stellpl., VB € 78.000,-, Tel. 07771/62942

Singen: 3-Zi.-ETW, Balk., Gar. € 72.000,-
R'zell: 3-Zi.-ETW, Balk., frei € 92.000,-
SIENER Immob., Tel. 077 31 / 1 21 71

3 Zi.-DG Whg, Eigelt.,
80 qm, ruhig, Balkon, Stellpl. priv., VB € 93.600,-, Tel. 0175-7608097

3 Zi. Whg. 74 qm
m. Küche, Bad u Balkon in Ortsrandlage v. Worblingen, einschl. EBK. u. Garage zu verk.bezugsfrei, 110.00 € Zuschriften unter 112806 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-ETW., Engen-OT
EG., EBK, Kamin, Terr./Gartenant., begehbb. Schrank, Keller, Sauna, Garag.-Stellpl. + Stellpl., v. Priv. an Priv., 139.000 €, 0173-7757219

Singen-Nord: 4-Zi.-ETW, 105 m², Garage, frei € 135.000,-

R'zell: 4-Zi.-Mais.-ETW, 120 m², Garage € 290.000,-

SIENER Immob., Tel. 077 31/ 1 21 71

Büsingen

Schöne, gr. 4 Zi.-Attika-DG-Whg., ca. 165 m², m. Garage u. Parkplatz zu verk., 138.000.- €, Miete VB. Tel. 07734/934331, 0172-7651395

Häuser

Aach EFH mit ELW
ca. 190 m² Wfl., Grdst. 550 m², Do.-Garage + Carport, 2 x EBK, Balkon, Terr., voll unterkellert, KP 299.000.- €, keine Makler. Zuschriften unter 112802 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Seit 1973: Fachbüro für
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
125,- € + MwSt. bis 30.8.10, *ehrlich*seriös*
G. SIENER Bankkfm., Tel. 077 31 / 1 21 71

Si.-City , Alpenstraße

4 Zi. auf 2 Ebenen, sep. Eingang, 118 m², Wohnzi. 38 m², 2 Bäder, 20 m² Terr., ruh. Lage, kernsarn. Anbau, 2000 als Neubau gefördert, frei, renoviert, von Privat, VB 148.000 €, T. 07731/181958

Si.-Nord + Si.-Süd + Böhrlingen: Wohnhäuser z. B. € 245.000,- – kurzfristig frei
SIENER Immob., Tel. 077 31 / 1 21 71

EFH, 78234 Engen

Bj. 31/77, Grdst. 521 m², ca. 138 m² Wfl., 5 Zi., EBK, 2 Bäder, WC, Doppelgarage, € 179.000.-, Tel. 0172-2393541

Bauernhaus in Tengen
zu verk., ca. 80 m² Wfl., Stall + Nebengeb. u. Stahlhalle, renov.-bed., 1.80 m Geschosshöhe, Brotback-Kachelofen, Ges.-Grdst. 2500 m², 160.000 €, Tel. 07736/921563

Sonstige Objekte

Gewerbehalle/Werkstatt
in 78357 Mühl.-Gallmannsweil, Sonnhalde 2: 1.508 m² Eck-Grundst. (befestigt m. Knochensteinen), bebaut m. Gewerbehalle, Bj. 72 u. Bürotrakt Bj. 84, Gesamtfläche ca. 260 m² - davon ca. 155 m² Halle/Werkstatt m. Grube u. großz. Falltrn in Breite u. Höhe, sowie Büro-/Sozialräumen mit ca. 105 m² - sofort frei, teilw. renov.bedürftig, dadurch Preis verhandelbar. KP VB € 183.000.-, Tel. 0171-8772403 od. Dieter.Maurer@vwaudi-bauer.de

Grundstücke

Welschingen
Grundstück, 437 m², voll erschlossen, leichte Hanglage in ruhiger Wohngegend, 165.- €/m². Tel. 0176-67858778

Günstig zu verkaufen:
4 ha Landwirtschaft. Nutzfläche Raum Engen.Zuschriften unter 112818 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ferienwohnungen

Nordseeurlaub
nahe Büsum, Ferienhaus m. Gartenh. u. Terr., ab sof. frei, Tel. 04837/832

FeWo Spanien
Costa Blanca. Neue Wohnungen ab € 60.- pro Tag bis 5 Personen. www.bella-kathrin.com

Garagen/Stellplätze

Garage in Gottmading.
u. Umgeb. zu mieten gesucht. Tel. 0173-3135298

Winterliegeplatz
Suche überdachten Liegeplatz o. Halle für 7 m Segelboot zur Miete ab sofort i.R. Singen. Bitte anrufen unter Tel. 07731/791299

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern und Anwälten. Der **„Schuldner-Schutz.de“** einget. Verein beim Amtsgericht vermittelt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 % ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. **Durch Schuldzusammenfassung zahlen Sie nur noch eine Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.**
Raus aus den Schulden. 24 h **Kostenlos auch für Mobil**
0800-72 48 533

BAUEN & WOHNEN

Massives Holz mit Stil

Designer machen Kunstwerk aus der Natur

Anspruchsvolle Häuser verlangen nach anspruchsvollen Carports. Denn diese spielen bei der Gestaltung des Hauses eine entscheidende Rolle und sollten dementsprechend eine individuelle Lösung bieten, die optisch ins Bild passt und gleichzeitig auch funktionalen Ansprüchen gerecht wird. Der Carport »stop & go« – entworfen von Jochen Schmidem für Loom Living – ist hier eine sehr interessante Lösung. Wer seinem Auto etwas Gutes tun will, der parkt es unter einem Carport. Denn hier sind die Autos

stets gut belüftet, können schneller abtrocknen und rosten nachgewiesenermaßen weniger als in schlecht durchlüfteten Garagen. Neben diesen Vorteilen über-



zeugt »stop & go« außerdem durch seine ungewöhnliche Optik: leichte Stelzenbauweise kombiniert mit einem ungewöhnlichen, elegant gewölbten Polycarbonatdach. Großzügige Abmessungen sorgen für ungehinderten Zugang zu den Fahrzeugen und natürlich finden auch andere fahrbare Untersätze – wie Fahrräder & Co. – hier ausreichenden Platz. Und »stop & go« gibt es auch als Zweifachstellplatz oder Reihenlösung. Weitere Informationen gibt es unter: www.loom-living.de



Neue Fenster

Lärm und Kälte bleiben draußen!

Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.

Fensterbau ADAMCZYK GmbH

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 077 31 / 533 46
www.adamczyk-fenster.de

Daunendecken

»PSSST«

BETTENHAUS
Singen Georg-Fischer-Str.32

Alles fürs Kind

Kleiderschrank 2-trg.

von Paidi, Buche massiv, B 90cm, H 180cm, T 55cm, NP € 620.- für € 100.- Tel. 07734/2770

Bekleidung

sehr schönes, weißes,

langes Brautkleid m. angedeuter Schleppe, viel Spitzen, Gr. 36, € 250,-, Tel. 015114155736

Eleg. Brautkleid, weiß

Gr. 38, 350,- €, T. 0176-99046723

Da.-Designer-Kleidung

Gr. 40/42, Marc Cain, Bottega, Elisa Cavaletti, günstig abzugeben, Tel. 0152-59498773

Landmaschinen

Traktor jede PS-Stärke

zu kaufen ges., Tel. 07771/3598

MTD B Rasentrac, 92 cm, 13,5 PS, Grasfangeinr. Sonderpreis: **1.870,- €**
Tel. 0 77 38 / 9 26 00

Miststreuer auch als

Holzswagen günst. zu verk., Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

Gefrierschrank Bosch

mit 5 Gefrierfächer, sehr gut erhalten, f. 100 € T. 07739/1280

Fahrräder

Kinderfahrrad

Rixe Overdrive, 21 Gang, blau, zu verk. für 50 €, Bremsanlage muss erneuert werden, 01522-7350662

Suche He.-Fahrrad

fahrtüchtig, bis 20.-. T.07732/3576

Gefunden

Schlüssel gefunden

am Montag, 16.08.10 auf der Parkbank bei der Gewerbeschule in St-Nordstadt. T. 07731/8800-20

zu verschenken

Baustromkasten

zu versch. T. 0171-1280995

2 Achs Wagen

zu versch. 0171-1280995

Öltank 550 Ltr

mit Wanne zu versch. T. 07731/61289

Spülmasch. Siemens

älter, 80 cm breit, 07733/504714

19 Zoll Monitor

Fabrikat Yakumo,TV Gerät Fabrikat Metz Panama, beide Geräte sofort betriebsbereit T. 07731/27637.

1 Glückskatze 2 1/2 J.

1 schw. Katze 1 J. beide ganz lieb u. stubenrein, Tel. 0174-2394162

Rustik. Wirtshaustisch

80 x 1,20 m zu versch. T. 07731/52279

4 Stühle Kiefer

Tel. 07774/1471

Holzbett 1 x 2 m

m. neuw. elektr. Rost u. Matratze. T. 07731/794155

Wohn- Schlafcouch

B 1,75, blau. Tel. 07731/72280

Esszi.-Schrank, Eiche

rusti., ab Selbstabh. zu versch., Tel. 07771/919126 ab 18 Uhr

Rustikale Couch-

garnitur 2/3/1, T. 07731/381732

Schreibtisch

u. Flohmarktbücher zu verschenken. Tel. 0151-10796562

Duschkabine

incl.Armaturen an Selbstabholer zu versch. T. 07731/796161

Elektroheizung

u. Regenwasser-Rückstauverschlß, T. 07731/791334

Frz. Peugeot 205 D

alt, fährt gut! Tel. 07732/988113

2-Sitzer-Sofa, bunt

gg. Abholung, T. 0174-3334915

Wasserbett

schwarz, 2,60 x 2,20, gut erhalten, zu versch. T. 0151-23329685

Stahlfelg. mit Bereifung

zu verschenken. Erreichbar ab Donnersttag, 11 Uhr: 0157-82566900

Polsterecke

mit Hocker zu verschenken. Tel. 0174-3461080

Antennen-Welse

zu verschenken. Tel. 07732/3576

Hifi / Video

Philips LCD 37 ´ HD

PFL 5603 Full HD 94 cm, 1920x1080 Pixel, Preis 300.- €. Tel. 0174-2194085

Werkzeuge + Maschinen

Baugerüst von privat

zu verleihen. Tel. 0151-21946522

Kaufgesuche

Küche günstig abzug.

Tel. 01578-2419618

Spülmaschine ges.

+ E-Herd m. Backwgen Edelstahl bis 180,- €, Tel. 07775/938541

su. Aquarium ab 1,20m

bis 2m (nur Glas), gebr. kl. Holzofen, günst. zu kauf. ges.Tel. 0160-92429742

Einbauküche kompl.

und Ceran Einbauherd m. Edelstahlfront preisw. zu kaufen ges. T. 0151-21635645

Verkäufe

Brennholz

Ster ab € 60,-, ofenfertig ab € 70,- incl. Lieferung, T. 0152-02160687

Brennholz zu verkaufen

7-Ster. Tel. 0176-41245267 od. 07731/319667

LL - Ski Atomic

m. Salomon-Auto-Bindung/Stöcke nur 1 Winter probiert, lang i. Keller, Meindl-Schuhe Gr. 41 u. 45, 1x205 cm u. 1 x 195 cm lang Preis je Set nur 110,- €, Tel. 07732/7943

HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten · Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

ANZEIGEN
VERKAUF

Standspeicher 120 l

Vailant f. ZH, 14 Fensterläden Holz, ca. B/H 52x148 cm Stück 5.- €, 6 kleineren Fensterläden je 5.-€, Modell-Eisenb. Fertiggelände (NOCH) 160x100 cm, 2 Stück je 50.- €, Tel. 07733/504714

2 gebr. Dachfenster -

Rollläden gün. zu verk., grau, 120x 155 cm, Solarantr., 107x155 cm, Kurbelantr., Pr.VB, Tel 07771/877059

10 Flohmarktkartons

a. 5 € gegen Abholung abzugeb. T. 07731/836129

Umzugkartons abzug.

Stück 1.- €, Tel. 07731/836110

Große Zimmertanne

H 2,40m, Gross-Trainer Kettler, 8 gr. Holzwagenräder (gerichtet). Tel. 07774/6682

Biedermeier Sekretär

Nussbaum, Tiefkühlschrank 200l zu verk. Tel. 07732/54404

Achtung Western -

Freunde, verk. Western-Romane, pro Kt. € 25,-, Tel. 0171-5709473

Möbel-Fahrrad-Sportg.

Herren-Kettler, Kettler-Bauchtrainer, Hanteln, Musikschrank, Sideboard + Hängevittr., Tisch, Stoffe, Gobelinbilder. Tel. 07734/487071

Segelanzug rukka

newport, neuwertg. u. Rettungswe-ste,(Grabner Holiday)T. 07731/921326

Balkon/Gartenmöbel

1 Rundtisch „Werzalit“, braun, Ø 107 cm, H. 70 cm, 4 Stühle Metallrahmen/Plastic, pr. 50 € T. 07774/1652

Stollen Wohnwand

Marke „Omnia“, dunkelbraun, Br. 213 cm, H. 242 cm, m. 2 Unter- u. 2 Oberschränke, Pr. 100 € T. 07774/1652

Ottomane, 4 Ölbilder

(Landsch.) v. Prof. Hoder, Holz-Schreibtisch, Pr.VB, Tel. 07771/929210

Zwei Heizkörper

Niedertemp.-Heizkörper Compact Typ 11, H 60, L 140 cm, neuw., 70,-/Stck., Tel. 0152-01953403

Nepalteppich 2x3m,

gu. erh., preisgü., T.07771/875933

Pizza Ofen zu verk.

H. 75 x 88 Br., Untergestell H. 85 cm x 88 Br. T. 07731/22238

NOLTE Kleiderschrank

L.3,6 m, H. 2,25 m, T. 0,6 m, schwarz, 4 Falttüren, Spiegel in der Mitte + Beleuchtung, 3 Schubladen, Top Zustd. T. 07734/936830

Biedermeier Kirschb.

Bett u. Schreibtisch,Kiefer Kleinmöbel, 6 teilg. AntikeTruhen, Pansonic TV, 70 cm, Grundig Video, Stereoanlg.T. 07734/1378

Gebrauchte Türblätter

„Macore-lackiert“ günstig abzugeb., 2 Stck. 73/198,5cm, 4 Stck. 86/198,5cm, 1 Stck. mit Glas: 86/198,5cm Tel. 07774/1234

Massiver Eßtisch

hell m. Einlegepl. L. 1,20 bis 1,60 m, u. 6 Stühle, XXL Sofa apriko 3/2/1, Coucht.hell, VB ab 16 Uhr, T. 07774/1871

Vignette Schweiz

€ 20.- Tel. 0151-14443179

Massive Blockbohlen-

sauna, ca 260 x 220 cm, incl. Ofen, Sitzbänke u. Kopfstützen, VB 499 €, T. 0173-3266698

Holz/Kohleherd mit

Ceranfeld, ält. Sabo-Rasenm. m. Schneeschild, Kopierer Ricoh FT 5433, Stihl-Sprühgerät SG 17 zu verk., Tel. 07774-7312

Möbel- u. Elektrogeräte

Seniorenbett m. Elektrorost, Auszieht. 2.80 m 3/4 J., 3-Sitzer Couch 1/2 J., erhöhtes Senioren-WC, Entsafter, Dampfreiniger usw., Pr. VB, bei Selbstabh. 10% Nachlass, Tel. 07739/928632

Doppelbett Kiefer mass.

180x200 cm, 2 Lattenroste 90x200 cm, verstellbar, zus. 100.- €, sehr gt. Zustand, T. 07731/27925

Wickelti.-Strahler 15 €

Babykostwärmer 10.- €, Schaukel 2 in 1 f. 50 €, Bett m. Bettkasten 100.- €, T. 0176-99046723

Kühlschrank Liebherr

H/B/T 85x50x60, Herd AEG m. Cerankochf. H/B/T 85x50x60, Spül-tisch IKEA m. Armaturen, Schrank u. Drahtablage H/B/T 90x126x64. Tel. 0171-9511294

Ölheizungsanlage

m. 5 Öltanks a' 1000ltr. u. Brenner. günstig zu verk., T. 0173-3223866 oder 07731/49887 ab ca. 16 Uhr.

BMX-Rad

NP € 199.- f. € 140.-, gr. Fussballtor f. Garten zum Stecken € 20.- Tel. 0151-14443179

EBK 340 cm, antr.mod.,

m. Cer-uml.-Herd, Kühl-Gefriersch., Spül., € 800,-, Kühl-Gefr.Kombi-Standger. blau € 120,-, EBK-Kühlsch. m. Frosterf., 87h., € 100-, Tel. 01520-9881624

Heimtrainer neu,

Hausvord., gew. Glas, 170x85, alt. Schr. z. abl., alt. Musiktru., versenkb., Nähm., Schuhschr., Eiche du., 120x90x50, Spiegelschr., 80x70x25, weiss, uvm., Tel. 07771/649117 od. 0160 92463236

Stellenangebote

Putzfee gesucht

Singen-Überl.a.R. 3 Std/Woche Tel. 07731/8229250

Haushaltshilfe

zuverlässig und flexibel für Wäschepflege und Reinigungsarbeiten 1-2 mal wöchentlich stundenweise nach Singen-Nord gesucht. Info unter Tel. 07731/867313

2-3 Nachmitt.pro Woche

Sind Sie geschickt bei der Hausarbeit und beim Einparken? Falls Sie einer aktiven Rollstuhlfahrerin mit Familie, Hund und Katze zur Hand gehen möchten (Haushalt, Einkauf, Pflege), melden Sie sich bitte unter Zuschriften 112817 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Haushaltshilfe
nach Büsingen, T. 0170-5429885

Haushaltshilfe
mit liebev. Händchen für Wäsche, Pflanzen und Sauberkeit nach Duchtlingen ges., Arbeitszeit 12 -14 Std./Wo., Tageszeitl. frei gestaltbar von 10-18 Uhr.T. 07731/185888

2 Pers. Haushalt su.

dring. 1-2x wöchentl. 2-4 Std. Tel. 07732/941221

Stellengesuche

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
(07731) 7 1654; 01 75 / 794 22 17

Verlege Parkett

Laminat u. Teppich, schleife ihren Parkett auch ab, sauber u. günstig, Tel. 0151-19612282

35-jähr. Frau sucht

Vollzeitjob als Montage-, Industrie-, Pflegehelferin usw. 0175-9178457

Nebentätigkeit

Junger Rentner, 40 J., zuverlässig, sucht leichte Nebentätigkeit im OT Friedingen o. von Zuhause aus. Tel. 07731/31286

Maler u. Lackierer

sucht Nebenjob, Si. 189840 ab 18h

Restaurant-Fachfrau

sucht Stelle im Frühstücksservice, im R. Singen/Rzell 0152-59498773

Tiermarkt

Erf. Hunde-Expertin

und Züchterin incl. Ernährungsberatung nimmt zeitweise ihren Liebling in priv. häusliche Pension in Eigeltingen. T.07774/923036

R'zell, Offenstall+Weide

+ Heu + Stroh, 2 Pferde mögl., € 160.-/mtl., Tel. 0151-53927985

2 Perserkatzen m/w

geb. 24.05., Pr.VB, 0173-8352755

Katzenhilfe R'zell sucht

für einäugigen Tigerkater Leo, ca. 5 J., liebev. Zuhause. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0176-62946668

Dringend:

Katzenhilfe R'zell sucht Pflegestellen für ihre Schützlinge bis zur Vermittlung. Infos: 0162-7341815

Menschen mit Herz ges.

für Tigerkätzin Cleo, die an Epilepsie leidet, 6 J. Foto und Info: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162-7341815

Hunde-Verhaltenstherapie/-Erziehung
von Hundepsychologin Sibylle Kempf
Tel. 077 32/94 08 02 - www.hundeschule-im-wolfholz.de

Junge Kätzchen

zu verschenken.Tel. 07771/875630 od. 0175-4337735

Gemeinsames Zuhause

gesucht f. 2 wunderschöne, liebe Siam-Mix-Kätzinnen, ca. 1,5 J. Fo-to: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0173/3204184

Setterwelpen

bildschön, suchen ein liebevolles Zuhause, nur in gt. Hände zu verk., Tel. 07466/910710

Babykatzen

zu versch. T. 07731/791553

Aquarium, Juwel, Rio

300, m. Unterschr., Buche hell, günst. zu verk., Tel. 07771/919126 ab 18 Uhr

Junge Katzen suchen

ein tolles Zuhause, ca. 11 Wochen alt. www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0173/3204184

Notfall!!!!

Liebe Mischlingshündin m. Schlappohren, kurzhaarig, braun, 29 Kg, 7 J., mit bestandener Begeit-hundeprüfung nur in liebevolle Hän-de abzugeben. Tel. 07774/923853

Kleine Mischlinge

süße kleine Mix-Hunde, anhängl., verspielt, 1 J., kastr., Chip, EU-Pass, su. liebe Familien. Tierschutzhof: 07777/938709, für weitere tolle Hunde besuchen Sie unsere Home-page:www.arche-himmelblau.de

Kätzchen weibl. 4 Mon.

alt, an Leute mit großem Herz für Tiere zu versch. T. 0152-29885715

Yorkshire-Terr.-Welp

12 Wo., geimpft, entwurmt, in gt. Hände abzug., Pr. 500.- €, Tel. 0151-23359159

Ponny-Kutsche ges.

ein-o. zweispännig, mit Geschirr, Tel. 07733/8480

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**

Zum Verlieben

Su. Akkordeon Musiker,
Russe-Deutscher Mann f. feste Beziehung (m. Auto), Alter: 56-65, 1,75-18,00 gr., Tel 015226225813 von 17-21 Uhr

Warum ins Heim?
Rüstiger Rentner Ende 70, su Frau bis 75+, die in Armut lebt u. mit mir des Rest des Lebens zusammenleben möchte u. mich im Haushalt unterstützt, mögl. Mobil, auch Bezahlung mögl., Zuschriften unter 112810 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

IRENE, 74 J., verwitwet. Eine attraktive, gepflegte Hausfrau mit vollb. Figur. »Lebe ganz alleine in meiner Wohnung und bin finanz. gut versorgt. Sehne mich nach Wärme und Geborgenheit und wage den zaghaften Versuch, auf diesem Wege einen ehrlichen Mann zu finden.«
Telefon 0761 155 64 18 oder www.singleinfo.ch

Wäre das nicht schön...
wenn Dich jemand fragt, wie war Dein Tag, Dir zuhört, mit Dir das Wochenende plant, faulenzt, mit Dir kuschelt u. schläft, mit Dir ins Kino geht, mit Dir diskutiert, lacht, streitet, küsst u. romantische Abende verbringt u. einfach für Dich da ist? Ich jedenfalls kann mir das ganz gut vorstellen. Bin männl., 40 Jahre u. mitten in einem wunderschönen Leben, das ich gerne mit Dir (beziehungsfähige, beziehungsuchende Frau, gerne auch mit Kind) teilen würde. Zuschriften unter 112814 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Das Alter ist nicht wichtig, das WIR zählt. **HEINZ, 78 J.,** verw., wagt noch einmal den Neubeginn einer Partnerschaft. »Ich bin charmant, humorvoll und sehr großzügig! Wünsche mir eine einfache, liebe Frau zum zusammen SEIN.«
Telefon 0761 155 64 18 oder www.singleinfo.ch

Er, 53 Jahre, gutausseh.
zuverl., treu, schlank u. unternehmungslustig sucht eine romant. Frau m. Herz u. Verstand, attr. u. gepflegt, die mit mir durchs Leben geht. Ich möchte mit Dir Lachen, Träumen, Einschlafen u. Aufwachen. Zuschriften unter 112815 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, männlich, 45 Jahre
su. Dich, gerne mit Kind. Du solltest natürl., ehrlich, häusl. u. treu sein. Ich gehe gerne spazieren, Fahrradfahren, grille gerne im Garten, bin humorv., liebe ein gemütl. Zuhause. Dies alles können wir auch gemeinsam tun, wenn auch Du wieder eine richt. Familie sein möchtest. Zuschriften unter 112816 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sehr hübsche Witwe vom Lande, blond, 68 J./1.60, vollb. und weibliche Figur, kocht und backt sehr gerne, ist umzugsbereit, schmust und kuschelt gerne. »Wo bist Du? Ich möchte nicht mehr alleine sein.«
Telefon 0761 155 64 18 oder www.singleinfo.ch

Netter Er, su. eine Sie,
um die 40, Tel. 0160-2503233

Ich suche Dich (w)
zum reden, lieben, kuscheln, lachen, streiten, versöhnen, verlieben, begehren, respektieren, Langeweile vertreiben und händchenhaltend gemeinsam in die Zukunft blicken. Hast Du ähnliche Interessen? Dann lass es mich wissen! Bin m., 35 J., SMS 0157-77096194

Bei Stein am Rhein
sucht Sie, 50+ 165/65 stud. alleinst. sportl. männlichen Partner für gemeinsame Unternehmungen. drathlos@t-online.de

Einfach so

Netter Kerl (36)
sucht eine liebe, süsse SIE für ein spontanes Date und bei Sympathie vieles mehr. T. 0152-53222390

Freizeitpartnerin
für gemeinsame Freizeitgestaltung von Seniorin Jahrg. 33 gesucht. T 07731/798951

Audi

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen TÜV, KM, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags ! –
Tel. 01 75 / 89 58 589

Audi A 3 1.8
3 türig, rot metallic, TÜV 01/12 204.500 TKM, 125 PS, Euro 2, EZ. 02/97, VB 2.800 € T. 0173-3402335

BMW

BMW 520i Bj 11/99
Titanssilbermet., Standheizung, Klima, SSD, El. FH, LM-Felg., Tempomat ZV. FB., ABS, ASC, 138 TKM, TÜV 03/2012, € 4.700,- Tel. 017667256187

BMW 320 Bj. 97
270TKm, s.gt. Zust., TÜV 03/11, € 1.550,- Tel. 07731/591301

Fiat

Seicemto SX, BJ 2001,
88TKm, m. Faldt., Servo, Zentral, elekt., Fenster, Alufel., Radio/CD, TÜV 2012, € 1600,-, T.0171 / 6848201

Zu verschenken
Cinquecento, 29KW, 899 Hub, TÜV/AU 01/11, bedingt fahrbereit, Tel. 0163-1409343

Ford

Ford KA 2006
59 TKM, Servo, ZV, ABS, el. FH, RS Aluräder. FP 3.600 € T. 0172-9144621

Ford Puma
blau, € 2.200,- Tel. 07774/925474 od. 0151-26985680

Mazda

Mazda 626
Bj. 11/97, 1.Hd., Klima, gt. Zust., Tel. 07731/977940

Smart

Fortwo, silbermet.,
Bj. 12/04, 53TKm, 8 f. ber., Pellerine, VB 4.000.-. Tel. 0175-2752214

Mitsubishi

Colt Jubiläum 25, Bj. 03,
152TKM, 1,6, 103 PS, sehr guter Zust., 8x ber., Tel. 0176-38445264

Mitsubishi
133TKm, TÜV/ASU neu, 1200 €, T. 0157-73210907

Nissan

Alimera, 1,6l, BJ 09/99,
110TKm, Servo, Zentral, TÜV 11/11, € 1500,-, T. 077759399766

Opel

Omega B 2.0
Autom., Bj 03/95, HU 03/12, 127 tkm, 85 KW, D3, VB 1.350,- €, Tel. 07732/55352

Kadett an Bastler
bj. 89, ohne TÜV aber viele neuw. Teile, VB 500, T. 07731/911404

Opel Astra 1.6 I
Bj. 96, 187TKm, TÜV 03/11, 800 € VB, Tel. 07732/10707 ab 18 Uhr

Omega Caravan 2.0
HU 04/12,136 PS,EZ 7/99, 203TKm,nur 1.600.-.0172-7454417

Meriva 1.8, 92 kw,
Autom., Bj. 10/05, 16TKm, 10.000 € VB, T. 07732/52991

Opel Corsa C, BJ 05/01
m. Euro4, 151TKm, m. elektr., Fenst., Servo, Zentral, neu TÜV, € 2200,-, Tel. 0171-6848201

Corsa B 1.2 I
D3 Norm, TÜV 8/11, Bj. 96, gt. Zust., 850 € VB, T. 0174-2764062

Opel Corsa 1.8
EZ 4/04, 44TKm, Alu, Klima, 6200 € VB, T. 07733/7529

Corsa B, Bj. 08/98
84TKm, TÜV/AU 03/12, 54 PS, 4/5trg., Radio/CD/USB, ZV, Steuer 60.- €/Jahr, 8f. ber., neue Batterie, günstiges Anfängerauto, VB 2050.- €. Tel. 0171-4431853

Peugeot

Peugeot 106 1.2 I
ZV, 84 TKM, TÜV 11/10, gt Zustd. VB 600 € T. 0174-2764062

Aktion August:
5 Jahre
sorgenfrei
mit der Gratis-Garantieverlängerung*

HONDA
The Power of Dreams

Elektronisches Stabilisierungsprogramm (VSA)

Radio mit CD-Spieler (MP3-fähig / AUX-in)

Zentralverriegelung

Front-, Kopf- und Seitenairbags

elektrische Fensterheber vorne

Klimaanlage

Abb. zeigt Sonderausstattung

Der Honda Jazz 1.2 Trend

Unser Hauspreis **13.540,- €**

Ihr Preisvorteil* **2.000,- €**

Kraftstoffverbrauch Honda Jazz 1.2 in l/100 km:
innerorts 6,5/außerorts 4,5/kombiniert 5,3/CO₂-Emission 125 g/km, gemessen nach 1999/100/EG.

HONDA FUGEL

Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.-Fr. von 8.00-18.00 Uhr und Sa. von 9.00-13.00 Uhr für Sie geöffnet

* 3+2 Jahre kostenlose Händler-Anschlussgarantie gem. den Honda Quality Drive Garantiebedingungen beim Kauf eines neuen Honda Jazz 1.2 Trend bis 31.08.2010. Weitere Informationen erhalten Sie bei unserem Fachpersonal.
** Preisvorteil im Vergleich zur UVP der Honda Deutschland GmbH für ein vergleichbar ausgestattetes Fahrzeug.

Fahrzeug-Pflegezentrum
Express-Innenreinigung ab € 20,-
Komplettaufbereitung ab € 89,-
Autohaus-Singen.de
SONAX-Service
Laubwaldstraße 1 · Tel. 077 31/91 20 00
BRING- UND HOLDIENST

Renault

Clio Bj. 93, VB € 250.-
1 J. TÜV, Tel. 0152-06173002

Trafic Opel Arena Bus
Diesel, Bj. 98, nur € 160.- Steuer, TÜV 01/11, € 1.700.- T. 0176-77143664

Twingo mit Faltdach
BJ 96, TÜV neu, 0152-02482929

Renault Twingo
Bj. 99, Servo, el. FH, 800.- € VB, Tel. 0173-9007190

Skoda

Octavia Kombi 1,9 TDI
110PS, EZ 02/2000, Klimatic, Tempomat, Sitzhgz. Radio/CD, AHK, dopp. ber., 2. Hd., sgt. Zust., VB € 4.680.- Tel. 0171-3259837

VW

VW Passat Variant,
Bj 99, 1,9TDI, 2 J. TÜV, m. v. Extras, blaumetallic, paar kl. Macken, 300 TKm, gü. zu verk. 0172-7651395

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal) ab Bj. 96
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

VW T4
weiß, Bj. 97, 133TKm, Bus 2-sitzig, LKW-Zul., Zub., VB 3550.- €, Tel. 0160-96017581

VW Golf, Bj. 90,
75 PS, AHK, Alufelgen, neue Bremsbeläge, TÜV/ASU 2/11, Garagenwg., VB 500 €, T. 07731/144112

Golf IV
Bj. 12/99, TÜV neu, Klima, Sitzhgz., el. FH, el. Spieg., 75PS, 140TKm, € 3.300.- Tel. 07731/977940

VW Polo, EZ 5/99,
1. Hd., 128TKm, 50 PS, TÜV/ASU neu, VB 2450 €, T. 07731/909185

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

Golf4, BJ98, 122TKm,
schw., TÜV 04/11, Sitzh., Klima, VB € 4800,-, Tel. 015205919636

Polo 1.2 Comfortline
47KW (64PS), Mod. 03, 55TKm, met., 5-trg., Klima, Reifen 8-f., el. FH, ZV, ABS, Airbags, R/CD, scheckh.-gepf., € 5.800.- Tel. 0173-4353288

Cabrios

Peugeot 307 CC Cabrio
Bj. 05, Klimaautom., Leder, Sitzhgz., VB 11.800 €, T. 07735/3282

Nutzfahrzeuge

Böckmann SDAH 6115
Anhänger Pritsche/Plane, EZ. 09/00, HU 09/11, zul. Gesamtgew. 2000 Kg, Leergew. 420 Kg, 2 Achsen, Reifen: 175/65R15, Laderaum: B/L/H: 1800/3530/2000 mm, Volumen: 12,6 m³, Preis: 2200.- € VB. Tel. 07731/24750

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/653 30 36 gew.

WoMo Detlef TI
gepf., TÜV 05/12, VB 4.900.-. Tel. 0173-4350460

Unterstellplatz
über den Winter für WoMo gesucht. Tel. 0173-6743456

Gebr. Wohnwagen
gesucht. Tel. 07731/917533

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Wohnwagen Tec 400 TK
EZ 2002, Topzust., 4 Schlafpl., Vorkzelt, VB, 5990 €, 07731/381598

Sonstige Modelle

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

GROSSE AUSWAHL AN CLIO III – JETZT BESONDERS GÜNSTIG!

7 STERNE QUALITÄT

NUR FÜR KURZE ZEIT !
Sonderzins für unsere gebrauchten Clio III

BEI 12–72 MONATEN LAUFZEIT INKLUSIVE 24 MONATE RENAULT GEBRAUCHTWAGEN-GARANTIE*

Unser Top-Angebot

Renault Clio 1.2 16V Extreme
EZ 10/2007 mit 27 Tkm, 3-t., blaumetallic, Klimaanlage, Radio, Servolenkung, Zentralverriegelung, 1. Hd.
8.390,- €

FINANZIERUNG:
89,- € monatliche Rate

Fahrzeugpreis	8.390,- €
Anzahlung	1.990,- €
Nettodarlehensbetrag	6.410,- €
Monatliche Rate	89,- €
Laufzeit	72 Monate
effektiver Jahreszins	0 %
Sollzinssatz (gebunden)	0 %
Bearbeitungsgebühr max.	0 %
Gesamtbetrag	6.410,- €

Ein Angebot der Renault Bank.
*Gemäß den Bedingungen der Renault Gebrauchtwagen-Garantie. Abb. zeigt Clio R.S.
Infos zu 7 Sterne Gebrauchtwagen: www.renault-gw.de

RENAULT GEBRAUCHTWAGEN

Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73
www.autohaus-blender.de

Wer verschenkt
fahrtüchtiges Auto an Azubine? Tel. 0173-8320625

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0171/4 96 28 96

Suche Gebrauchtwg.
Safira, Miriva, Corolla Verso, Berlino o.ä. bis 70tkm, Motor b. 1.8 l, Benziner, Diesel oder Gas, nicht schwarz oder dunkelblau , Tel. 07733/504714

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benzin, zahle guten Preis + bar ☎ 015117939017 oder 0761-15064868 Anruf lohnt sich.

Schweizer Hondaj
Bj. 97, Klima, 230TKm, Zoll bezahlt, € 699.- Tel. 0176-77143664

Kfz.-Zubehör

M+S Kompletträder
Michelin auf 5-Loch-Stahlfelge, 6Jx15, 185/55 R15-82 T, 80.- €, Tel. 07731/26425

Günstige Sommerreifen neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten Motorradreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten
Telefon 077 33/67 86

Toni Renn-Kart Suzuki
250 cm³, 45 PS, 5-Gang, VB 600 €, T. 0160-8028831

4 Alufelgen Ronal
7,5J x 18 H2 ET 51, 5x 112, VW, Audi, Seat, Skoda, VB 270 €, Tel. 0160-8028831

Fahrradträger für
A-Klasse € 200.- Tel. 07774-925474 od. 0151-26985680

Zweiräder

Suzuki Bandit
600 CCM, diverse Zubeh. HU/AU 06/12,neue Reifen, 27 TKM, VB 2.400 T. 0173-7990374

Honda CBR 125
EZ 07, 7.160 TKM, TÜV u. Reifen neu, schwarz, Sportauspuff Shark, gedrosselt 80 KMH, LED Blinker. Pr. VB T. 0172-7447667

Suzuki RS 900 R
Bj. 95, 36 TKM, 98 PS, TÜV 4.11., s.g. Zustd., VB 2.800 € T. 07733/1633

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Yamaha, MT03, (Naked-Bike)
EZ 07/07, 48 PS, 10800km, Top Zust., Zubeh., VB € 4700,-, Tel. 01754192002

Yamaha XTZ 660,
Tenere, EZ 07/09, 48 PS, 18TKm, Top Zust., viel Zubeh., VB € 5950,-, Tel. 01754192002

50er Motorroller
Bj. 08, 3750km, VB € 700.- und Bauwagen, Topzust., VB € 700.- Tel. 07739/304 ab 19h.

2 Adly-Roller 100-er
1 x rot, 7kw, ca. 4400km, Zustand: Verkleid. leicht beschädigt, VB € 550.- und 1 x blau, 7KW, ca. 1600km, ohne Koffer, Zustand: gut, VB € 800.- Tel. 0171-9332561

Honda SB400M, BJ 80,
45TKm, TÜV04/12, neue Reifen, VB € 800,-, Tel. 015205919636 ab 14 Uhr 30

Retro-Roller Giantco
Venus, 50 ccm, Bj. 06, 1.700 km, Versicherung bis 02/11, VB 400.- €. Tel. 07732/3024243

Gilera Runner FX R 180
19TKm, Reifen neu, VB 1100.- €, Tel. 07733/7529

WOCHENBLATT

Das Schönste im Leben ist kostenlos.

»Alte Dame tanzt«

Gerwigschule 100 Jahre alt

Singen (of). Vor den Ferien konnte die Singener Robert-Gerwig-Schule voller Stolz ihren 100. Geburtstag feiern. Mit Welcome-Back-Party, einem Ehemaligentreffen und am Samstag einer absolut begeisternden Revue als »Festakt« in der Stadthalle tanzte die »alte Dame«, wie Schulleiter Manfred Hensler seine RGS liebevoll nannte. Manfred Hensler lieferte in seiner Begrüßung ein Bekenntnis zur Bildungsarbeit auf höchstem Niveau. »Wer die Herzen der Schüler erreicht, darf auch in ihre Gehirne« – das sei wirksamer als manche der geführten Strukturdebatten in der Bildungspolitik. Als »Leuchtturm« werde die Schule gerne gesehen, doch er wolle eigentlich kein Leuchtturmwärter sein. »Unsere alte Dame steht trotz ihres Alters noch ganz schön unter Dampf als Bildungs-Lokomotive«, so Manfred Hensler.



Eine der Sternstunden auf der Bühne der Stadthalle zur RGS Revue: Gabi Sauter, Sandra Korhummel und Mascha Schwerdt machen es bei »Dancing Queen« wie damals in ihrer Jugend. Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net

Erfolgreiche Kooperation

Singen (swb). Zehn über zwei Jahre lang gemeinsam von Lehrkräften der Robert-Gerwig-Schule und der Waldeck-Schule unterrichtete Schülerinnen und Schüler der so genannten Kooperationsklasse wurden in der Pausenhalle der RGS feierlich verabschiedet.

Die zehn Schüler waren nach zum Teil problematischen Schulkarrieren nach Klasse 8 in das Kooperationsmodell gewechselt und wurden zwei Jahre lang intensiv auf die Hauptschulprüfung und den Einstieg in einen Ausbildungsberuf vorbereitet. »Dass es uns gelang, neun von zehn Schülern eine berufliche Perspektive zu geben, ist der tollen Arbeit der in dieser Klasse unterrichtenden Lehrer und natürlich dem Einsatz unserer Jugendberufshelferin, Simone Zauer, zu verdanken«, so Schulleiter Manfred Hensler auf der Abschlussfeier.

Modell auf anderem Weg weiterführen

Hensler bedauerte dabei, dass dieses Modell mangels Nachfrage aus dem Kreis der Hauptschulen vorläufig nicht fortgesetzt würde, wies aber gleichzeitig darauf hin, dass die Robert-Gerwig-Schule im nächsten Schuljahr ein ähnliches Modell für Schüler der Singener, Engener und Konstanzer Förderschulen starten werde. Die Schulplätze in dieser Modellklasse, so Hensler, seien bereits alle vergeben.



Mit dramatischen Szenen machten Erwerbslose in der Konstanzer Innenstadt auf sich aufmerksam. Mehr Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net swb-Bild: of

Erwerbslos im Blick

Aktion nach Sommercamp in Konstanz

Konstanz/Markelfingen (of). Das jüngste Sparpaket der Bundesregierung trifft insbesondere Erwerbslose. Wie nehmen sie ihre Situation war? Was fühlen sie angesichts des Vorwurfs auf Kosten der Allgemeinheit zu leben?

Ihre Antwort: »Erwerbslose tauchen auf...«. So das Motto der diesjährigen baden-württembergischen Erwerbslosentagung in Markelfingen, die in der letzten Woche durchgeführt wurde. In drei Kreativworkshops hatten Erwerbslose erarbeitet, wie für sie ein Leben in Menschenwürde aussieht. Mit Theaterszenen, Musik und in einem Bildfries drückten sie ihre Betroffenheit und ihre Empörung vor den zahlreichen Touristen am See

aus. Die Aktion der Erwerbslosen begann am Hafen mit einem symbolischen »Auftauchen« aus den Fluten des Sees.

Anschließend führte der Demonstrationzug zum Kaiserbrunnen am Marktplatz. Zum Abschluss sollte eigentlich an der Dreifaltigkeitskirche ein während der Tage entstandener Bildfries angebracht werden, doch dagegen hatte sich die Kirche gesträubt, so dass er nur symbolisch aufgestellt wurde.

Die Veranstalter der baden-württembergischen Erwerbslosentagung waren die kirchlichen Dienste in der Arbeitswelt der evangelischen Kirche, der Deutsche Gewerkschaftsbund, und weitere Organisationen.

STELLENMARKT

Wir suchen für unsere Kunden ab sofort • Fahrer CE in Vollzeit; • Produktionshelfer und Lageristen in Voll- oder Teilzeit. Personaltaxi GmbH, Werner-von-Siemens-Str. 19, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/79 41 50, info@personaltaxi.de

Zur Verstärkung unseres Teams für unser Seniorenpflegeheim in Stockach suchen wir **Küchenmitarbeiter/innen** auf Minijob-Basis. Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie Frau Giese unter Tel. 07773/93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin. **F & B Senioren Service-Center GmbH**, Gablonzer Str. 35, 61440 Oberursel

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen **Bäckergesellen (m/w)** und einen **Auszubildenden (m/w)**. Schriftliche Bewerbung bitte an: **Bäckerei Herr** Richard-Stocker-Str. 14, 78234 Engen

Flexibel ein paar Euros machen!

Wir suchen zuverlässige

ZUSTELLER
m/w (ab 18 Jahren)



für das **WOCHENBLATT** am Mittwoch, die flexibel einsetzbar sind (je nach Bedarf)

Bitte informieren Sie sich!

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter: eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da: 077 31/88 00 44/-30

Mo. bis Fr. von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

WOCHENBLATT

Morgengold Frühstücksdienste sucht **Schüler/innen** für Haushaltsbefragungen in frühen Abendstunden/Samstags Verdienst ca. 7-10 Euro/Std. 07531/58442260 konstanz@morgengold.de

Wir suchen **– Servicemitarbeiter** mit Erfahrung in Vollzeit oder als Aushilfe **– Küchenhilfe** als Aushilfe **Telefon 01 62 / 1 78 12 84**

aktiv personal-service
Wir suchen (m/w) zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- 3 Gas-/Wasserinstallateure
- 1 Kälteanlagenbauer
- 3 Elektroinstallateure
- 1 Schweißer Elektrode u. MAG
- 2 Stahlbauschlosser
- 1 Konstruktionsmechaniker
- 1 KFZ-Mechatroniker
- 2 KFZ-Mechaniker

Bitte wenden Sie sich an Herrn Hoederath

aktiv personal-service GmbH Freiheitstr. 21, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/9 12 50-40

Mechatroniker (m/w) in Vollzeit gesucht. Tel. 07731/822810 www.sak-gmbh.com

Suche Organisten
Tel. 0172 / 6 24 86 63

Pizzaservice in Singen sucht **Fahrer/in** und **Küchenhilfe** in Voll-, Teilzeit oder auf 400-€-Basis. Tel. 0171/9959259

Mitarbeiter/in auf 400-€-Basis für sofort gesucht. **Salone da Pietro** Feldstraße 61 · 78224 Singen Telefon 0 77 31/267 68

Aushilfskoch / -köchin stundenweise gesucht. Arbeitszeit nach Vereinbarung. **Hotel Gasthaus Kranz**, Hauptstr. 37, 78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31/70 61 Sonn- und Feiertag ist Ruhetag

Suchen Kraftfahrer/in Kl. CE, ADR v. Vorteil. Feste Tagestour. Tel. 01 70 / 77 10 030

Wir suchen ab SOFORT:

Restaurantfachfrau-fachmann (Vollzeit)



Für unser bekanntes Fisch-Restaurant suchen wir ab sofort zur Ergänzung unseres jungen Teams motivierte und für den gehobenen Service ausgebildete Mitarbeiter. Wir bieten: Saison- / und Jahresstellungen.

KONTAKT für Ihre Bewerbung: Frau Honold Tel. 0 77 32.95069-0 Mettnaustube Restaurant + Catering Strandbadstr.23 Radolfzell info@mettnaustube.de www.mettnaustube.de

Wir suchen eine **Halbtagskraft für unsere Buchhaltung**

(Rechtsanwaltskanzlei). Lexware-Kenntnisse sind erforderlich. Bewerbungen bitte unter Chiffre-Nr. 201247 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung eine **Küchenhilfe** (m/w) mit Berufserfahrung in Vollzeit.

Landgasthof Wider

78244 Gottmadingen-Bietingen, Tel. 0 77 34 / 9 40 00

Wir suchen ab sofort flexible, motivierte und einsatzbereite

Anlernkräfte (m/w)

im Bereich Metallverarbeitung.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Führerschein und PKW sowie Schichtbereitschaft wären von Vorteil.

Wir bieten Ihnen einen langfristigen Arbeitsplatz mit übertariflicher Bezahlung.

Rufen Sie gleich an unter: 0 77 31 / 7 89 00 und vereinbaren einen Termin bei uns!

Küchenhilfe - Spülkraft
Aushilfen für Service
gesucht

07732/ 302 99 49 // www.bandoleros.eu

Krankenhaus Service Bad Säckingen GmbH
Standort Hegau Jugendwerk Gailingen

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir per sofort

2 Aushilfen (400 €) im Hol- und Bringdienst
sowie als **Spülkraft**. Führerschein ist für beide Stellen
zwingend erforderlich. Die Stellen sind für 6 Monate befristet.
Sie sind interessiert? Setzen Sie sich mit Frau Rica Üschner,
Telefon 0 77 34/93 92 73 in Verbindung.

FREUNDLICHE AUSHILFSBEDIENUNG (M/W)

ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS AN DEN WOCHENENDEN SUCHEN
WIR SIE ALS SERVICEKRAFT AUF 400-EURO-BASIS. SIE HABEN BEREITS
ERFAHRUNGEN IN DER GASTRONOMIE GESAMMELT, SIND FREUNDLICH &
DIENSTLEISTUNGSORIENTIERT. BITTE VEREINBAREN SIE TELEFONISCH
EINEN TERMIN MIT UNS. WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG.



Gasthaus Lamm
EIGELTINGEN

FRAU HEIDI GREULING : HAUPTSTR. 36 : 78253 EIGELTINGEN
TELEFON 07774 7280 : WWW.LANDGASTHAUS-LAMM.DE



ERFOLGSORIENTIERT
ZIELSTREBIG
AUSDAUERND

WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?

Zur Verstärkung unseres Teams, suchen wir ab sofort einen

VERKAUFSPROFI (m/w)

- Sie
- arbeiten ergebnisorientiert
 - erledigen Ihre Arbeit zuverlässig und mit Freude
 - haben eine rasche Auffassungsgabe und können zuhören, denken und handeln
 - sind aufmerksam und erkennen und nutzen Chancen sofort und gerne
 - gehen offen auf Menschen zu und können diese für sich gewinnen
 - können unsere Kunden von uns und unseren Produkten begeistern

Ihre Aufgaben

- Telefonakquise sowie Akquise im persönlichen Gespräch von Neukunden, aktive und begeisterte Kundenpflege
- Betreuung und Ausbau eines bestehenden Kundenstammes
- aktualisieren und pflegen von Kundendaten
- selbstständige Bearbeitung von Aufträgen
- Organisation und Einhalten von Terminen
- Planung und Überwachung der Umsatzzahlen für den Verkaufspool
- Erstellen von Angeboten und Planung von Verkaufsaktivitäten

- Wir
- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
 - haben eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
 - fördern lernwillige Menschen
 - bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung inkl. Gehaltsvorstellung. Bitte senden Sie diese an: Wochenblatt, Verlagsleitung, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.

WOCHENBLATT

Maler (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810
www.sak-gmbh.com

Verkäufer/in gesucht.
Fahrzeug v. V. Tel. 0 77 73/92 01 76

**DIW Instandhaltung
Reinigungskraft
m/w, mit PKW-Führerschein
(Minijob)**

ab sofort für diverse Objekte in Konstanz
und Umgebung gesucht.
Arbeitszeit: Montag bis Freitag
nach Absprache

DIW Instandhaltung Ltd. & Co. KG
Niederlassung Ravensburg
Zuppingerstraße 6 · 88213 Ravensburg
Tel. 0751/361 98-0

Ein Unternehmen der Voith Gruppe

www.diw-facility.de



Wir suchen ab sofort für unsere
namhaften Kunden in Singen und
Umgebung:

Qualitätskontrolleur (m/w)

Sichtkontrolle, Schichtbereitschaft
3-Schicht, Auto und Führerschein
notwendig

Interesse an einem langfristigen
Arbeitsplatz, bezahlt nach DBG /
IGZ-Tarif zzgl. Zulagen? Dann
freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

EPS Personalservice GmbH
Erzbergerstr. 8a
78224 Singen
Telefon: 07731/79950-0
singen@eps-personal.de

www.trenkwalder.com/de

**Auf die Arbeitsplätze.
Fertig. Los!**

Als einer der größten
Personaldienstleister
stehen wir für attraktive
Jobs, faire Konditionen,
vielfältige Entwicklungsmöglichkeiten
und eine persönliche Mitarbeiterbetreuung.
In der Region Singen und Stockach suchen wir:



Verpacker (m/w)

Kommissionierer(m/w)

Maschinenbediener (m/w)

- IHRE VORTEILE:**
- Attraktive Entlohnung
 - Umfangreiche Sozialleistungen
 - Möglichkeit der Übernahme
 - Sicherheit eines Großunternehmens

Sprechen Sie mit uns!
(0 77 71) 64 89 32-3

Trenkwalder Personaldienste GmbH
Frau Nicole Prigge
Alemannenstraße 4
78333 Stockach
DeStockach@trenkwalder.com

trenkwalder
ZEITARBEIT

Elektriker (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810
www.sak-gmbh.com

Für einen großen Industriebetrieb
in Singen suchen wir unbefristet
mehrere

Produktionshelfer (m/w)

- gutes Deutsch in Wort und Schrift
 - körperlich belastbar
 - 3-Schicht-Bereitschaft, auch am Wochenende
- Die Stellen sind sehr kurzfristig zu besetzen.

Zusätzlich suchen wir für diverse
Kundenbetriebe

- Elektriker (m/w)

- Mechatroniker, Mechaniker (m/w)

- Schlosser, Schweißer (m/w)

- Tischler (m/w)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

guenther.henes@voith.com
andreas.oberst@voith.com
Tel.: 07732/82037-0 Fax: -29

DIW
Service GmbH
Schützenstraße 24
78315 Radolfzell
www.diw-service.de

DIW

Ein Unternehmen von
Voith Industrial Services.

instore solutions services



Wir suchen ab sofort in **Singen**
flexible **Mitarbeiter/innen**
(ab 18 J.) für die **Warenverräumung**
auf Geringfügigkeitsbasis
bis 400,- € (Minijob).

Arbeitszeiten: Mo. – Fr. ab 8:00 Uhr.
Erfahrung im Einzelhandel
von Vorteil.
Erste telefonische Auskünfte erhalten
Sie unter der Telefonnummer:
03 31 / 2 01 36 91 90!

Wir suchen ab sofort flexible,
motivierte und einsatzbereite

Löter/innen

für den Einsatz in Singen
und Stockach.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.
Führerschein und PKW sowie
Schichtbereitschaft wären von Vorteil.
Wir bieten Ihnen einen langfristigen
Arbeitsplatz mit übertariflicher
Bezahlung.

Rufen Sie gleich an unter:
0 77 31 / 7 89 00 und
vereinbaren einen Termin bei uns!

Schreiner (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810
www.sak-gmbh.com

Wir suchen **zahnmed. Fachangestellte**
Rezeption oder Assistenz – gespannt erwarten
wir Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.

Dr. Josef Riegger · Hauptstr. 34 · 79798 Jestetten · 07745 404

Wir suchen Verstärkung, **Voll- oder Teilzeit**
Wollen Sie auch in einem tollen Team arbeiten und folgende
Vorteile nutzen?

- freie Arbeitszeiten
- bequemes Arbeiten von zu Hause aus
- keine Verpflichtungen
- Spaß an der Arbeit
- leistungsgerechte und pünktliche Bezahlung
- Anerkennung und vieles mehr ...

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann kontaktieren Sie uns: **Herr Aberle, Tel. 0170/2129221 oder 0152/25997512.** Wir freuen uns auf Ihren Anruf

N U S S B A U M

Die Nussbaum Gruppe ist eine international führende, in der
Herstellung und Vermarktung von hochwertigen
Aluminiumverpackungen tätige Unternehmensgruppe. Hohes
Qualitätsbewusstsein, gesamtheitliche Verpackungslösungen sowie
eine renommierte Kundenbasis im Konsumgüterbereich gehören zu
den Erfolgsfaktoren unseres Unternehmens.

Für den Bereich Produktion suchen wir

eine/einen Bediener/in Rohfertigung und Innenlack

Tätigkeitsfeld:
Überwachen von unterschiedlichen verketteten Pressen-, Beschneid-
und Bürsten-Einheiten, mit einer Waschanlage sowie einer
Innenlackier-Einheit mit Durchlauftrockenofen, einer Fertigungslinie.
Überwachen des automatischen Produktionsablaufs

Ihr Profil:

- Sie verfügen möglichst über eine abgeschlossene Ausbildung in einem Beruf der Metallindustrie
- Sie sind bereit zu 3-Schicht- und Wochenendarbeit
- Sie sind flexibel und belastbar

eine/einen Bediener/in Dekor

Tätigkeitsfeld:
Überwachen von unterschiedlichen, verketteter Grundlackier-,
Farbdruck- und Überlackier-Einheiten mit jeweils nach geschalteten
Durchlauf-Trockenöfen und falls vorhanden Bodendruck-Stationen.

Ihr Profil:

- Sie verfügen möglichst über eine abgeschlossene Ausbildung als Drucker oder Maler und Lackierer
- Sie sind bereit zu 3-Schicht- und Wochenendarbeit
- Sie sind flexibel und belastbar
- Sie sind farbsicher

Zusätzlich suchen wir

**eine/n rüstige/n Rentner/in
für den Wachdienst
am Wochenende und Feiertagen**

Aufgaben:
Wachdienst, Reinigungsarbeiten in der Produktion, Maschinen ein-
und ausschalten, einfache Überwachungs- und
Instandsetzungsarbeiten

Ihr Profil:

- Sie sollten handwerklich geschickt sein und ein gutes technisches Verständnis besitzen

Ist das nicht genau die Herausforderung, auf die Sie schon lange warten? - Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Nussbaum Rielasingen GmbH, Frau B. Auer, Max-Eyth-Straße 8-10,
D-78239 Rielasingen-Worblingen.
e-mail: b-auer@nucan.com

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit
10 Einrichtungshäusern.

Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten
Termin eine/-n

Sachbearbeiter/-in

für den Bereich Einbauküchen.

Das Aufgabengebiet umfasst die Überprüfung und Berichtung der Küchenplanungen anhand der Grundrisse und Aufmaßprotokolle, die Kontrolle der Auftragsbestätigungen, erforderlicher Schriftverkehr mit Kunden und Lieferanten sowie Bearbeitung von Beanstandungen.

Gute Voraussetzungen für diese Tätigkeit haben Küchenberater oder Sachbearbeiter mit entsprechender Berufserfahrung (w/m). Einen sicheren Umgang mit der EDV (Küchenplanungsprogramm CARAT) setzen wir voraus. Für Kundenbesuche stehen Betriebsfahrzeuge zur Verfügung.

Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe in einem aktiven Team. Es erwarten Sie ein leistungsgerechtes Gehalt, eine sichere Dauerstellung in angenehmer Atmosphäre und ein gutes Betriebsklima durch kooperative Unternehmensführung. Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und an dieser anspruchsvollen Position interessiert sind, dann bitten wir um Ihre aussagefähige, schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wir melden uns sofort.



BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Personalabteilung
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/ 8 75 80



Als kundenorientierter ambulanter Pflegedienst betreuen wir unsere Klienten in ihrer Häuslichkeit.

Seit über 13 Jahren sind wir in den Fachbereichen der häuslichen Krankenpflege an verschiedenen Standorten und darüber hinaus überregional in der außerklinischen Intensivpflege und Heimbeatmung spezialisiert und erfolgreich tätig.

Für Klienten (m/w) in der 1:1 Versorgung in **Singen und Radolfzell** suchen wir per sofort oder später

examinierte Pflegefachkräfte (m/w)

in unbefristeter Voll- und Teilzeitanstellung oder auf 400 Euro Basis.

Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz mit Zukunft und Perspektiven. Fortbildung und Einarbeitung werden bei uns groß geschrieben. Neugierig? Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns, schriftlich oder per e-mail an bewerbung@aip-pflege.de

www.aip-pflege.de

A.i.P. - Ambulante und individuelle Pflege GmbH
Ferdinand-Lassalle-Straße 18, 72770 Reutlingen, Tel. 07121 909 73 30

gregor

fensterbau

Wir suchen zum nächst möglichen Zeitpunkt

- **Facharbeiter** (Fensterbauer, Glaser o.ä.) mit oder ohne Berufserfahrung
- **Auszubildenden** zum Glaser/Fensterbauer

Wir sind ein mittelständisches Familienunternehmen mit 40 Mitarbeitern. Unser Leistungsspektrum erstreckt sich über Kunststoff-, Holz- und Holz-Alu-Fenster sowie Haustüren. Besuchen Sie uns im Internet unter www.fensterbau-lauber.de.

Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an: Gregor Lauber Fensterbau GmbH, Jahnstraße 20, 78224 Singen – Überlingen am Ried, Telefon 0 77 31/9 35 00, Fax 0 77 31/93 50 20, e-mail info@fensterbau-lauber.de

Wir suchen für unser Team Verstärkung:

Qualifizierte/n Sachbearbeiter/in

Anforderungen: sicherer Umgang mit der deutschen Sprache, sehr gute PC-Kenntnisse, ein kaufmännisches Verständnis und Erfahrung im Bau- und Ausbauhandwerk. Bewerbung bitte schriftlich an:
Leonardo Pingitore
Zeppelinstr. 10, 78244 Gottmadingen
www.pingitore.de

BRÜTSCH

DAS MULTIMARKEN -AUTOHAUS

Neuer Job ?

Wir sind ein expandierendes Unternehmen und suchen zur Erweiterung unseres Teams in Singen und Tuttlingen:

- » **PKW-Verkaufsberater/-in**
- » **LKW Fahrer/-in** (FS-LKW 7,5 Tonnen notw.) Fahrer für ADAC Abschleppdienst (Voll- / Teilzeit)
- » **Lagerist/-in** (Teile und Zubehör) Berufserfahrung im Automobilhandel von Vorteil

Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lichtbild senden Sie bitte an Herrn Uwe Brütsch.

AUTOHAUS BRÜTSCH GMBH SINGEN und TUTTLINGEN
Gottlieb-Daimler-Str. 19 78224 Singen
Tel. 07731/9098-0

www.bruetsch.de

ERFOLGSORIENTIERT

ZIELSTREBIG

AUSDAUERND

WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?

Zur Verstärkung unseres Teams, suchen wir ab sofort eine/n

JUNIORVERKÄUFER/IN

Was Sie bereits mitbringen, ist:

- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen – persönlich und am Telefon
- PKW-Führerschein
- PC-Kenntnisse

In unserem gut ausgebildeten Verkaufsteam haben Sie die Chance zum abschlussstarken Kundenberater (Anzeigen/Beilagen) zu wachsen.

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten eine interessante Entlohnung mit Fixum + Provision

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Bitte senden Sie diese an: Wochenblatt, Verlagsleitung, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.

WOCHENBLATT

Tüchtige Mitarbeiter
für neuen Geschäftsaufbau Beauty-Kosmetik gesucht.
B. Grath, Tel. 083 78/92 30 05

Schlosser/
Schweißer (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 077 31/82 28 10
www.sak-gmbh.com

DIW Instandhaltung

Reinigungskraft (Minijob)

ab sofort für ein Objekt in Donaueschingen gesucht.
Arbeitszeit: Montag bis Freitag ab 16.00 Uhr tägl. ca. 2 Std.

DIW Instandhaltung Ltd. & Co. KG
Niederlassung Ravensburg
Zuppingerstraße 6 · 88213 Ravensburg
Tel. 0751/361 98-0

Ein Unternehmen der Voith Gruppe

www.diw-facility.de

EPS
PERSONAL SERVICE

Wir suchen ab sofort zur Unterstützung für unser internes Team in Singen:

Bürohilfe (m/w); 400 € Basis

Allg. Bürotätigkeit, Kenntnisse in MS-Office notwendig

Interesse an einem langfristigen Arbeitsplatz mit flexiblen Arbeitszeiten? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

EPS Personalservice GmbH
Erzbergerstr. 8a
78224 Singen
Telefon: 07731/79950-0
singen@eps-personal.de

Selbstständig mit der Schülerhilfe!

Die Chance Ihres Lebens - eine eigene Schülerhilfe in Radolfzell / Umgebung!

Als Franchise-Partner sind Sie Ihr eigener Chef, Sie arbeiten vor Ort auf selbstständiger Basis. Unterstützend steht Ihnen das gesamte Know-how der Zentrale zur Seite - 35 Jahre erfolgreiche Arbeit als einer der größten Nachhilfeanbieter. Wir suchen Sie mit dem Herz am rechten Fleck, kaufmännischen Kenntnissen und dem Willen, die Zukunft unserer Kinder mitzugestalten. Bei Interesse melden Sie sich bei: ZGS Schülerhilfe GmbH, Sabrina Hilbt, Telefon 0209/3606-201; E-Mail: franchise@schuelerhilfe.de

www.schuelerhilfe-franchise.de

Suche ab sofort flexible/n

Backwarenverkäufer/in
TZ oder VZ (gelernt oder ungelernt) in Radolfzell, Stockach, Uhldingen-Mühlhofen
Tel. 0152/28829499

SAK
UNTERNEHMENSBERATUNG & PERSONAL-LEASING GMBH

Wir brauchen Verstärkung!
Für unsere Niederlassung in Singen suchen wir per sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n erfahrenen:

Personaldisponent/in

Aussagefähige Bewerbung Bitte an:
SAK Personal-Leasing GmbH
Personalabteilung
Badstr.9, 70372 Stuttgart
Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.sak-gmbh.com

Wir suchen

- Montageschlosser (m/w)
- Industriemechaniker (m/w)
- Industrieelektriker (m/w)
- Mechatroniker (m/w)
- Schweisser (m/w) WIG/MAG

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

get2gether
Personal | Management | Kompetenz

get2gether GmbH
Schützenstr. 3 | 78315 Radolfzell
Telefon +49 (0) 7732 / 9 45 56-0
e-mail info@get-2gether.net
www.get-2gether.net

www.hildebrand-zusatzekommen.de

Sie suchen einen Job?
⇒ **Wir suchen einen Verkäufer!**
Näheres unter job.pcds.ch

Der **Stadt-Turnverein Singen**
1883 e.V. sucht dringend Übungsleiter/-innen mit der C-Lizenz für Eltern-Kind-Turnen, Vorschul- und allgemeines Kinderturnen ab Mitte September 2010. Meldungen bitte an:
StTV Singen, Postfach 466,
78204 Singen/Htwl. oder per E-Mail an sttv.singen@t-online.de

Wir suchen eine/n

Physiotherapeuten/-in
welche/r verantwortungsvoll, selbstständig und qualitativ hochwertig arbeitet. Manuelle Therapie ist dazu unbedingt notwendig.
Schriftl. Bewerbung bitte an:
Lars Kroschewski
Ekkehardstr. 15, 78224 Singen

KFZ-Mechaniker (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 077 31/82 28 10
www.sak-gmbh.com

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Büsingen
- Anseltingen
- Ludwigshafen
- Diessenhofen
- Böhlingen
- Hemishofen

Bitte informieren Sie sich !
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Escort-Agentur sucht nette Damen...
Sehr guter Verdienst!
Tel. 0162-4546820
www.highfive-escort.de

EPS
PERSONAL SERVICE

Wir suchen ab sofort für unsere namhaften Kunden in Singen und Umgebung:

Maschinenbediener (m/w)
Lagerhelfer (m/w)

Schichtbereitschaft 3-Schicht, Auto und Führerschein notwendig

Interesse an einem langfristigen Arbeitsplatz, bezahlt nach DBG / IGZ-Tarif zzgl. Zulagen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

EPS Personalservice GmbH
Erzbergerstr. 8a
78224 Singen
Telefon: 07731/79950-0
singen@eps-personal.de

Heizung- u. Sanitärinstallateur (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 077 31/82 28 10
www.sak-gmbh.com

Radolfzell
Bodensee

Große Kreisstadt Radolfzell am Bodensee

Für unseren **Werner-Messmer-Kindergarten** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Erzieherin/Erzieher

mit einer Arbeitszeit von 51 %, befristet als Mutterschaftsvertretung bis voraussichtlich Ende des Jahres 2010.

Zwingend erforderlich sind die staatlich anerkannte Ausbildung zum/zur Erzieher/in (Fachkraft) sowie die Ausbildung zum Orientierungsplan. Menschen mit einer Behinderung werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Diese senden Sie bitte bis zum **21.08.2010** an

Stadtverwaltung Radolfzell, Fachbereich Allgemeine Verwaltung Personal und Organisation, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell

Kinderkrippe Seepferdchen

Die **Kinderkrippe Seepferdchen** sucht zum **1. September 2010** ein/e

Erzieher/in

als **Teilzeitkraft** mit einem Arbeitsumfang von 60%.
Ab sofort suchen wir ein/e

Anerkennungspraktikanten/in

oder **FSJ**.

Wir wünschen uns eine/n flexible/n, zuverlässige/n, selbstständige/n Erzieher/in, der/die einen liebevollen und kreativen Umgang mit Kindern hat. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Bitte senden Sie die Unterlagen bis zum 20.08.2010 an:
Kinderkrippe Seepferdchen, Hadwigstr. 12, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/1306933

EINFACH GUTE JOBS.

RP
PERSONAL

Wir suchen für unseren Kunden die Firma ETO MAGNETIC GmbH in Stockach 10 Helfer/innen
für die Montage von elektromagnetischen Komponenten im 3-Schicht-Betrieb
Führerschein und Fahrzeug sind von Vorteil

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH, Niederlassung Singen.
DAS 3 /Wehrdstraße 7, 78224 Singen. Tel.: 07731/4201-4.
www.rp-personal.de, eMail: singen@rp-personal.de

AVANTI
Genießen & Wohlfühlen

AVANTI ist ein bundesweit tätiger Dienstleister für innovative Systemgastronomie. Für die Objektleitung unseres attraktiven Betriebsrestaurants im Raum Singen suchen wir einen motivierten und engagierten

Koch (m/w) als AVANTI-Systempartner

Haben Sie Freude am serviceorientierten Umgang mit Menschen? Ist Qualität Ihr Anspruch? Zählen Zuverlässigkeit und Organisationstalent zu Ihren Stärken? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, bitte ausschließlich per E-Mail, an Iris Bäuerle: bewerbung@avanti-gmbh.de
Bitte geben Sie aufgrund der Vielzahl unserer Objekte den Standort an. Ausführliche Informationen unter: www.avanti-gmbh.de

AVANTI GmbH, Steinbacher Str. 20, 76534 Baden-Baden
Tel. 07223/80146 27 / Fax 07223/80146 10

Deutsche Post

Wir zeigen ganzen Einsatz. Machen Sie mit?

Für unseren Zustellbereich Singen suchen wir

Zusteller/-innen,

die uns dabei helfen, künftig unsere Verkehrsspitzen noch besser zu bewältigen, als dies bisher schon der Fall ist.

Sie liefern in unseren verkehrsmengenstarken Zeiten (September bis Januar) Briefsendungen aus und unterstützen dabei unsere Stammkräfte. Sie arbeiten im oben genannten Zeitraum grundsätzlich vier Tage (Mittwoch – Samstag) in der Woche. Die Tagesarbeitszeit liegt zwischen 09.00 und 12.00 Uhr. Bei der Ausgestaltung sind wir flexibel. Gerne gehen wir auf Ihre individuellen Wünsche ein.

Sie besitzen einen Führerschein der Klasse 3 bzw. B und beherrschen Deutsch in Wort und Schrift. Sie haben ein gepflegtes Äußeres und sind körperlich fit. Kundenfreundlichkeit und Zuverlässigkeit zeichnen Sie aus. Sie sind engagiert und arbeiten eigenverantwortlich.

Wir bieten Ihnen Tariflohn und die Sozialleistungen eines Großunternehmens. Sie werden intensiv eingearbeitet.

Telefonisch gibt Ihnen Herr Scholle nähere Auskünfte unter (0 77 31)8 68-9 10.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

Deutsche Post AG, NL BRIEF Reutlingen, ZSPL Singen, Herr Scholle, Werner-von-Siemens-Str. 13, 78224 Singen

CAFE herold
Bäckerei – Konditorei

Wir suchen Sie !

•Bäckerei-fachverkäufer/in

Voll- oder Teilzeit

•Servicekräfte

Voll- oder Teilzeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Bewerben Sie sich unter Tel. 077 31/6 25 82.

August-Red-Str. 13
78224 Singen
Tel. 077 31/6 25 82

Pflegestellen im Kreis gesucht

Kreis Konstanz (swb). Das Jugendamt sucht für den Bereich Teilzeitpflege Erzieherinnen/Dipl. Sozialpädagoginnen/Sozialarbeiterinnen mit Erfahrung. Bei der Teilzeitpflege handelt es sich um eine familienunterstützende Hilfe tagsüber im Haushalt

der Pflegepersonen für Kinder bis zu neun Jahren, um das Wohl der Kinder zu fördern. Interessenten wenden sich an das Kreisjugendamt Konstanz - Fachdienst Pflegekinder (Tel. 07531/800-2054 oder Tel. 07531/800-2050).

Singen (swb). Georg Fischer stärkt seine Position im chinesischen Markt weiter: GF Piping Systems, eine Unternehmensgruppe des Industriekonzerns, nimmt in China seine zehnte Produktionsstätte in Betrieb. Die feierliche Eröffnung des neuen Werks in

Peking fand heute im Beisein der Schweizer Bundespräsidentin Doris Leuthard statt. »Mit dem neuen Werk kommt GF Piping Systems der wachsenden Nachfrage im Land nach qualitativ hochwertigen Produkten für die Wasserversorgung und die Haus-

technik nach«, sagte Martin Huber, Präsident des Verwaltungsrates von Georg Fischer bei der Eröffnungsfeier. China ist für GF Piping Systems mittlerweile der größte und wichtigste Markt. Das wurde jetzt bei der Bilanz unterstrichen.

FAMILIENANZEIGEN



Wir haben geheiratet
14. August 2010

Sarah
Tozzolino
geb. Kretz



Alessandro
Tozzolino



Hallo Arnold
Du bist am 16. August 2010
ein halbes Jahrhundert
in Deiner Traumstadt **SINGEN**.
Herzlichen Glückwunsch
Deine Lilo & Deine Freunde

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

FAMILIENANZEIGEN



Nachruf



Tief betroffen nehmen wir Abschied von
unserem langjährigen Festwirt

Wolfgang Ring

Wir danken Wolfgang für seine engagierte Vereinsarbeit
und werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gehört seiner Familie.

Schützengesellschaft Gottmadingen 1743 e.V.

Todesanzeige und Danksagung



In Liebe und Dankbarkeit haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Patin und Tante

Julia Wegmann
geb. Preter
* 16.11.1921 † 04.08.2010

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme
sagen wir herzlichen Dank.

78224 Singen

In stiller Trauer
Karl-Heinz Wegmann mit Familie
Sieglinde Prumbs geb. Wegmann
mit Familie
Paula Riede geb. Preter
und alle Anverwandten

Danksagung

Otto Scheu
* 22.07.22 † 11.08.10

Beim Heimgang unseres lieben Vaters, Schwiegervaters, Opas, Uropas, Cousin und Onkels sagen wir ein herzliches Dankeschön und Vergelts Gott für die spürbar tröstenden Worte, liebevollen Umarmungen und Spenden.

Besonderen Dank an
Herrn Pfr. Blaise Emebo für die würdevolle Beerdigung,
Herrn Diakon W. Ehinger für das Totengebet,
Herrn Dr. Dubouis mit Team für die gute Betreuung,
Frau Morschel für die musikalische Gestaltung,
Frau Birsner für den ehrenden Nachruf des Kirchenchores Überlingen

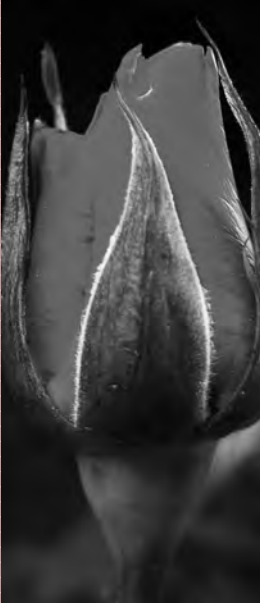
Überlingen, im August 2010 In großer Dankbarkeit
Deine Kinder mit Familien



In Gedenken an
Hans-Jürgen Zimmermann
»Minzi« † 19. 08. 09

*Die Zeit heilt Wunden,
doch der Schmerz bleibt.*

*Wir vermissen Dich
Deine Familie*



Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung
an viele schöne Stunden, Tage und Jahre.

Elke Sigg
* 4.9.1945 † 7.8.2010

In Liebe und Dankbarkeit haben wir
in aller Stille Abschied genommen.

André
Günther und Angelika
Nicole und Jörg mit Anna und Niklas
Petra mit Jannik und Lukas
Tine

Traueradresse:
Fam. Kraus, Dresdener Str. 6d, 78333 Stockach

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis
statt.

NACHRUF

Wir trauern um unsere am 4. August 2010 im Alter von 88 Jahren verstorbene ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Juliana Wegmann

Frau Wegmann gehörte über 16 Jahre unserem Unternehmen an. In dieser Zeit war sie als Reinigungskraft bei den zentralen Diensten unseres Unternehmens tätig.

Ende November 1981 trat Frau Wegmann in ihren wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden der Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Alcan Singen GmbH

Statt Karten

Danksagung

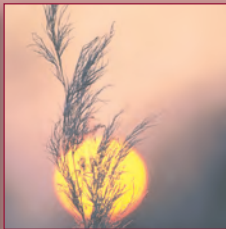
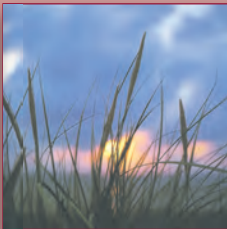
Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen

Luise Kohlbecher
geb. Kehm

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen sehr herzlich bedanken.

D Herrn Pfarrer Thomas Hermann
A für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
N dem Personal »Haus zum Feierabend«, Beuren,
N für die liebevolle, jahrelange Pflege
K allen Verwandten, Freunden und Bekannten
E die durch Wort, Schrift, Blumen und
Geldspenden ihrer gedachten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten

Öhningen, im August 2010 Im Namen aller Angehörigen
Ursula Hanser



Traurig nehmen wir Abschied von

Franz Schmelzle

* 25.05.1927 † 16.08.2010

Bietingen, den 16.08.2010

Im Namen aller Angehörigen
Giuseppe Trombetta mit Familie
Hauptstr. 31 in 78244 Gottnadingen

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 20.08.2010, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Bietingen statt. Seelenamt ist am Abend um 19.00 Uhr in der St.-Gallus-Kirche in Bietingen.

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen von

Kurt Birmele

* 05.08.1937 † 05.08.2010

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Singen (Hohentwiel),
Fichtestraße 13

In stiller Trauer
Marianne Birmele
Sonja und Erhard Hess
Walter Birmele mit Familie
Hannelore Kunze mit Familie



Du wirst immer in unseren Herzen sein.
Wir werden dich nicht vergessen.

Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die unserer herzensguten Mutter

Erika Steinmann

geb. Horn

im Leben Gutes getan haben, sie auf ihrem letzten Weg begleiteten und ihre Anteilnahme durch die vielen tröstenden Worte, Umarmungen sowie Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Gottmadingen, im August 2010

In Liebe
Familie Heinz Steinmann
Familie Sonja Schmidt

Statt Karten!

Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Cäcilie Hirt

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Verbundenheit durch Blumen- und Geldspenden sowie mündliche und schriftliche Beileidsbezeugungen zum Ausdruck brachten.

Randegg, im August 2010

Im Namen aller Angehörigen
Irene Ebert, Heike Brandelik
und Ingrid Auer



Danksagung

Es ist für uns völlig unfassbar, dass unser Papa und Mann

ANGELO CASOLA

nicht mehr bei uns ist!

Dennoch ist es wohltuend zu wissen, wie sehr er geschätzt wurde.

Überwältigt von der erwiesenen Anteilnahme möchten wir uns bei den Nachbarn, Freunden, Bekannten und Unbekannten herzlich bedanken! Herzlichen Dank Martin Friedrich, der mit viel Liebe unserem Angelo den letzten liebevollen Gruß schickte.

Im Namen aller Angehörigen
Anna Casola



Wir haben Abschied genommen von meiner lieben Mutter, unserer Oma und Tante

Klara Baur

geb. Gallenschütz

* 29.05.1915 † 02.08.2010

Die Beisetzung fand ihrem Wunsche entsprechend im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

Herzlichen Dank:

Frau Wehr und dem Team vom Friedrichsheim Gailingen für die gute Pflege

Herrn Dr. Pszolla für die ärztliche Betreuung

Herrn Diakon Klein für die würdevolle Trauerfeier

Gottmadingen, im August 2010

Im Namen aller Angehörigen
Kordula Kasa

Wenn die Kraft zu Ende geht
ist Erlösung eine Gnade

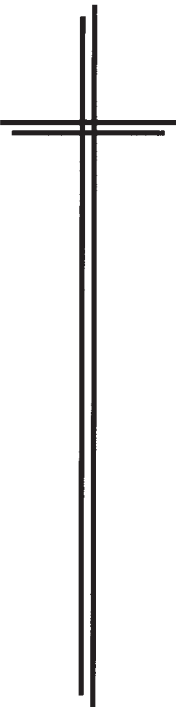
In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von

Anna Engels

* 25.10.1921 † 04.08.2010

In stiller Trauer
– Wilfried Engels und Hannelore
– Rita Kohler und Egon
– Lars Kohler und Christine mit Kevin und Dennis
– Petra Engels und Til mit Lisa

Wir haben sie in aller Stille im engsten Familienkreis beigesetzt.



Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil und
das Atmen zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um sie und
sprach: Komm heim.

Ein Leben voller Güte und Selbstlosigkeit ist vollendet.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermama, Omi und Uroma

Maria Theresia Röderer

verw. Weiss, geb. Buchegger
* 08.11.1920 † 14.08.2010

Feuerwehrstraße 3, 78239 Rielasingen-Worblingen

Deine Kinder

Deine Enkelkinder und Urenkelin

Wir sind sehr traurig

Helmut und Ursel
Ewald und Silvia
Hubert und Sabine

Hartmut und Stefanie
Irina und Michael
Julia und Matthias
Anja und Michael mit Marie
Miriam und Jessen
Christina und Dirk
und Anverwandte

Beerdigung und Seelenamt am Donnerstag, 19. August 2010, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen.

Sportkalender

Fußball

Verbandsliga

Samstag, 21. August, 15.30 Uhr:

Offenburger FV – FC Radolfzell

FC Singen – VfB Bühl

Landesliga

Samstag, 21. August, 15.30 Uhr:

Konstanz – DJK Donaueschingen

FC Bad Dürkheim – VfR Stockach

Sonntag, 22. August, 15 Uhr:

SV Denkingen – DJK Villingen

SV Großschönach – SG TeWa

SV Worblingen – FC Neustadt

Hegauer FV – FC 07 Furtwangen

SBFV-Pokal, 2. Runde:

Donnerstag, 19. August, 18 Uhr:

Hegauer FV - FC Villingen

in Welschingen

Segeln

Samstag, 21. August:

Rund Untersee/Blaues Band

des YC Hemmenhofen

Mountainbike

Donnerstag, 19. August, ab 13

Uhr: Zieleinfahrt des 5. VAUDE

Mountainbike Trans Schwarzwald

in Engen

Handball, Frauen

Freitag, 20. August, 18.30 Uhr:

Nachtturnier des SV Allensbach

Samstag, 21. August, von 11 bis 16

Uhr: Skoda-Cup des SV Allensbach

im Sportzentrum Kaltbrunn



Sebastian Kördel jubelt

Sebastian surft allen davon

Aacher (swb). Der junge Aacher Wind-Surfer Sebastian Kördel gewann überlegen in einer Weltklassezeit von 49 Minuten und 30 Sekunden den 33. Engadin Surf Marathon. Die über 50 Teilnehmer aus 6 Nationen boten ein hochklassiges Spektakel und spannende Überholmanöver auf dem schwierigen Kurs über 42 km. Nach 49 Min. überquerte Sebastian Kördel die Ziellinie in Silvaplana und verwies seine schärfsten Konkurrenten aus Deutschland, Fabian Mattes und Florian Bandel, auf die Ehrenplätze. Auch in den Disziplinen Formula und Slalom setzte sich Kördel gegen seine Konkurrenten durch.

Timo Benitz holt DM-Titel

Stockach (swb). Die Krönung für eine Super-Saison erfuhr der A-Jugendliche Mittelstreckler Timo Benitz (TG Stockach) bei den deutschen Jugendmeisterschaften in Ulm. Er hatte sich in Absprache mit seinem Trainer Bernd Lindenmayer für die 3.000 m entschieden und wurde in 8:31,39 min deutscher Jugendmeister. Nach dem kräftezehrenden Ausflug nach Kanada zur U 20 WM war der Start über die längere Distanz die richtige Entscheidung. 200 m vor Schluss zeigte Timo seine Spurtstärke, ließ seinen Gegnern keine Chance und gewann das Rennen mit über einer Sekunde Vorsprung.



Da kam Singenes Keeper Eric Sciocchetti zu spät: Radolfzells Daniel Fiore erzielt nach Ecke von Frieden den 2:2-Ausgleich.

swb-Bild: ts

»So geht's nicht«

Radolfzell erkämpft ein 2:2 gegen Singen

Radolfzell (mu). Ganz entspannt schlenderte Francisco Dominguez über den Platz und klopfte seinen Jungs anerkennend auf die Schulter. Ganz anders sein Singener Kollegen Slobodan Maglov. Der blickte düster über den satten Rasen des Mettnaustadions und hielt mit Strafpredigt für seine Spieler nicht hinterm Berg: »So kann man nicht gewinnen«, schimpfte der Singener Coach. Nach der 2:0-Führung haben wir einfach aufgehört zu spielen, Zweikämpfe gingen verloren und das Mittelfeld war einfach zu lahm«. Maglovs Perspektive klingt ähnlich düster wie seine Miene: »Ich habe keine große Auswahl, für uns wird jedes Spiel richtig schwer«. Dabei begann das Fußball-Verbandsliga-Derby für den FC Singen beim ewigen Kontrahenten aus Radolfzell mit einem Paukenschlag: Schon in der 5. Minute trickste Routinier und Torjäger Neno Rogosic die Radolfzeller Abwehr aus, bediente Ademir Demir mustergültig, und der schob zur 1:0-Führung für die Hohentwieler ein. Danach hatten die Gäste die Partie gut im Griff und machten souverän ihr Spiel. Allerdings vergaben Rogosic und Pace ihre Chancen zu leichtsinnig, was sich später rächen sollte. Bis zur 40. Minute schien das Derby zwischen dem Aufsteiger und dem großen Nachbarn aus Singen eine einseitige Angelegenheit. Als dann Neno Rogosic

nach einem Foul an Demir den fälligen Strafstoß souverän zur 2:0-Führung verwandelte, schien das Spiel zugunsten der Gäste gelaufen. Das junge Radolfzeller Team hatte zu viel Respekt vor dem Gegner und blockierte sich selbst. Daniel Fiore als einzige Spitze der Mettnauer stand auf verlorenem Posten. Bis dann kurz vor der Pause ein Freistoß die Wende einläutete: Fiore setzte an und der Schuss landete abgefälscht im Singener Kasten. Dieser 1:2-Anschlussstreffer schien die Platzherren zu beflügeln und die Kabinenpredigt von Dominguez tat ihr Übriges. Radolfzell besann sich auf sein druckvolles, unbeschwertes Spiel und wurde belohnt. In der 50. Minute stand nach Ecke von Johannes Friesen erneut der junge Daniel Fiore goldrichtig und köpfte zum 2:2-Ausgleich. Danach witterte der Aufsteiger seine Chance. Immer besser lief es bei der Dominguez-Elf zusammen, doch auch Singen hatte durch Konter hochkarätige Torchancen. Am Ende freute sich der Gastgeber über eine gerechte Punkteteilung und über die stolze Kulisse von 800 Zuschauern. FC-Boss Bernd Wackershauser. »Ich bin so stolz auf die Mannschaft, wie die das Ding noch gedreht haben, einfach klasse«. Für Radolfzell steht am Wochenende ein schweres Auswärtsspiel beim Offenburger FV an; Singen empfängt den VfB Bühl.

Licht und Schatten zum Landesliga-Auftakt

Hegau/Worblingen/Stockach (mu). Mit einer 0:1-Niederlage gegen die Gäste des FC Überlingen startete die ansonsten so heimstarke **SG Tengen-Watterdingen** in die frische Landesliga-Saison. An Chancen hat es der Randenelf von Trainer Roberto Wenzler nicht gemangelt, aber die Verwertung ließ stark zu wünschen übrig. Mehr Glück hatte der FC Überlingen. In der 67. Minute landete ein Freistoß aus 25 Metern - vorbei an Freund und Feind - in der Torecke zum 0:1-Endstand. Ebenfalls mit leeren Händen kam der **Hegauer FV** von seiner ersten Auswärtspartei bei der DJK Villingen zurück. Dabei begannen die Martin-Schützlinge energisch und gingen in der 21. Minute durch Stefan Stark in Führung. In der 2. Hälfte hatten aber die Platzherren die Oberhand; ihnen gelang durch einen Strafstoß in der 46. Minute und dem Siegtreffer eine Viertelstunde vor Schluss der 2:1-Sieg. Ganz zufrieden mit dem Auftakt in der neuen Liga kann der **VfR Stockach** sein: 2:2 hieß es gegen die Gäste des SV Denkingen. Dabei zeigte Aufsteiger Stockach erstaunli-

che Nehmerqualitäten und ließ sich trotz eines zweimaligen Rückstands nicht entmutigen sondern erkämpfte erfolgreich das verdiente Remis. Die Tore für den VfR erzielten Thorsten Ruddies (15. Minute/Foulelfmter) und Jochen Sigg (80.). Mit neuem Schwung stürzt sich der **SV Worblingen** in die neue Landesliga-Runde und das gleich mit Erfolg. Mit 2:0 gewannen die Mannen von Trainer Max Carvalho beim ersatzgeschwächten FC Furtwangen. Auffälligster Akteur: der zweifache Torschütze Julian Kleiser, der erst neu vom Bezirksligisten FC Öhningen-Gaienhofen kam. Am Wochenende steht Aufsteiger Stockach ein schwerer Gang zur DJK Bad Dürkheim bevor und TeWa tritt beim SV Großschönach an. Heimvorteil genießen der SV Worblingen gegen den FC Neustadt und der Hegauer FV, der in Welschingen auf Furtwangen trifft. Der HFV empfängt aber bereits morgen, 19. August in der 2. Runde des SBFV-Pokals den Oberligisten FC 08 Villingen, den SBFV-Pokalsieger des Jahres 2009. Anpfiff ist um 18 Uhr auf dem Welschinger Sportgelände

Schaffhauser gewinnt Triathlon

Schaffhausen (ha). Am 27. Schaffhauser Triathlon nutzte der Schaffhauser Andy Sutz seinen Heimvorteil und setzte seine Siegesserie auf der Kurzstrecke fort. 878 Sportler waren dieses Jahr am Start. In der Kategorie Männer-Overall gewann Daniel Berglas aus Henggart. Zweiter wurde Felix Saur aus Binningen. Seine Mutter Monika Saur belegte in der Kategorie Frauen-Overall den 6. Platz. In der Kategorie Dreier Teams (Kurzstrecke), war das Team »Trian-gel« um das Gailinger Langstrecken-ass Gerhard Schneble siegreich. Bei den Frauen-Teams siegten die »Hegaubienen«. Die kompletten Resultate unter <http://services.datasport.com/2010/tri/schaffhausen/>.

Jochen Hock im Nationaltrikot

Engen (swb). Für den ersten internationalen Einsatz im deutschen Nationaltrikot bedankte sich Jochen Hock vom TV Engen mit einem gelungenen Lauf in der 4x100m-Staffel, die sich gegen die polnische Staffel sicher durchsetzen konnte. In 41,93 Sek. zeigten die schnellsten B-Jugendlichen Deutschlands, die zum ersten Mal in dieser Aufstellung an den Start gingen, dass sie auch gute Staffelläufer sind. Wie schon oft zeigte gerade Jochen Hock, dass er ein routinierter Wechselspezialist ist. Seinen 2. Start hatte er über 100m, den er in 11,31 Sek. absolvierte.

Handballfest in Allensbach

Allensbach (ha). Handballfreunde aufgepasst: Der SV Allensbach lädt ein zum 12. Internationalen Skoda-Frauenhandball neben den hochkarätigen Mannschaften aus ganz Deutschland wie zum Beispiel Frankfurter HC oder SG BBM Bietigheim, sind auch internationale Topclubs vertreten wie zum Beispiel der Schweizer Meister LK Zug. Das Turnier beginnt schon am Freitagabend, 20. August, mit dem Nachtturnier, bei dem folgende Mannschaften vertreten sind: SG Schenkenzell-Schiltach, HSG Fridingen-Mühlheim, TV Nellingen 2, TuS Steißlingen und SV Allensbach 2. Dieses beginnt um 18.30 und endet um 24.00 Uhr. Am Samstag, 21. August, beginnt das Turnier um 11 und endet um 20 Uhr, und am Sonntag startet das Turnier um 10 Uhr und endet um 16 Uhr. Das Turnier findet im Sportzentrum Allensbach- Kaltbrunn in der Riesenbergsporthalle statt. Weitere Infos unter <http://www.handball-sva.de>.



► PACKEND

Valdet Gashi vom Thai-Box Club Singen, kämpfte beim Queens Cup in Bangkok, eine der größten Muay Thai-Veranstaltungen Thailands. Austragungsort des sportlichen Ereignisses war Sannam Luang, im historischen Stadtzentrum von Bangkok. Jedes Jahr wird dort der Queens Cup zu Ehren des thailändischen Königs veranstaltet. Der Singener Thai Boxer stieg gegen Lokalmatador Thailands Petsanguan Sithniwat in den Ring. Beide lieferten sich einen packenden Fight, bei dem sich Valdet Gashi am Ende knapp nach Punkten geschlagen geben musste. Mehr Infos unter www.thaiboxclubsin-gen.de.

David Ossola springt auf Rang 4

Engen/Hegau (swb). In seinem ersten Juniorenjahr feierte David Ossola vom TV Engen im Weitsprung einen Achtungserfolg bei den deutschen Juniorenmeisterschaften in Regensburg. Bei wechselnden Windverhält-



Sprang auf Rang 4: David Ossola vom TV Engen.

nissen schaffte er es, mit 6,90 m als Fünfter in den Endkampf einzuziehen und sich dann auf 7,04 m im letzten Versuch zu steigern. Der an 17. Stelle gemeldete Athlet konnte sich auf Platz 4 vorseiben, nachdem einige Topathleten gar nicht am Start waren und andere mit der Anlage nicht zurechtkamen. Trainerin Gudrun Dor hatte den Athlet gut eingestellt und Ossola war mit diesem Ergebnis wieder bester baden-württembergischer Weitspringer.

MÜNCHOW MÄRKTE

echt gut!

frisch • freundlich • sauber

WEITERE ANGEBOTE AUF SEITE 12

gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen

Knüller der Woche

Hackfleisch

1 kg

3,49 €

gültig vom 19.8. – 21.8.2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.



Peter Müller, amtierender Ministerpräsident des Saarlandes kommt nach Bohlingen. swb-Bild: pr

Peter Müller kommt

Singen-Bohlingen (frö). Der seit 1999 amtierende Ministerpräsident des Saarlandes, Peter Müller, kommt am Vorabend der Sichelhenke am Donnerstag, 26. August, um 19 Uhr in das Festzelt in Bohlingen. Müller gilt als bundespolitisches Schwergewicht und versierter Festzeltredner. Nach dem Abgang von Roland Koch ist Peter Müller der am längsten amtierende Ministerpräsident der CDU. Er regierte zehn Jahre lang mit absoluter Mehrheit. 2009 zimmerte Müller die bundesweit erste Jamaica-Koalition.



Katinka Buddenkotte: Das Fräuleinwunder der deutschen Undergroundliteratur.

Bühne frei für Slam-Poetry

Randegg (swb). Sie gilt als deutsches Fräuleinwunder der deutschen Undergroundliteratur und ist am Samstag, 21. August ab 19 Uhr zu Gast im Schloss Randegg wenn es heißt: Bühne frei für Slam Poetry. Mit Katinka Buddenkotte aus Köln werden Georg Eggers aus München und Stefan Abermann aus Innsbruck das Publikum mit ihren Wortspielereien verblüffen. Die drei Poeten kommen auf Einladung des Fördervereins für Kultur und Heimatpflege e.V. Gottmadingen in den Hegau.



Bruno Epple weihte seine Zuhörer im Fischerhaus in Wangen in die Tiefen des Alemannischen ein.

Mit Bruno Epple über die Höri

Wangen (swb). Eine Lesung Bruno Epples fand im Museum Fischerhaus Wangen große Resonanz. »Bis rüebig...« mit diesen halb befehlenden Worten empfing Bruno Epple seine Fan-Gemeinde. In seiner ihm eigenen hintergründigen humorigen Art weihte er die Besucher in die Geheimnisse des Dialektes ein. Da kamen Worte wie: Gäch, gäppe, zwerch... Die Höri und Stein kamen den Zuhörern dabei näher. Und selbst in Palar-mo landete man mit Epple.



Schwester Josefa Harter freut sich auf den »Tag des offenen Klosters« in Hegne. swb-Bild: li

Blick hinter Klostermauern

Hegne (li). Jeweils 2000 Besucher erwartet das Kloster Hegne am 18. und 19. September beim »Tag es offenen Klosters«. Was sich in den letzten zehn Jahren verändert hat, will Schwester Josefa Harter, die Presse-referentin und Mitglied des Kloster-vorstands einer breiten Öffentlichkeit zeigen und damit mit vielen Vorurteilen aufräumen. So ist das Kloster heute der zweitgrößte Arbeitgeber in Allensbach. Und auch Männer sind als Arbeitskräfte, Schüler oder im Pflegeheim gerne gesehen.



Stockachs AWO-Chef Günter Wieland freut sich über die neue Geschäftsstelle in der Dillstraße. swb-Bild: Weiß

Gebäude fast geschenkt

Stockach (sw). Er gibt der AWO ein Zuhause: Die Arbeiterwohlfahrt Stockach hat 68 Jahre nach ihrer Gründung erstmals eine eigene Geschäftsstelle. Möglich wurde dies durch Pfarrer Wolfgang Kunicki, der sein Haus in der Dillstraße 23 gegen eine günstige Miete zur Verfügung stellt. Die AWO kann beide Stockwerke des Gebäudes nutzen und möchte nach den Sommerferien feste Öffnungszeiten und verschiedene Serviceleistungen anbieten.

Alte, meisterliche Musik in Schaffhausen

Schaffhausen (swb). Seit Jahrhunderten gibt es in Schaffhausen ein attraktives Musikleben, schon Mozart hat hier Station gemacht. Die 2008 von der Stiftung Werner Amsler ins Leben gerufenen Schaffhauser Meisterkonzerte fügen dem hiesigen Konzertkalender eine neue Facette hinzu. In diesem Jahr treten vom 1. bis 28.

September vier namhafte Künstler in der Kirche St. Johann auf. Am 1. September lässt der gefeierte Ausnahme-Klarinettist Giora Feidman die traditionelle Musik der osteuropäischen Juden mit Jazz, Klassik, Tango u. a. Stilrichtungen verschmelzen. Vesselina Kasarova, der weltweit bewunderte Star der Zürcher Oper, zieht

am 5. September bei Händel alle Register seiner Gestaltungskunst. Mit den Goldbergvariationen hat sich András Schiff am 21. September das größte Einzelwerk des Thomaskantors ausgewählt. Ivo Pogorelich beschließt am 28. September die diesjährigen Schaffhauser Meisterkonzerte.



Die Organisatoren des Bohlinger Genusswalkens freuen sich schon auf den 12. September, wenn zum vierten Mal zum Walken und Schlemmen eingeladen wird. swb-Bild: of

Walken mit Genuss Vierter Lauf für Bohlinger Kirchturm

Bohlingen (of). Am Sonntag, 12. September, wird es die inzwischen vierte Auflage von »Walken mit Genuss« für den Bohlinger Kirchturm geben. Das gaben letzte Woche die Organisatoren Christine Schnell und Rosi Bruder in Bohlingen bekannt. Es wird wieder drei Strecken für die Walker über 18, 13 und 8 Kilometer zur Auswahl geben, die dieses Jahr erstmals den neuen Aussichtspunkt »Blattform« wie auch den Bohlinger Weinerlebnispfad mit einbeziehen. Anmelden kann man sich bis zum 9. September bei Intersport Schweizer in Singen und auch erstmals über die eigens für den Event eingerichtete Homepage www.genusswalken-bohlingen.de. Nachmeldungen sind auch am Veranstaltungstag möglich. Der Erlös des Genusswalkens dient auch dieses Jahr der bereits vollzogenen Sanierung des Bohlinger Kirch-

turms, zu dem die bisherigen Walking-Veranstaltungen inzwischen bereits rund 42.000 Euro beitragen konnten. Da soll am 12. September noch eins drauf gesetzt werden, sind sich die Organisatoren sicher. Erstmals im Boot der Unterstützer sind dieses Jahr Antonio Garcia und Oliver Rothmund vom »Landkauf« Bohlingen dabei, die die Teilnehmer mit frischen Früchten und Eis verwöhnen wollen. Die Audi BKK hat wie in den Vorjahren den Druck der Flyer und Plakate übernommen. Nach dem Walken wird es wie in den Vorjahren auch wieder den Genuss-teil im Garten von Manfred Siegwarth geben. Regionale Genüsse stehen im Mittelpunkt für die auch der Pfarrgemeinderat Bohlingen sorgt. Für die musikalische Untermalung ist am 12. September die Kapelle »Polka Cabana« zuständig.

Beinhausgesänge in der Bergkirche

Büsing (swb). »Ad mortem festinamus« -Sprüche und Gesänge zur Vergänglichkeit mit dem Ensemble »A Cinque Voci« werden am Sonntag, 22. August, 17 Uhr, in der Bergkirche Büsing aufgeführt. Das Ensemble »A

Cinque Voci« ist ein Vokal- und Instrumentalseptett aus Winterthur, welches sich auf die Alte Musik spezialisiert hat. Mehr Infos zum Konzert finden sich unter www.a-cinque-voci.ch.



Wafrös alemannische Dialektik

D Singemer Katholike hond ä „Kircheblättle.“ Des isch de Fahrplan fir ä ganze Woch, fir die selle, wo sich ä bitzele enger a ihre Kirch aleined. Do schoht fir jede Tag dinne, wenn und wo i däne fimf Singemer Kirche Mess oder Rosekranz und sucht no verschiedenes isch. S schoht au dinne, fir wen die Messe sind und nadierlich schoht au dinne, wa fir en Heilige a jedem Tag gfeieret wird. Etz isch am 9. August s Fäscht, oder de Gedenktag vu de Schweschter Teresia Benedicta a Cruce, also de Edith Stein gsi, wo im KZ ermordet wore isch. S'war weng en Schtreit zwische de Jude und de Chrischte, wo se de Johannes Paul II. Selig gschproche hot. D Jude hond nämlich proteschiert, weil sie als Jüdin s Martyrium erlitte hot und it als Chrischtin. Des war nadierlich ä echts Argument, denn wenn se ko Jüdin gsi wär, no dät se hüt no läbe. Do defir hot mer se etz i unserm Kircheblättle vu de Selige befördert und Heilig gschproche. Des dirft aber z Rom im Kalkbergwerk it als

Auflehnung bewertet wäre. Immerhin isch se vum heilige Schtuhl, zur Schutzpatronin Europas ernannt wore.. Und äbe bi dere Ernennung isch de Kircheblättlemacher ebbes bassiert. S isch de Drucker en Fähler underloffe. Zwar war nu on Buechschtabe falsch, aber mer glaubt garit wa so en falsche Buechschtabe arichte ka. „Schutzpatronen“ Europas schoht im Blättle ansch-tatt „Schutzpatronin!“ Also des Europa dät ä Porzion Patrone vertrage, wo mer im i de leere Lebenslauf schiebe kännt. Die wised z Brüssel jo garnimme wer oder wa Europa zu Europa gmacht hot! Do g'hört emol ä aschtändige Salve Platzpatrone inegschosse, dass se mol ufwached. Seller türkische Bräutigam hot dummerweis kone Platzpatrone ghet, sondern sogenannte scharfe Munizion. Er war uf sinere Hochzeitsfeier so glücklich und so selig, dass'er mit eme Maschinegwehr i d Luft gschosse hot. Nu hot'er de Finger z lang am Abzug ghet und do-debi sin Vadder und zwei Dante verschosse. Mer hots it gern, wenna binere Hochziit Dote giit und scho garit de Vadder und zwä Dantene. De Vadder vume Kind, wo sich scheide losst, hot bis etz schlächte Karte ghet, wa des Sorgerecht betrifft. S hot sich im Lauf vu hundert Jahr total rumdrillet. Im Bürgerliche Gsetzbuech vu 1900 hot elei de Vadder die elterliche Gewalt ghet und d Mütterte hond überhaupt ko Mitschprochrecht über ihre minder-jährige Kinder ghet. Nu de Vadder hot zellt, so war des bei Kaisers! Etz hond die Richter vum Bundes-

verfassungsgricht beschlosse, dass Kinder grundsätzlich en Aschpruch hond, dass sich beide Eltereteile kimmered En Hufe Vadder hond den Richterspruch als Sieg gfeieret. Nämlich selle, wo sich d Kindesmodder absolut schtur gschteilt hot, des goht etz nume. Vorerscht, also bis des neie Gsetz in Kraft tritt, mond die Familiengerichte de Eltere die gemeinsame Sorge ibertrage, wenn de Vadder oder d Mamme des beantraged. Es moss aber dem Wohl des Kindes entspreche. Der Regissör, wo am Bodesee guet bekannt isch, seiter „Probefahrt is Paradies“ dreht hot, der isch mit dem neie Gsetz it so ganz glicklich und er frogt sich, warum d Muetter die overscht Inschtanz bliibt sie hot jo no ä Widerspruchsrecht. Wieso des so isch, des isch dem Regissör it klar. Der Reporter, wo des Gschpräch gfiirt hot, der hot gmont, weil sie s Kind uf d Welt brocht hot und sie schoht dem Kind i de erschte Monat nöcher als de Vadder. Des sieht de Regissör it so ganz ei. Er zeugt's und sie bringt's uf d Welt. S isch denn no ä Wiile wiitergange, aber mir isch ufgfalle, dass zwische de Zeugung und're Geburt scho en gewaltige Unterschied isch. Wenn mir Männer Kinder griege mößted, i woß bigott it, wie d Welt do ussähe dät. I war zwäamol debii und s lauft mer etz no de kalt Schweiss abe, wenn i nu dra denk! De sell Satz, dass d Weiber in Schmerze gebäre mond, wägem Sündefall vu de Eva, den hon i scho lang gschtriche. S giit nämlich nix bleders als Männer, wenn se fir Männer Gschichte mached!